Niveau(x) d'enseignement : Numéro EDUQ 9070219
Centre d'intérêt : 761

Foulon-Benes, Marie-France

L'intervention auprès des adolescents allophones en retard scolaire : document de travail / Marie-France Foulon-Benes. — [Montréal] : Commission des écoles catholiques de Mont-Réal, Service des études, Communautés culturelles, 1986.
156 p. ; 28 cm + Scénarios d'apprentissage (79 p. : ill.).

Titre de la couv. par : d'arc. par Nicole Tardif. Code : 054605 (doc. de travail) ; 054610 (doc. d'arc.).

Vedette(s)-secondaire(s) : Tardif, Nicole. + Commission des écoles catholiques de Montréal. Service des études. Communautés culturelles.

Descripteur(s) : Français (langue) + Adolescent + Allophone + Retard scolaire + Classe d'accueil + Matériel didactique + Programme d'enseignement + Activité d'apprentissage

Identificateur(s) de sujet : Classe de francisation

Le document de travail a été produit suite à une demande formulée par des enseignants travaillant auprès d'élèves allophones présentant des retards scolaires. Dans un premier temps, on identifie la population à desservir, on précise le type d'intervention à privilégier et on propose certaines pistes en termes d'évaluation. Puis l'auteure reprend les objectifs du programme de français au primaire dans une perspective de rattrapage scolaire et ce, en suggérant des activités et un matériel didactique appropriés. Dans un deuxième temps, un document d'accompagnement, sous-titré **Scénarios d'apprentissage**, propose trois scénarios élaborés autour de thèmes susceptibles d'intéresser ces adolescents allophones : le Mont-Royal, l'hygiène dentaire et les passe-temps.

Type de document :

SERVICE DES ÉTUDES
COMMUNAUTÉS CULTURELLES

LA COMMISSION
DES ÉCOLES CATHOLIQUES
DE MONTRÉAL

CÉCM

L'INTERVENTION
AUPRÈS DES ADOLESCENTS ALLOPHONES
EN RETARD SCOLAIRE

DOCUMENT DE TRAVAIL

884608

MARIE-FRANCE FOLLING-SMITH

JANVIER 1988

REMERCIEMENTS SINCÈRES.

à Lise Lavoie-Gauthier, c.p. pour ses conseils attentifs et critiques.

à Lise Laurin-Morin, secrétaire, pour sa dactylographie efficace.

à tous ceux et celles qui m'ont aidé dans l'élaboration de ce document.

Marie-France Foulon-Benea

90-70218A

AVANT-PROPOS

AUX ENSEIGNANT-E-S DES CLASSES D'ACCUEIL DE NIVEAU SECONDAIRE

Suite à une demande formulée par certain-e-s enseignant-e-s intervenant quotidiennement auprès d'adolescents immigrants peu scolarisés voire même analphabètes, à l'effet d'être instrumenté-e-s plus adéquatement afin de répondre aux besoins particuliers de cette population d'élèves, le Service des études a confié un mandat à Marie-France Benes de produire un document susceptible de répondre à cette demande.

Avant de procéder à l'élaboration de cet instrument, les principaux milieux touchés par cette réalité ont été consultés.

Dans son travail, l'auteure a donc cherché à prendre en compte le plus grand nombre possible d'attentes exprimées et a vérifié la pertinence quant au contenu du document auprès de divers intervenant-e-s et ce, à différentes étapes de réalisation du projet.

Il nous fait donc grandement plaisir de vous remettre ce document. A notre connaissance, il s'agit du premier matériel du genre à être réalisé à l'intention de notre population d'élèves allophones. Aussi, apprécierions-nous qu'il soit considéré par vous d'abord comme document de travail et que vos réactions, commentaires, suggestions et critiques nous soient acheminés directement par l'intermédiaire de la conseillère pédagogique aux communautés culturelles de votre région. Avec votre aide et votre expertise, nous pourrons l'enrichir et ainsi l'ajuster à vos besoins specifiques.

Merci de votre collaboration.

Lise Lavoie-Gauthier
Conseillère pédagogique aux
Communautés culturelles
Service des études

Mona Leblanc-Foucault
Coordonnatrice-cadre
Secteur Secondaire
Service des etudes

TABLE DES MATIERES

TABLE DES MATIERES

PAGE

INTRODUCTION 1

LA CLIENTELE 2

L'INTERVENTION AUPRES DES ADOLESCENTS ALLOPHONES EN RETARD SCOLAIRE 4

L'EVALUATION 7

DES OBJECTIFS DU PROGRAMME DE FRANCAIS AU PRIMAIRE 12

. DEVELOPPEMENT DE L'HABILETE A LIRE 16

. DEVELOPPEMENT DE CONNAISSANCES ET TECHNIQUES EN LECTURE 32

. DEVELOPPEMENT DE L'HABILETE A ECRIRE 46

. DEVELOPPEMENT DE CONNAISSANCES EN ECRITURE 59

. DEVELOPPEMENT DE TECHNIQUES EN ECRITURE 76

PAGE

LE MATERIEL DISPONIBLE 81

. PROGRAMMES ET GUIDES PEDAGOGIQUES 85

. MATERIEL D'ALPHABETISATION 89

. MATERIEL DE BASE 103

. MATERIEL COMPLEMENTAIRE 117

. LIVRES DE LECTURE 152

. MATERIEL DE L'ENSEIGNANT 166

UN EXEMPLE DE PROJET 178

. LA DEMARCHE DE L'ENSEIGNANT 179

. ACTIVITE I - COMMUNICATION ORALE 183

. ACTIVITE II - LECTURE 186

. ACTIVITE III - ECRITURE 189

. ACTIVITE IV - LECTURE 192

. ACTIVITE V - LECTURE 194

INTRODUCTION

INTRODUCTION

Depuis les dernières années les classes d'accueil du niveau secondaire reçoivent souvent des élèves immigrants très peu scolarisés et même analphabètes dans certains cas. Les enseignants oeuvrant auprès de ces élèves éprouvent un besoin quant au contenu des apprentissages et quant à du matériel pédagogique adapté et gradué qui permettrait aux élèves de faire une récupération efficace et de s'intégrer harmonieusement dans les classes ordinaires.

Le présent document essaie de répondre à ce besoin en proposant une lecture du programme du français du primaire qui met en relief la progression des apprentissages en lecture et en écriture et en signalant le matériel pédagogique pertinent et conforme à l'esprit des nouveaux programmes.

Un projet tente d'illustrer la démarche que pourraient suivre les enseignants.

Tout le matériel de base du primaire pour l'apprentissage du français approuvé par le ministère de l'Education a été analysé mais seul figure ici celui qui a été retenu, l'analyse du matériel complémentaire n'est évidemment pas exhaustive.

Une bonne connaissance du programme de français du primaire, langue maternelle, est préalable à l'utilisation du présent guide.

LA CLIENTELE

L'ADOLESCENT ALLOPHONE EN RETARD SCOLAIRE

On peut distinguer cinq degrés de retard scolaire dans la clientèle immigrante adolescente tant les besoins sont différents.

1° ANALPHABETES COMPLETS: ces élèves ne sont passés par aucun système scolaire, ne sont alphabétisés ni dans leur langue maternelle, ni dans une autre langue.

2° ELEVES DU 1er CYCLE DU PRIMAIRE: ces élèves ne sont allés à l'école qu'une année ou deux. Certains connaissent notre alphabet, d'autres non.

3° ELEVES DU 2e CYCLE DU PRIMAIRE: ces élèves ont fréquenté pendant 3 ou 4 ans l'école, mais le niveau primaire n'est pas complété. Certains connaissent notre alphabet, d'autres non.

4° ELEVES AGES: ces élèves ont terminé le primaire, mais ne peuvent fréquenter un niveau correspondant à leur âge chronologique. Certains connaissent notre alphabet, d'autres non.

5° ELEVES des catégories précédentes souffrant de troubles d'apprentissage.

Ces degrés de retard scolaire sont encore nuancés par le niveau de compétence en français à l'oral et à l'écrit et par l'âge à l'arrivée au Québec.

Ce document ne couvre pas la catégorie 4 puisque les enseignants du secondaire connaissent déjà les apprentissages propres à ce niveau et qu'en outre, les classes ordinaires offrent plusieurs services de récupération. L'accent a donc été mis ici sur les apprentissages de niveau primaire avec lesquels les enseignants du secondaire ne sont pas familiers.

Pour le matériel nous avons retenu les catégories suivantes: alphabétisation, 1er cycle, 2e cycle.

L'INTERVENTION AUPRES DES ADOLESCENTS ALLOPHONES EN RETARD SCOLAIRE

ADAPTATION DE L'ENSEIGNEMENT

Quelque soit le temps et la forme de l'intervention auprès de l'élève en retard scolaire il est obligatoire que les objectifs visés soient ceux des nouveaux programmes officiels du M.E.Q. Il ne s'agit pas de bâtir un programme spécial mais plutôt d'adapter l'enseignement à la clientèle.[1]

Vu le petit nombre d'élèves concernés et la diversité des problèmes rencontrés, il faut être réaliste et ne pas espérer qu'un jour un manuel de base complet viendra aider l'enseignant dans sa tâche complexe de récupération.

Cependant, l'enseignant au courant des programmes et du matériel disponible sur le marché peut, avec un peu de créativité, préparer des activités signifiantes pertinentes pour ses élèves.

1. L'adaptation de l'enseignement. M.E.Q. 1985. 16-0000-06

DEBUT DE L'INTERVENTION

Dès l'arrivée de l'adolescent le retard scolaire devrait être identifié et évalué par un ou plusieurs des moyens suivants:

- tests d'alphabétisation, tests diagnostiques
- questionnaire rempli par les parents
- dossier scolaire de l'enfant
- observation au cours des premières semaines

Il devrait ensuite être dirigé vers une classe où il pourra recevoir un enseignement adéquat. Ainsi l'élève non scolarisé mais fonctionnel en français oral ne devrait pas être regroupé avec des élèves de langue seconde.

Pour des raisons évidentes, le rattrapage scolaire devient plus efficace dès que l'élève est fonctionnel en français oral. Mais à cause de ce retard scolaire, l'élève apprendra le français plus lentement. Les deux mesures, apprentissage du français et rattrapage académique, devront se faire de pair: l'emphase se faisant au début sur le premier élément puis ensuite sur le deuxième.

LES INTERVENANTS

Dans la plupart des cas, c'est l'enseignant ordinaire des classes d'accueil qui devrait prendre en charge ce type d'élève. Arrêtons de considérer le fait de n'être pas allé à l'école comme un handicap. Il est probable qu'en tenant réellement compte du niveau de départ de l'élève, celui-ci apprendra vite, plus vite qu'un enfant plus jeune.

Certains cas-limites, après évaluation, devraient cependant avoir accès à des services professionnels comme c'est d'ailleurs le cas dans les classes ordinaires qui font les apprentissages de niveau primaire.

COMMENT INTERVENIR

Toute intervention devrait tenir compte des caractéristiques de cette clientèle. S'ils ne sont pas allés à l'école ils ont, pendant ce temps, effectué des apprentissages d'autres ordres. Comme la plupart ont vécu dans des conditions souvent difficiles, leur connaissance du monde est aussi très limitée. Les activités doivent donc être concrètes, réalistes et très signifiantes au début pour devenir plus nuancées par la suite.

L'EVALUATION

C'est un des points importants de l'intervention face au retard scolaire. Elle est nécessaire à plusieurs moments du développement des habiletés des élèves.

Dans un premier temps, il s'agit de situer l'élève, de connaître ses habiletés, ses lacunes, pour fixer des objectifs d'apprentissages et d'aménagements.

Elle est aussi nécessaire tout au long de l'intervention pour guider l'enseignant à poser des diagnostics sur le progrès accompli et encourager l'enfant à continuer ses efforts en voyant les résultats obtenus.

L'évaluation doit aussi servir au classement des élèves lors de leur passage au régulier.

Comme il n'y a pas d'instruments spécifiques pour la clientèle, il faut utiliser le matériel d'évaluation des apprentissages en usage dans les classes ordinaires.

Les seuls tests autorisés sont ceux en conformité avec le nouveau programme.

Etant donné le vocabulaire restreint des élèves, il serait bon que l'enseignant s'assure qu'ils connaissent le vocabulaire impliqué. L'enseignant peut expliquer les mots difficiles et laisser l'élève avoir accès à un dictionnaire de traduction.

Au moment de la rédaction de ce guide trois séries d'instruments peuvent être retenues:

- Instruments pour l'évaluation formative des apprentissages en français langue maternelle produits par le M.E.Q.
- Examens d'étapes préparés par Lizette Gagné, conseillère pédagogique en français à la région Nord de la C.E.C.M.
- Tests diagnostiques de la C.E.C.M.

1. INSTRUMENTS POUR L'EVALUATION FORMATIVE PRODUITS PAR LE M.E.Q.

Ils se présentent sous la forme d'une série de documents pour les différents degrés du niveau primaire.

- 1re année 16-7213
- 2e année 16-7214
- 3e année 16-7215
- 4e année 16-7216
- 5e année 16-7217
- 6e année 16-7218

Chaque document propose plusieurs projets qui permettent d'analyser l'habileté à lire, à écrire et à communiquer oralement, et fournit des conseils pour l'administration de ces instruments et des grilles d'évaluation. La plupart des projets peuvent susciter l'intérêt d'adolescents même si les illustrations sont parfois trop puériles (en 1re année surtout).

L'habileté à communiquer est mesurée face à une tâche particulière, ce qui limite les informations à tirer de tels tests.

2. EXAMENS D'ETAPE "LIZETTE GAGNE"

Ce sont des examens d'étape de niveau primaire pour évaluer les habiletés en lecture et écriture. Ils ont été conçus par une conseillère pédagogique de la C.E.C.M. dans l'optique du programme. L'expérimentation a donné des résultats avec une moyenne qui peut varier de 70 à 73%.

De type sommatif, ces instruments ne permettent pas un diagnostic précis des faiblesses et des forces des enfants mais ils mesurent l'habileté en lecture et en écriture généralement attendue à un degré précis du primaire. Ils permettent de situer l'élève face aux apprentissages des classes régulières.

Les titres suivants sont disponibles pour le moment:

TITRES	DEGRE/ETAPE	# de commande		
		GUIDE DE L'ENSEIGNANT	CAHIER DE L'ECOLIER (1)	CAHIER DE L'ECOLIER (2)
Qui suis-je?	1re année 2e étape	844211	844201	
Pour faire une rôtie comique	1re année 3e étape	844271	844261	
La cachette	1re année 3e étape	844251	844241	
Nids d'oiseaux	1re année 3e étape	844231	844221	
Les araignées	2e année 1re étape	844212	844202	

Petit guide des premiers soins	2e année 3e étape	844232	844222	
Les écureuils	3e année 1re étape	844213	844203	
Un abri pour chaque espèce d'oiseaux	3e année 1re étape	844218	844217	844229
Le jeu de pêche	3e année 3e étape	844223	844233	
La sécurité en hiver	4e année 1re étape	844214	844204	844207
L'escalier roulant	4e année 3e étape	844234	844224	
L'agent de voyage	5e année 1re étape	844215	844205	844208
Les patins	5e étape 1re étape	844235	844225	844209
Le rayon laser	5e année 3e étape	844216	844206	
Les oignons peuvent revivre	6e année 2e étape	844236	844226	
Mon herbier	6e année 4e étape	844220	844219	844228

3. TESTS DIAGNOSTIQUES C.E.C.M.

Le service de l'évaluation de la C.E.C.M. travaille actuellement à une recherche sur l'évaluation de la compréhension en lecture de texte.

A date deux tests sont construits, l'un pour la fin du niveau primaire, l'autre pour le début du secondaire. Il s'agit d'instruments à portée diagnostique qui permettent de repérer ce que les élèves comprennent mal dans les textes d'information.

Ces deux textes sont très difficiles et demandent une bonne connaissance du vocabulaire et du monde. Il n'est donc pas évident qu'ils peuvent évaluer de façon précise les élèves sous-scolarisés.

Les résultats actuels pour des populations ordinaires de Montréal indiquent que les élèves faibles le sont à tous les niveaux (vocabulaire, compréhension de segments de phrases, de paragraphes.)

La C.E.C.M. devrait développer bientôt des pistes d'intervention face aux lacunes des élèves en compréhension de texte et cela devrait sans doute aider notre clientèle.

4. CONCLUSION

L'enseignant doit utiliser les instruments du M.E.Q. et ceux de Lizette Gagné comme les points de repère des compétences en lecture et écriture des élèves en retard scolaire parce que ce sont les plus précis actuellement.

DES OBJECTIFS DU PROGRAMME DE FRANÇAIS AU PRIMAIRE

DES OBJECTIFS DU PROGRAMME DE FRANCAIS AU PRIMAIRE

L'adolescent en retard scolaire qui n'a pas commencé ou n'a pas complété les apprentissages du primaire doit non seulement apprendre à communiquer en français, mais il doit aussi réaliser les apprentissages d'ordre cognitif qu'il n'a pu faire en langue maternelle.

Comme le nombre d'années à rattraper est parfois assez considérable, il est important que l'enseignant ait une vue d'ensemble des objectifs du primaire et des progressions à observer. Or, le programme de français, langue maternelle, est présenté par année. C'est donc une lecture différente du programme qui est proposée ici. Chacune des habiletés, des connaissances et des techniques est présentée dans une continuité de la 1re à la 6e année.

Les éléments d'apprentissage sont tirés d'un document synthèse-produit par M. Lamarre tandis que les suggestions d'activités sont relevées directement du programme. Les pages et les degrés auxquels on peut trouver ces éléments sont notés.

Les éléments terminaux sont indiqués. Nous n'avons cependant pas répété les suggestions d'activités semblables pour plusieurs années.

Le programme de français est conçu comme une spirale où les éléments s'ajoutent les uns aux autres, élargissant le champ des habiletés.

Le matériel indiqué en regard des activités n'est pas exhaustif. Il a pour but de servir d'exemple concret à l'enseignant et de faciliter sa tâche. Mais nous nous sommes limités aux habiletés à lire et à écrire en pensant que le programme des classes d'accueil remplirait plus adéquatement les besoins au plan de la communication orale.

DÉVELOPPEMENT DE L'HABILETÉ À LIRE

HABILETE

RENDRE L'ENFANT CAPABLE DE LIRE DES TEXTES DIVERSIFIES

INFORMATIF

DEGRE FINAL		ELEMENTS D'APPRENTISSAGE	ACTIVITES	MATERIEL
1	A7 A1 A8	S'informer: - reconnaître, comprendre, juger, - associer des mots, des expressions, des dessins à des objets, à des illustrations	- Demander aux Stagiaires si qu'ils ont trouvé, ce qui les a intéressés ou étonnés - Enseigner par écrit les tableaux, ou cartons d'affichage...) des mots ou des phrases/phrases tirés du texte par les Stagiaires - Inviter également les Stagiaires à reproduire de mémoire un des phrases par écrit ou à l'aide d'étiquettes Chaque fois que la situation s'y prêtera, souligner aux Stagiaires (par un jeu de questions) l'utilité de l'information fournie par: - les sommaires identifiant les titres, les auteurs, les éditions... - les légendes d'illustrations: images, photographies, catalogues... - les listes alpha-adjectifs: activités d'une journée d'une série, objets à apporter, distributeurs de chèques...	Matériel audio-visuel Articles d'enseignement Documents Affiches Projecteur de textes (fabrique Textes réalisés par les Stagiaires Les Malfaçons Livres L'Arbre (L'Arbre (L'Arbre (Les Aggressés Les Explorateurs Prince (Prince (
2	A6 A7 A2	S'informer: - reconnaître des informations, - comparer des informations, - juger de leur pertinence ou de leur non-pertinence	- Aider les Stagiaires à comprendre le sens du texte: - en lisant pour eux des passages trop difficiles; - en donnant le sens de certains mots ou de certaines expressions; - en situant et expliquant, au besoin, le message lu ou à lire	

AMENER L'ENFANT CAPABLE DE LIRE DES TEXTES SIGNIFIANTS

HABILETE

DOUBLE PAGE		ELEMENTS D'APPRENTISSAGE	ACTIVITES	MATERIEL
			- Le texte était-il difficile à lire ? Si oui, est-ce parce qu'il donnait trop d'informations ? Est-ce parce qu'il était écrit de façon trop serrée ?	Questionner Texte 1 : p. 5 et 9 - 10 et 11 p. 16-20-24-28 et 31 p. 44 et 45 - 48 - 50 Tex 2 : p. 10 et 14 - 32 et 33 p. 36 et 38 - 40 et 41 p. 43 - 45 et 46 - 54 à 56 Tex 3 : p. 15-17 - 18 à 21 p. 22 à 25 Legal : p. 34 et 35 - 52 et 53 Exercice de texte lisible avec des pleins des consonnes voyelles L'ordinateur de Silas p. 17 et 18 - 19 - 151 à 154 p. 155-56 - 160 à 161 Mon premier programme de français en primaire 54 p. 54 à 58 56 p. 56 et 58
	184 à 186		- A l'occasion de situations de lecture telles que celles qui ont été proposées ci-dessus, clarifier les activités d'observation au choix et à l'organisation de l'information - Amener les écoliers à identifier dans le texte les informations qu'ils possédaient et celles qui sont nouvelles pour eux. Insister, par exemple, à diffuser les phrases correspondant aux informations déjà connues - Amener les écoliers à relever les différents aspects du sujet traité par le texte. Leur demander d'autres aspects du sujet que l'auteur a traité ou et, avec eux, tenter d'expliquer ces lacunes - Eventuellement avec les écoliers d'autre sens lequel les informations sont donnée par l'auteur : ordre chronologique, spatial, logique à l'occasion, leur suggérer des éléments organisés par opposition à des éléments accidentels Avec les textes qui n'y prêtent bien, leur faire remarquer le rôle des paragraphes ou des alinéas quant à l'ordre des informations données	
1	222 à 224	Reconnaître : - que le texte comprend ou non les informations qu'il cherche,	- Proposer aux écoliers de comparer le texte 1 à un autre traitant du même sujet pour faire évaluer lequel des deux donne le mieux l'information recherchée	

- que le texte comprend plus d'informations ou moins d'informations que celles qu'il cherche,

- que le texte présente des informations qu'il connaît déjà et d'autres qui sont nouvelles pour lui, qu'il comprend des informations nouvelles ou ne comprend aucune information nouvelle,

- que le texte comprend des informations qu'il juge vraies ou fausses, ou d'autres sur lesquelles il ne sait porter un tel jugement,

- que le texte traite de certaines aspects d'un sujet à l'exclusion d'autres.

Les mots nécessaires

Titre : Les livres de Pline
Dit et Contredit
Parole de Pline

- Faire comparer ce que ces réalités ont commun et retenu du texte

- Quand le contenu d'un texte a contredit certaines de ses attentes, faire exercer l'explicitation des informations

NIVEAU (Contact naturel ou libre des textes littéraires)

NIVEAU (Contact littéraire)

ACTIVITÉS

TEXTE(S) OU PARTIES

TEXTE 1

1 AU - Se repérer:

- Identifier, attribuer, refuser, donner du sens à
- Décrire des images, des phrases en ordre chronologique
- Distinguer des éléments principaux d'un récit

- Intéresser aux écrivains s'ils ont aimé ou non le texte lu, leur faire dire ce qui les a incité, retenu ou ce qu'ils ont refusé
- Mettre les personnages qui intéressent les écrivains
- Les reconnaître par écrit
- Aider les écrivains à comprendre le sens du texte:
  - en lisant tour à tour les personnages tous différents
  - en leur donnant le sens de certains mots ou de certaines expressions
  - en leur écrivant ce qu'ils aiment, ne savent, n'aiment pas ou n'ont lu.

contes, comptines, poèmes, chansons, récits insolites, légendes, romans policiers

Les Malheurs (Sophie)-album 2 p. 11

Les Terribles 2 p. 14-15

Les Ecritains 1 p. 41 à 43

2 RE - Se raconter:

- AT - Identifier le/les héros
- RI - Suivre le déroulement d'une action
  - Identifier les circonstances
  - Attribuer des qualités
  - Créditer ou non un personnage
  - Donner un sens au récit.

- Visites au tableau: la liste des personnages et des lieux, aider les écrivains à reconstituer en ordre les actions rencontrées dans le texte
- Dans le cas où les personnages sont représentés par des animaux connus, demander aux écrivains si les animaux se comportent en réalité comme dans le conte

1	114 à 117	Se divertir, se tromper : - identifier le/les héros du texte. - identifier les circonstances. - attribuer des qualités. - préférer ou non un personnage. - donner un sens au récit (réel, merveilleux). - suivre le déroulement de l'action.	- Selon le texte lu ou à lire et selon l'intérêt des écoliers mener une ou plusieurs des activités suivantes: faire connaître ses réactions à la suite de la lecture d'un texte; faire savoir qu'un livre est pénible, ennuie, triste, angoisse... discuter de la fin d'un conte, d'un récit, d'une fable, donner une appréciation du comportement d'un personnage ou un critère au texte proposer une nouvelle fin à une histoire (conte, récit, fable!) dessiner les personnages ou les lieux tels qu'on les imagine et comparer les dessins avec le texte écrire une carte; aimer ou jouer les événements d'un conte, d'un récit, d'une fable; comparer un récit lu à sa version orale, illustrée, filmée ou dessinée - Faire apprendre une chanson ou les expliquer d'une manière à l'aide d'un texte - Proposer à quelques écoliers de lire à haute voix: à des jeunes enfants, un conte adapté à la classe, une légende à des parents, un poème	Bandes dessinées d'un mot à l'autre C p. 24 p. 29 d'un mot à l'autre 2 p. 29 Les mots apprivoisés, p. 52-53 p. 194-195 — 88 à 91 : 34-35 Le lecteur aime toutes ses formes 1 p. 21 à 24 - 61 à 67 - 111 à p. 113 - 126 à 132 - 134 à p. 136 - 137 à 139 Tyrannie 3 p. 132 - 133

RENDRE L'ESPRIT CAPABLE DE LIRE DES TEXTES SIGNIFIANTS

HABILETE	ELEMENTS D'APPRENTISSAGE	ACTIVITES	MATERIEL
DEUXIEME PALIER			
		- A l'occasion de situations de lecture libre,	
		aider l'enfant à constituer son guide et son calepin pour les codes et les règles fixées;	
		- Faire des remarques au tableau ou les faire observer systématiquement d'indices à cette fin;	
		- Lui permettre de consulter en toute liberté les livres mis à sa disposition	
1&A	A caractère pratique pour se diverter, peut nécessiter le texte:	- Lecture de stimulation:	
2	- identifier le(les) héros du texte.	proposer de nouveaux livres fascinants et les comparer	
1&A	- identifier les circonstances,	susciter une recherche ou un exploit	
	- attribuer des qualités,	conduire un récit simple à une certaine chute (p. ex. devinette, rébus ou illustrée)	
	- préférer ou non un personnage,		
	- donner un sens au récit (réel, merveilleux)		
	A caractère ludique pour s'amuser:		
	- chercher ou reconnaître la bonne réponse		

5	224 à 227	- Identifier le ou les héros du texte. - Suivre le déroulement de l'action. - Identifier les principaux éléments qui situent l'action dans le temps et l'espace. - Attribuer des qualités physiques et morales aux personnages. - Traiter un personnage à d'autres. - Se méfier de ce qui arrive à certains. - Se plaindre d'autres - Reconnaître certains personnages, certains événements ou certaines circonstances de ce qu'il peut observer dans la vie, ou reconnaître qu'ils sont irréels ou merveilleux Chercher et écrire des réponses à des questions, devinettes, etc..	- discuter de la logique du déroulement d'un conte - comparer le déroulement de deux récits du même type - trouver les mots ou les expressions que l'auteur d'un poème utilise pour exprimer un sentiment ou une croyance ou pour créer une atmosphère - à l'occasion de situations de lecture libre - qui aime tel personnage ou tel conte? qui ne l'aime pas? pourquoi? - qu'aurais-je fait à sa place? - y a-t-il des écrivains qui aiment les mêmes héros dans une collection? pourquoi? - y a-t-il des écrivains qui ont des préférences pour un auteur? pourquoi? - comment avez-vous réagi face à ce livre?	Remarques Les mots rencontrés p. 49 à 52 p. 182 à 184 - 118 à 119 Les élèves de Pilon p. 249 à 252 p. 124 à 132 p. 225 à 227 Pilon dit et contredit p. 16 et 17 - p. 18 et 19 p. 87 à 101 - 161 à 169 Tarzie de Pilon p. 291 à 292
6	292 à 293	Lecture d'un conte, d'une histoire drôle... - transformer en saynète une fable. - illustrer de dessins des passages d'un conte.	- A partir d'un texte connu des écoliers, les amener à identifier les parties qui structurent le texte. Faire les opérations suivantes: - Comment l'auteur commence-t-il son récit? Que nous dit-il au tout début? - Quel événement ou quel personnage est venu changer cette situation initiale?	

RENDRE L'ENFANT CAPABLE DE LIRE DES TEXTES SIGNIFIANTS

HABILETE

LECTURE EN PRATIQUE

DEGRE PACE	ELEMENTS D'APPRENTISSAGE	ACTIVITES	MATERIEL
	Inventer un nouveau dénouement à un récit résumer une légende par une courte bande dessinée, dessiner les personnages d'un conte tel que chacun l'imagine et comparer les résultats	- Que s'est-il passé par la suite? - Comment tout cela s'est-il terminé? - En utilisant un texte qui n'y prête rien, on fait la lecture à la classe et, avant chaque nouvelle partie du récit, pose trois questions équivalentes à celles-ci: - Que va-t-il arriver? (après l'exposition du sujet) - Que va-t-il se passer? (après le passage qui décrit un ou vient modifier la situation initiale) - Comment cela va-t-il finir? (après le passage qui crée les retombées du récit)	

MISSION D'ENFANT INFIRMIER DE SIDI BEL ABBES D'ALGERIE

EXPRESSIF

HABILETES

LIRE PAGE

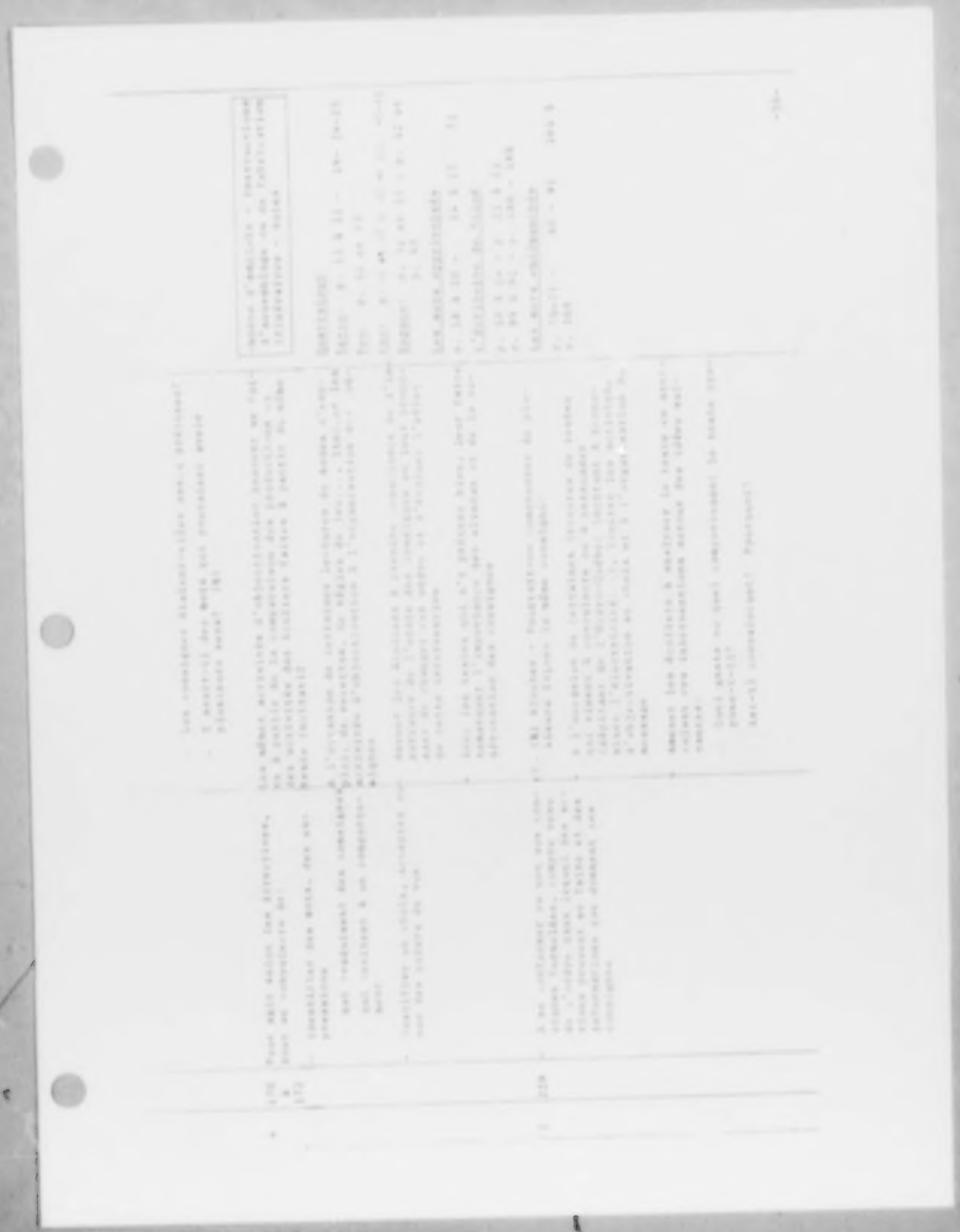
ELEMENTS D'APPRENTISSAGE

ACTIVITES

MATERIEL

1	50 et 51	- Repérer des mots, des expressions à partir d'un texte-support donné. - Identifier le sens des mots, des expressions	- Faire plusieurs expressions tirées de textes de lecture et écrites au tableau. Aider les écoliers à choisir celle qu'ils aimeraient utiliser donner chaque élève à le reproduire - Faire lire des messages adressés à la classe - Inviter les écoliers à réagir aux messages lus. Est-ce content ? Va-t-on répondre ?	Cartes de vœux - Messages internationaux L'école dans la vie de l'enfant p. 10 et 11 Trisma 2 p. 44 Trisma 3 p. 100 (n) p. 48-49
2	82	- Repérer des mots des expressions à partir d'un message signifiant - Réagir au sens de certains mots ou expressions - Partager le sens des points de vue	- Dans le cas d'un message personnel adressé à un écolier (ex: mot d'encouragement inscrit dans le cahier, sur le cahier) s'assurer que l'écolier l'a lu et compris	
3	117 et 118	-- --		Cartes de vœux - Messages internationaux Lettres-cartes pour découvrir le lecteur D'un mot à l'autre 2 p. 2 et 3
4	169 et 170	- Repérer des mots, des expressions à partir d'un message signifiant - Réagir au sens de certains mots ou expressions.	- Faire lire des lettres ouvertes ou des lettres de lecteurs tirées d'une revue - Inviter les écoliers à comparer leur point de vue avec celui qui est exprimé dans la lettre ouverte	

		- Partager ou non des points de vue. - Juger de leur pertinence ou non.	Pour quelles raisons, à votre avis, l'auteur a-t-il écrit cette lettre? Etes-vous du même avis? Pourquoi? Etes-vous du même avis? Pourquoi? L'auteur a-t-il raison d'écrire cette lettre? L'auteur a-t-il un point de vue recevable? Défendable?		
5	227 et 228	L'auteur réagit affectivement au message, qu'il accepte ou non le point de vue de l'auteur ou qu'il partage ou non ses sentiments	- A partir de plusieurs textes offerts sur le marché ou rédigés par d'autres élèves, faire choisir celui qui, dans une situation donnée, correspondrait à l'expression de vérité, de force, de félicitations, de remerciements - Aider les élèves à choisir ce leur faisant envoyer des messages (ex cartes): - Choisir toute sorte les mêmes choses? Y a-t-il plusieurs façons de dire la même chose? - Quelle couleur choisissent le plus souvent? Qu'en peut conclure? Quelles modifications y apporteriez-vous?	Textes d'opinion (lettres ou textes dans un journal ou une revue) pour les travaux écrits	
6	243 & 247	Idem	- Aider les étudiants à produire (oralement ou par écrit) quelques messages de félicitations, d'encouragement... (ex cartes à mentionner d'autres circonstances où on peut envoyer ou recevoir de tels messages	Les mots apparentés p. 103 & p. 121 Les mots indispensables Série des films Textes à l'intention des élèves des communautés culturelles	



AIDER L'ENFANT CAPABLE DE LIRE DES TEXTES SIGNIFIANTS

HABILETE

INITIATIF

DOMAINE	PAGE	ELEMENTS D'APPRENTISSAGE	ACTIVITES	MATERIEL
L	297 X 300	Lexique	- Quelle stratégie utilise-t-on? Une relecture? Quelle différence du texte entendu surlisant à nous intéresse? Quelle note ou quelles expressions révèlent l'intention de communiquer ou de persuader? - Avec les textes qui n'ls posent bien, faire ou refaire l'organisation du message: au discriminateur matériel: la mise des caractères, des illustrations, des couleurs; ... - Pour les questions suivantes: Les mots ou les expressions qui en relèvent-ils à nous intéresse ou à nous ont touchés? L'illustration va-t-elle/suit-elle au texte? Comment? Autres (mettre à jour)	Fiches de fiche n - 104 à 111 - 104 à 106 Fiche sur et Lexique n - 107 à 109

DÉVELOPPEMENT DE CONNAISSANCES
ET TECHNIQUES EN LECTURE

RISQUE L'ENFANT CAPABLE DE LIRE DES TEXTES ECONOMIQUES

CONNAISSANCES

LEXIQUE

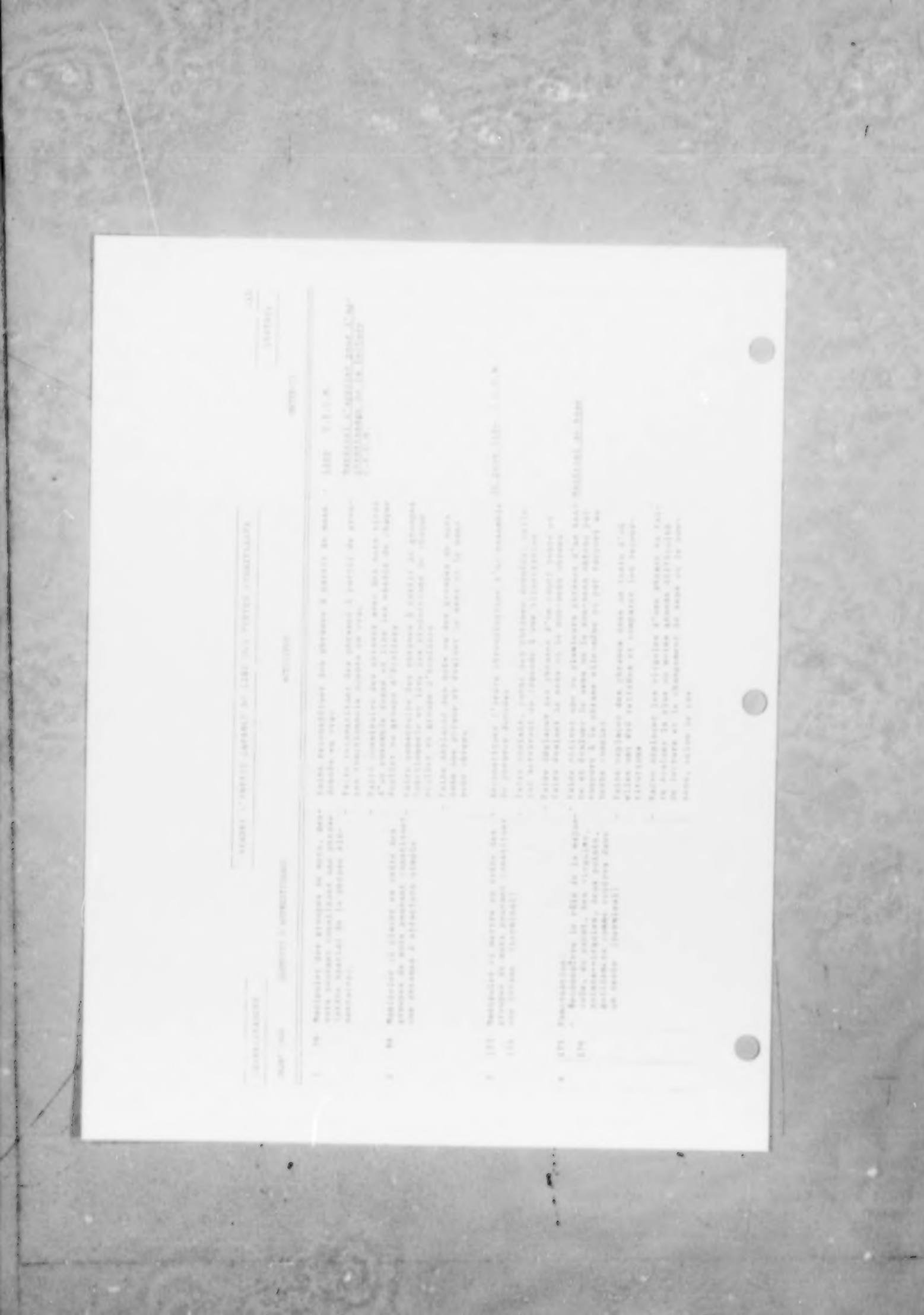
SAVOIR FAIRE	ELEMENTS D'APPRENTISSAGE	ACTIVITES	MATERIEL
-	(1) Comprendre des expressions con- tenant dans leur texte (clients, petit commerce, épicerie)	- Concevoir une épicerie comme un lieu d'échanges économiques et sociaux	
	(2) Reconnaître dans des mots ou les mots graphiques: ouverture et fermeture	- Distinguer le monde commercial et économique du monde familial et scolaire (maison-classe)	
	(3) Distinguer le monde commercial et économique du monde familial et scolaire (maison-classe)		

MIEUX L'ESPACE CAPABLE DE SIRE DES PARTIES SIGNIFIANTES

CONNAISSANCES

METHODOLOGIE

SEANCE PACE	ELEMENTS D'APPRENTISSAGE	ACTIVITES	MATERIEL
1	14 et 15 Observer les formes des verbes à la troisième personne du singulier et du pluriel	- Faire lire des phrases tumelées et faire observer les différences orthographiques des verbes, sans formulation de règle	Matériel de base Livre du français + Cahier d'exercices
2	84 et 85 Observer la forme des verbes à la 3e personne du singulier et du pluriel Manipuler des structures de phrases qui ont le même verbe à des modes et temps différents : présent, imparfait, futur	- Faire lire des séries de phrases qui ont le même sujet et le même verbe aux trois modes, temps et faire observer les différences orthographiques des verbes, sans formulation de règles	
	122 Lire et observer des séries de phrases : - avec des mêmes verbes qui varient de temps : présent, futur, passé de la personne singulier, pluriel (passé simple)		

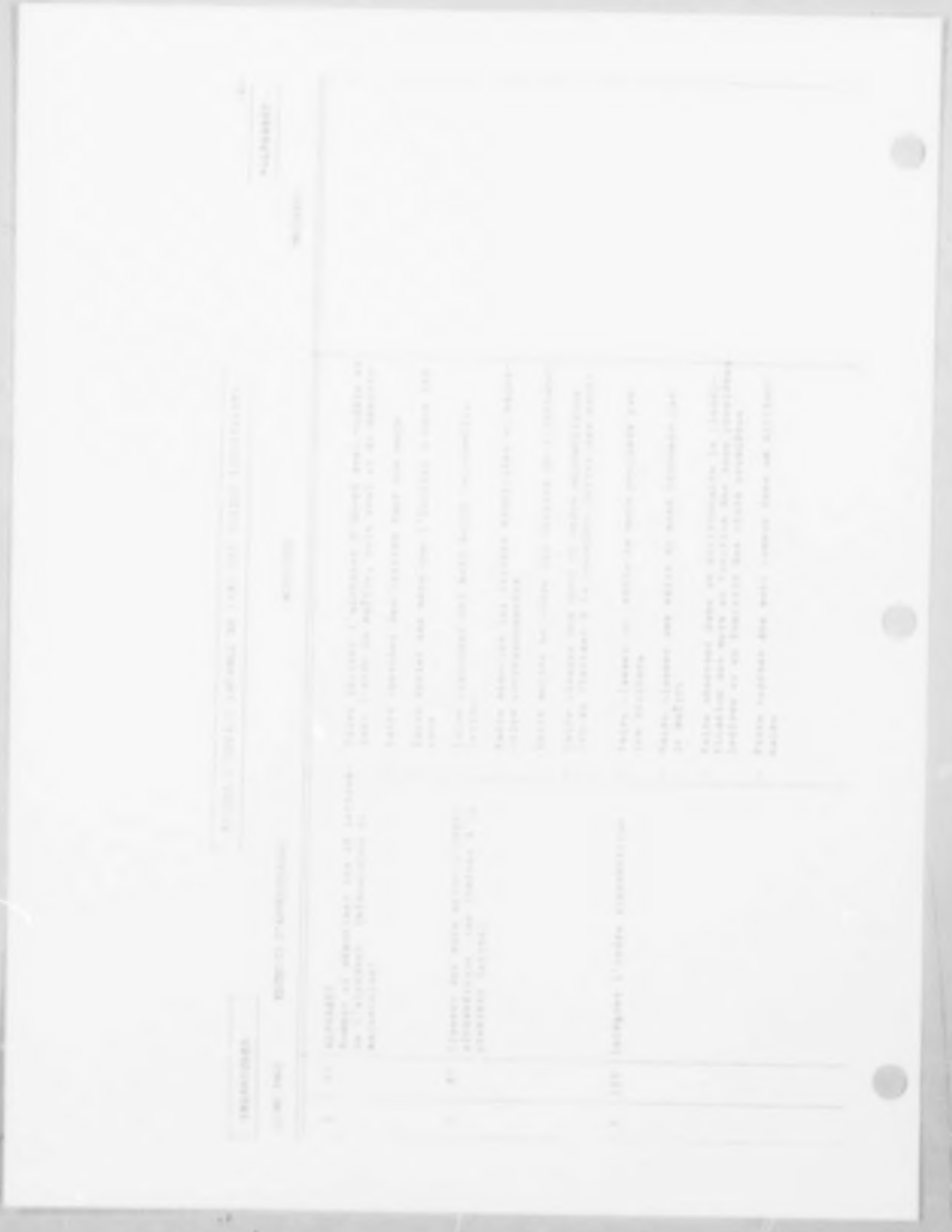


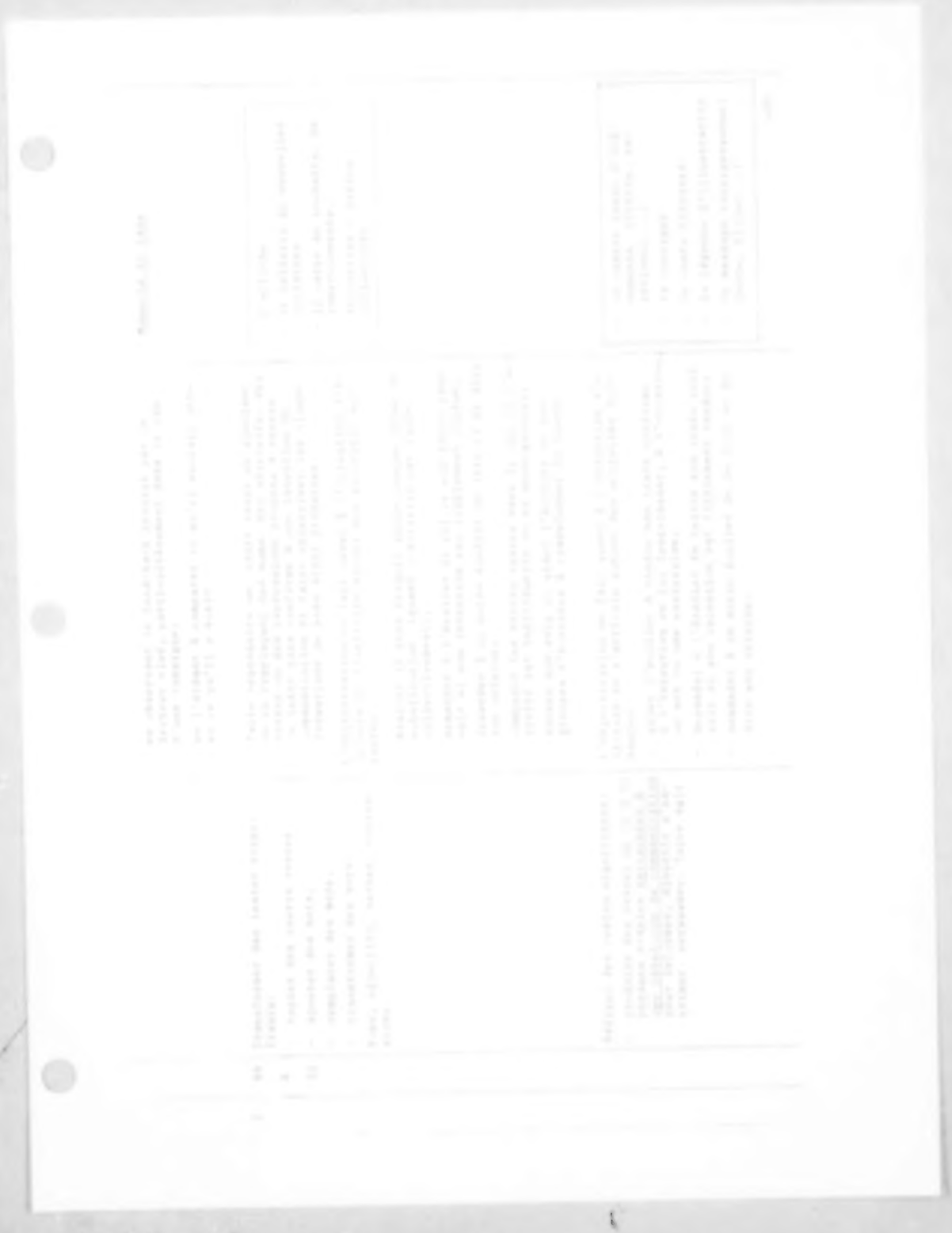
RENDRE L'ENFANT CAPABLE DE LIRE DES TEXTES SIGNIFIANTS

L'APPRENTISSAGE

SYSTEME GRAPHO-PHONETIQUE

LEÇON PAGE		ELEMENTS D'APPRENTISSAGE	ACTIVITES	MATERIEL
1	56	Manipuler des unités graphо-phonétiques ou syllabiques à partir de listes de mots que l'enfant sait lire ou qu'il connaît à l'oral	- Faire regérer des éléments graphiques semblables d'un certain nombre de mots - Faire classer et regrouper des mots selon une caractéristique graphо-phonétique ou syllabique - Faire transformer un mot en remplaçant l'une de ses lettres ou de ses syllabes (ex : mais, sais, bais, brais). Après chaque transformation, on vérifie l'existence du mot obtenu, dans les cas où le mot n'existe pas, on pourrait inviter les élèves à lui donner un sens amusant. Note : En provoquant l'apparition de cas où l'on arrive à la production de deux valeurs sonores pour une même graphie (comme dans ville et tilleul) le cas échéant, parler aux enfants	Les Apprentis : activités Les Explorateurs : cahier LIRE Matériel d'environ pour l'apprentissage de la lecture Les Malicroix
2	67	Idem		





		RENDRE L'ENFANT CAPABLE DE RÉDIGER DES TEXTES SIGNIFIANTS		EXPRESSION POÉTIQUE ET LUDIQUE	
HABILETÉS					
DU PAS	ÉLÉMENTS D'APPRENTISSAGE		ACTIVITÉS		MATÉRIEL
3	127	Au cours de cette rotation, l'écolier est capable: - de tenir compte de son intention de communication, - de choisir l'information relative à son intention d'écriture - de composer des phrases dans la matière ou l'ordre ont un sens - de respecter le code orthographique et le code syntaxique: dans la matière des cas indiqués comme "terminé" dans un certain nombre de cas indiqués comme "à poursuivre" - de calligraphier lisiblement EXPRESSION POÉTIQUE ET LUDIQUE	L'objectivation se fait tout à l'intention d'écrire et s'articule autour des activités suivantes: - Aider l'écolier à rendre son texte conforme à l'intention en lui fournissant, à l'occasion, un mot ou une expression - Demander à l'écolier de relire son texte pour voir si son intention est fidèlement rendue - Demander à un autre écolier de lire ce texte et de dire ce qu'il en comprend et ce qu'il en pense; - Faire comparer les divers textes; - Dans le cas du récit imaginaire ou réel, aider l'écolier à respecter le déroulement des faits réels ou imaginés	Les mots apprivoisés Guide - p. 141 - p. 154 p. 154 (26 activités) p. 157 (p. 177 livre) p. 158 (p. 144 livre) p. 158 (p. 83 livre)	Expérience de vie p. 41-42 - p. 54-55 p. 75 à 77 - p. 81-84 p. 154 à 156 - p. 171 à 174 p. 181 à 183

4	181	EXPRESSIF	- Discuter de la interaction donnée par le lecteur; - Donner son avis à l'occasion.	Les dires du filmé p. 45 à 47 79 à 80
	182	___		
	187	POETIQUE	L'objectivation quant à l'interaction d'écriture se fait occasionnellement par des opérations de substitution, d'addition, de soustraction et de permutation sur des phrases produites par des élèves. Ex.: Le géant habite une grande maison _____ une très grande maison _____ une immense maison	
	188	___		
			Après chaque modification, on fait juger la pertinence en se demandant quel mot répond le mieux à l'intention du scripteur	
			NOTE: Les exercices ne comptent ni visent qu'à développer la technique d'objectivation	
			L'objectivation quant à l'interaction se fait aussi par le maître qui aide l'écolier à expliquer à son texte cette technique d'addition, de soustitution, de permutation et qui l'aide à choisir les mots en fonction de son intention d'écriture	Parole de filmé p. 17-18 p. 248
5	242	EXPRESSIF	- Faire discuter les écoliers en sous-groupes de leurs propres essais dans le but de les modifier s'il y a lieu	Dialogue, public, récit humoristique
	243	- de choisir des mots et des expressions pour leur valeur dénotative ou connotative en fonction du caractère général du texte	L'objectivation se fait aussi quant à certaines conventions d'écriture, dans la lettre, la carte postale et la carte de souhaits	
	249			
	250			
		POETIQUE ET LUDIQUE	- Faire énumérer quelques caractéristiques d'un lecteur éventuel et faire opérer son choix en fonction de ces caractéristiques	Filmé dit en construit p. 139-140
6	310	EXPRESSIF		
	317	POETIQUE ET LUDIQUE		
	à			
	319			

RELIRE L'ENFANT CAPABLE DE RÉDIGER DES TEXTES SIGNIFIANTS

EXPRESSION
POÉTIQUE ET LUDIQUE

HABILETÉ

ZONE PAGE	ÉLÉMENTS D'APPRENTISSAGE	ACTIVITÉS	MATÉRIEL
6	(suite)	l'objectivation, quant à l'intention d'écriture et aux caractéristiques du lecteur, en fait aussi en demandant aux écoliers d'appliquer à leur texte cette technique d'addition, de soustraction, de substitution et de permutation, d'évaluer la pertinence des modifications et de choisir en fonction de leur intention d'écriture et de certaines caractéristiques du lecteur	

HABILETES

RENDRE L'ELEVE APTABLE DE REDIGER DES TEXTES EXPLICITANTS

INCITATIF

		ELEMENTS D'APPRENTISSAGE	ACTIVITES	MATERIEL
3	129 130	Au cours de cette rédaction, l'écolier est capable: - de tenir compte de son intention de communication, - de choisir l'information relative à son intention d'écrire, - de composer des phrases dont la syntaxe ne fausse pas le sens, - de respecter le code orthographique et le code syntaxique: . dans la majorité des cas indiquée comme "terminal" . dans un certain nombre de cas "utilisée comme "à poursuivre". - de calligraphier lisiblement	L'objectivation quant à l'intention d'écriture et au choix de l'information s'articule autour des activités suivantes: - Aider l'écolier à rendre son texte conforme à l'intention en lui fournissant, à l'occasion, un mot ou une expression, ou en lui signalant l'omission d'un information - Demander à l'écolier de relire son texte pour voir si son intention est clairement rendue - Demander à un autre écolier de lire un texte et de dire ce qu'il en comprend et ce qu'il en pense; - Faire comparer les divers textes issus des informations fournies. - Dans le cas des consignes et des instructions, aider l'écolier à rendre son message clair; Faire observer le feed-back du lecteur réel (plus particulièrement dans le cas des consignes et des instructions). L'objectivation quant à l'intention du scripteur se fait occasionnellement par des opérations de substitution, d'addition, de soustraction et de permutation sur des phrases produites par des écoliers Ex.: Va sur la chaise. Monte_____ Grimpe_____ Après chaque modification, se faire juger la pertinence en se demandant quel mot répond le mieux à l'intention du scripteur	Affiche-consigne-instructions Interaction - message interpersonnel-périting - règlement Les mots appris-jeux (livre) p. 83-84 cf. le guide pédagogique p. 19 - p. 25 guide p. 126 L'écriture en files p. 121 à 123 p. 126-127 L'écriture sous toutes ses formes 2.

			NOTE: Les exercices en commun ne visent qu'à développer la technique d'objectivation L'objectivation quant à l'intention se fait aussi par le maître qui aide l'écolier à appliquer à son texte cette technique d'addition, de soustraction, de substitution, de permutation et qui l'aide à choisir en fonction de son intention d'écriture. - Fournir à l'écolier divers modèles susceptibles de l'amener à découvrir des caractéristiques propres à des textes tels le règlement et la pétition - Faire discuter les écoliers en sous-groupes de leurs propres essais quant aux informations et quant aux façons de les présenter - Dans le cas des consignes et des instructions, faire vérifier la clarté du message en demandant à un autre écolier d'exécuter ce qui est demandé et ainsi faire modifier le texte s'il y a lieu - Faire énumérer quelques caractéristiques d'un lecteur éventuel et faire opérer des choix en fonction de ces caractéristiques L'objectivation quant à l'intention d'écriture et à certaines caractéristiques du lecteur, se fait aussi en demandant aux écoliers d'appliquer à leur texte cette technique d'addition, de soustraction, de substitution, de permutation, d'évaluer la pertinence des modifications et de choisir en fonction de leur intention d'écriture et de certaines caractéristiques du lecteur.	Les mots enchaînés p. 22-23 Questionnaire (composition de) Les Dits du Filou p. 32 p. 117 - 44 Formulaire (composition de...) - instructions - mode d'emploi - message publicitaire - petite annonce - télégramme Parole de Filou p. 36 Filou dit et contredit p. 282 - 268 - 184
4	103 et 104			
5	244	- de choisir des mots et des expressions pour leur valeur dénotative ou connotative en fonction du caractère général du texte		
6	311 à 314	idem		

RENDRE L'ENFANT CAPABLE DE RÉDIGER DES TEXTES SIGNIFIANTS

INFORMATIF

HABILETE		ELEMENTS D'APPRENTISSAGE	ACTIVITES	MATERIEL
NUMERO PAGE				
3	131 132	Au cours de cette rédaction, l'écolier est capable: - De tenir compte de son intention de communication - De choisir l'information relative à son intention d'écriture - De composer des phrases dont la syntaxe ne fausse pas le sens - De respecter le code orthographique et le code syntaxique: - dans la majorité des cas indiqués comme "terminé" - dans un certain nombre de cas indiqués comme "à poursuivre" - De calligraphier lisiblement	L'objectivation quant à l'intention d'écriture et au choix de l'information s'articule autour des activités suivantes: - Aider l'écolier à rendre son texte conforme à l'intention en lui fournissant, à l'occasion, un mot ou une expression, ou en lui signalant l'omission d'une information; - Demander à l'écolier de relire son texte pour voir si son intention est fidèlement rendue - Demander à un autre écolier de lire ce texte et de dire ce qu'il en retient comme information; - Dans le cas du compte rendu d'événements, aider l'écolier à respecter le déroulement des faits et à voir si les informations les plus importantes sont consignées; L'objectivation quant à l'intention d'informer se fait occasionnellement par des opérations de substitution, d'addition, de soustraction et de permutation sur des phrases produites par les écoliers Ex.: Ma grand-mère est venue hier Hier, ma grand-mère est venue Hier soir, ma grand-mère est venue NOTE: Les exercices faits en commun ne visent qu'à développer la technique d'objectivation L'objectivation quant à l'intention d'informer se fait aussi par le maître qui aide l'écolier à appliquer à son texte cette technique d'addition.	Affiche bulletin de nouvelles scolaires - compte rendu d'événements légende au bas d'une illustration message interpersonnel note - questionnaire (répondre à...) Les mots apprivoisés p. 129 Guide p. 51 - 52 et 53 L'écriture du Plan p. 24 et 30. 10. 127 à 129.

			de soustraction, de substitution, de permutation et qui l'aide à choisir en fonction de cette intention	Les fiches de Pilot p. 134 et 139 " 13 à 16 " 2 à 10	
4	185 à 186	Idem	- Faire discuter les écoliers entre eux quant à différentes façons de présenter l'information - Faire composer des textes d'écoliers quant au choix et à l'organisation de l'information	Formulaire - portrait	
5	246 à 248	- De choisir et d'organiser l'information pour répondre à cette intention et en partie aux besoins du lecteur	- Fournir à l'écolier des modèles susceptibles de l'amener à découvrir des façons d'organiser l'information: ordre, informations essentielles, clarté, mise en pages, paragraphes	Biographie - compte rendu (lecture - recherches...) lettre (affaires...) note de cours - nouvelle et fait divers (journal de classe...) présentation (vedettes - dialogues...) télégramme	
6	314 à 317	Idem	- Elaborer différents plans et les comparer - Comparer l'information fournie à celle que possède le scripteur - Comparer différentes possibilités de transmettre l'information: schémas, graphiques, dispositions... - Faire énumérer quelques caractéristiques d'un lecteur éventuel et faire opérer des choix en fonction de ces caractéristiques L'objectivation, quant à l'intention d'informer et à certaines caractéristiques du lecteur, se fait aussi en demandant aux écoliers d'appliquer à leur texte cette technique d'addition, de soustraction, de substitution, de permutation, d'évaluer la pertinence des modifications et de choisir en fonction de leur intention d'écriture et de certaines caractéristiques du lecteur	Article, nouvelle (journal d'école, local...) bibliographie Parcours de Pilot p. (19-[illegible]) Pilot dit et contredit p. (61-[illegible])	

DÉVELOPPEMENT DE CONNAISSANCES EN ÉCRITURE

RENDRE L'ENFANT CAPABLE DE RÉDIGER DES TEXTES [illegible]

-40-

CONNAISSANCES

ORTHOGRAPHE LEXICALE

ORE	PAGE	ELEMENTS D'APPRENTISSAGE	ACTIVITES	MATERIEL
1	81	Utiliser en contexte 75 mots usuels de son vocabulaire familier Utiliser des références (étiquettes, imagiers, dictionnaires) Lire, reproduire, orthographier certains noms propres familiers	- Faire lire et reproduire les mots - Faire épeler par lettre les mots reproduits par l'écolier - Faire écrire les mots spontanément en activité ludique (jeux d'orthographe) - Faire utiliser les mots en contexte: activités de pratique - Faire reconnaître les difficultés orthographiques de certains mots - Faire observer les variations de formes (noms et adjectifs) de certains mots retenus, sans formuler de règles - Faire vérifier l'orthographe d'un mot écrit par l'écolier en situation de pratique d'écriture, en lui proposant "un moyen de vérification" - Faire lire, reproduire et orthographier quelques prénoms familiers (parents, maître, compagnons...) propres à faciliter les activités de pratique d'écriture	Livre Matériel d'appoint pour l'apprentissage de la lecture
2	92	Utiliser en contexte 200 mots usuels (75 + 125) de son vocabulaire familier	- Faire utiliser les mots en situation de pratique d'écriture par des jeux de substitutions et d'ajouts - Faire écrire les mots spontanément en activité ludique/jeux d'orthographe	Je peux lire
3	133	Utiliser en contexte 500 mots usuels (75 +125 +300 nouveaux)	- Faire lire et reproduire les mots dans de courtes phrases et en discuter le sens	

			- Faire des regroupements de mots qui présentent une difficulté semblable	
			- Faire lire, reproduire et orthographier quelques noms propres familiers (lieux géographiques personnages historiques, politiques et artistiques) susceptibles de faciliter les activités d'écriture	Pratique du vocabulaire
				Place au français
4	189 190	Utiliser correctement 900 mots usuels en situation d'écriture de textes signifiants	- Pour aider l'écolier à trouver la finale de certains mots, faire des jeux de composition et de dérivation ou de famille de mots comme procédé mnémotechnique - Pour développer des habitudes d'autocorrection, faire vérifier par l'écolier l'orthographe de certains mots qu'il utilise dans les textes produits en situation de pratique d'écriture	
5	251 252	Utiliser spontanément en contexte 500 mots nouveaux (900+ 500) = 1 400 mots	- Encourager l'écolier à se faire un fichier personnel des mots dont l'orthographe est difficile et qu'il orthographie de façon approximative en situation de pratique d'écriture	
6	320	Utiliser spontanément en contexte 600 mots nouveaux (1 400 +600) = 2 000	Idem	

CONNAISSANCES

MESURE L'ENFANT CAPABLE DE RÉDIGER DES TEXTES SIGNIFIANTS

ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE
GROUPES NOMINAUX

LIVRE	PAGE	ELEMENTS D'APPRENTISSAGE	ACTIVITES	MATERIEL
1	62	Lire et reproduire des mêmes séries de groupes fonctionnels. Compléter des mêmes séries de groupes fonctionnels. Regrouper des mots de mêmes séries de groupes fonctionnels. - Dét. pluriel + nom Dét. fém. + nom fém. - Dét. pluriel + - adj. + nom - Dét. + nom (ou nom propre, ou pronom)+ être +adj.	- Faire lire et reproduire des séries comme: - les rues, les portes, les tables... - la petite fille, la jolie maison, la barbe noire... - les grosses automobiles, les vieilles maisons, les bonnes pommes... - Pierre est malade, elle est gentille, il est content... - Faire compléter des séries reproduites - Faire regrouper des mots du même série. - les rues, les portes, les tables, les chaises... - les rues, les portes, les tables, les maisons... - la petite fille, la grande fille, la vieille porte...	Manuels de base
2	93	Opérer des transformations à partir des différentes séries.	- Faire comparer des couples comme: - la belle ronde - le ballon rond - un cahier court - une route courte - Faire opérer des substitutions à partir des différentes séries - je dois jouer - je vais manger	Voulez-vous apprendre le français

GROUPES NOMINAUX (genre et nombre

Grammaire et langage

3	134	Lire et reproduire des séries de groupes fonctionnels (4 ordres) - Dét. plur. + nom - Pronom + auxiliaire + part. passé - Pronom + auxiliaire + infinitif - Dét. fém. + adj. fém. + nom fém. - Dét. plur. + adj. + nom - Dét. + nom (ou nom propre ou pronom) + être + adj.	- Faire lire et reproduire des séries comme: - les malades, les princes, les fleuves... - j'ai habillé ma sœur, j'ai levé 40 kg, j'ai découpé deux planches... - je dois jouer, je sais chanter, je veux manger... - la grande récréation, la petite assiette, la gentille dame... - les grosses pierres, les longues routes, les beaux chapeaux... - Nicole est absente, il est fatigué, le chien est méchant...	
			- Faire compléter des séries reproduites: - les malades, les princes, les fleuves, les balles.	Ma grammaire d'observation
		Lire et reproduire des séries de noms, d'adjectifs, formant des couples. Mas. - Fém. Sing. - Plur.	- Partant des mots au programme, faire observer des regroupements de mots relevant d'un même phénomène: a) de genre; b) de nombre	

NOTES:

2. Le contenu de ces exercices de regroupement devrait exclure tous les cas pour lesquels l'oral fournit les indices permettant à l'écolier d'écrire correctement.

   Ex.: chanteur/chanteuse

CONNAISSANCES

RENDRE L'ENFANT CAPABLE DE RÉDIGER DES TEXTES SIGNIFIANTS

ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE
GROUPES SOUDAGE

TITRE PAGE		ELEMENTS D'APPRENTISSAGE	ACTIVITES	MATERIEL
		Lire et reproduire des noms ou des adjectifs inclus dans les structures de la phrase (3 ordres) . Dét.* nom (ou nom propre ou pronom) *verbe* dét.*adj. * nom . Dét.* nom (ou nom propre ou pronom) *verbe* dét.* nom *adj. . Dét.* nom (ou nom propre ou pronom)* être* adj. (ou part. passé)	2. Il est plus fructueux pour un écolier de 3e année d'apprendre une à une, ou par des jeux de sériation, les formes masc./fém. et sing./plur. des noms et des adjectifs, que de tenter t'en apprendre le fonctionnement en passant par des règles abstraites. Cette façon de procéder amène l'écolier à se donner lui-même des règles implicites qui seront ultérieurement verbalisées. - Faire découvrir par observation le fonctionnement grammatical des éléments de ces structures nominales dans des phrases produites par les écoliers ou proposées par le maître. - Pour développer des automatismes, faire suivre l'activité d'observation à partir de phrases présentant les structures retenues et faire effectuer les accords. - Pour développer des habitudes d'objectivation, faire réviser par l'écolier les accords des noms et des adjectifs dans les textes qu'il produit en situation de pratique d'écriture.	
4	190	Manipuler des groupes de noms, d'adjectifs formant des couples.	-- --	Place au français
	3 192	Manipuler des noms et adjectifs dans des structures (3 ordres) . Dét.* adj.* nom *verbe . Dét.* nom* prép.* dét.* nom * être *adj. (ou p. passé)		

5	253	Manipuler, observer, comparer des noms et des adjectifs pouvant former des couples (variations, genre - nombre)	- L'écolier découvrira lui-même des règles implicites qu'il pourra verbaliser peu à peu à sa façon	Ma grammaire d'observation
	254 à 256	Manipuler, observer, découvrir le fonctionnement grammatical des noms et adjectifs dans les structures . Dét.* nom (ou nom propre ou prénom) . * conj. *dét.* nom (ou nom propre ou prénom) . * être* adj. (ou part. passé)		Grammaire et langage
6	322 à 325	Observer, manipuler des noms et des adjectifs formant des couples (genre et nombre) Accorder des noms et des adjectifs dans les structures. Avant ou après le verbe . Dét.* adj.* adj. *nom . Dét.* adj.* nom *adj. . dét.*nom *adj.* conj.* adj.	- Faire ajouter des mots aux regroupements retenus. Ces mots sont tirés des textes d'écoliers et servent à faire découvrir peu à peu des règles générales que les écoliers verbalisent. Faire comparer les règles produites par les écoliers; faire ensuite comparer ces règles à celles qui se retrouvent dans les grammaires.	Voulez-vous apprendre le français Filon
		Accorder des adjectifs et des pronoms indéfinis (certain, quelque, quelques-uns)	- En situation de pratique d'écriture indiquer à l'écolier de mettre un "s" si le cas se présente.	

AIDER L'ENFANT CATALAN DE ARRIVER AUX TERMES GRAMMATICAUX

ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE
MARQUES DES VERBES

CONNAISSANCES

		ELEMENTS D'APPRENTISSAGE	ACTIVITES	MATERIEL
		Pour les niveaux de 1re et 2e année CP - le tableau d'orthographe grammaticale		
		GROUPES NOMINAUX		
1	137	Acquisition du système de la conjugaison verbale a) Finales e s e et avec je, b) Finales e s avec tu, c) Finales ons ez avec nous, vous et des exceptions: nous disons etc.. d) Finale ent avec ils, elles, e) Finale ont avec ils, elles, f) Finales e i t avec il, elle g) Finales ais ait à l'imparfait et au conditionnel présent.	a. - A partir d'un ensemble de verbes à l'indicatif présent ayant comme sujet je, faire découvrir (comparer, opposer) la variation des finales. Cet ensemble de verbes vient soit de naître, soit des écoliers, soit d'un matériel pré-fabriqué - Faire regrouper des verbes (ind. prés. avec je) en fonction de la lettre finale NOTE: Cette activité n'aura qu'à faire découvrir par l'écolier que la finale des verbes varie dans ce cas - Faire considérer des séries de verbes à l'indicatif présent ayant le sujet je et faire comparer la finale des différentes séries - Inciter et faire retenir "j'ai","je peux""je veux" comme s'il s'agissait de phrases d'orthographe d'usage - Pour provoquer des habitudes d'objectivation, faire noter par l'écolier les finales ayant le même sujet à l'ind. présent dans les textes produits en situation ou pratique d'écriture particulièrement dans les circulaires qui amènent la production de textes à caractères répétitifs. Dans les cas des verbes en ER,	Matériel de base Ma grammaire à construire

indicatif de garder le ' du radical

5. - Faire observer que tous les verbes à temps simple se terminent par : quand ils ont le sujet tu, sauf tu sens, tu veux et tu veux. Aucune formulation de règle: les exceptions seront soulignées et elles sont rencontrées.

- Indiquer à l'écolier de mettre un e ou un s selon le cas, quand il est en situation de pratique d'écriture. Dans les cas des verbes en DRE, indiquer de garder de d du radical

6. - Faire observer que les verbes à temps simple se terminent ordinairement par une et en quand ils ont respectivement les sujets il(s) et ont. Les exceptions (sens (les, vous faites, vous dites...) sont soulignées quand on les rencontre. Aucune formulation de règle.

- Indiquer à l'écolier comment écrire la finale quand il est en situation de pratique d'écriture

- Faire observer à l'écolier que: "ils ont, ils sont, ils font et ils vont" se terminent par t

- Indiquer à l'écolier quelle finale choisir dans les cas où il confond ons et ont en situation de pratique d'écriture

8. - Faire observer à l'écolier que: "ils ont, ils sont, ils font et ils vont" se terminent par s

- Indiquer à l'écolier quelle finale choisir dans les cas où il confond ons et ont en situation de pratique d'écriture

9. - Faire observer dans un certain nombre de phrases à l'indicatif présent que les verbes qui suivent les groupes-sujets pluriels se terminent par nt

Observation des textes lus en classe

Production des élèves

-67-

NIVEAU L'ELEVE CAPABLE DE FAIRE | TEXTES SIGNIFIANTS

CONNAISSANCES

LIRE PAGE	EXERCICES D'APPRENTISSAGE	ACTIVITES	NOTIONS
		- Faire des exercices d'accord du verbe à la 3e personne du pluriel à l'inf. présent en faisant remplacer les groupes sujets ou les verbes - Tout développant des habitudes d'objectivation, faire rétablir les finales des verbes à la 3e personne du pluriel dans les textes produits en situation de pratique d'écriture 3. - Tout sensibilisant l'écolier à la finale en s'en va-t-il, indiquer celle qui convient quand il est en situation de pratique d'écriture 4. - A partir d'un ensemble de verbes à la 1re, 2e et 3e personne du singulier de l'imparfait et du conditionnel présent, faire regrouper ces verbes selon la finale ou selon le sujet et faire remarquer les ressemblances et les différences des finales	
3 (suite)		- A partir de phrases simples avec les verbes mont à la 1re, 2e ou 3e personne du singulier de l'imparfait et du conditionnel présent faire remplacer les groupes-sujets ou les verbes - Indiquer à l'écolier la finale qui convient quand il est en situation de pratique d'écriture	

4	192	b)	Finale ont du futur : (avoir, être faire, aller) au présent	b. - Faire comparer et opposer ons - ont à partir d'un ensemble de verbes donnés oralement par les écoliers	Ma grandeur d'observation
	197	i)	Accords des verbes aux temps simples avec écran	- Faire quelques exercices de substitution sur les finales en ons et ont en vue de développer des automatismes	
		i)	Terminaison é et ons (en situation)	- Indiquer à l'écolier quelle finale choisir dans les cas où il confond ons - ont en situation de pratique d'écriture	
		k)	Formes du passé simple (en situation)	i. - A partir de cas tirés exclusivement des productions des écoliers, leur faire prendre conscience qu'ils peuvent être trompés par un écran	
		k)	Les finales s et t des verbes aux temps simples avec tu (terminal)	- Faire quelques exercices d'accord dans des cas où le verbe est séparé de son sujet par un écran	
				- En situation de pratique d'écriture, indiquer à l'écolier les cas où il se laisse tromper par un écran	
				j. - A partir d'un ensemble de cas où deux verbes se suivent et dont le 2e se termine à l'oral par le son [e], 1° faire observer que le verbe peut se terminer par er ou par é; 2°. faire des exercices de remplacement du 2e ou du 3e groupe pour développer l'habileté d'objectiver le cas	
				- En situation de pratique d'écriture, indiquer à l'écolier les cas où la substitution lui permet de choisir la graphie er ou é	
				NOTE: L'accord des part. passés des pronominaux n'est pas au programme de ce degré. Indiquer aux écoliers l'accord qui convient quand se présentent des cas comme: "Les enfants se sont achetés des casse-tête" ou "Les enfants se sont amusés"	
				Il en est de même pour les part. passés avec avoir.	

-54-

CONNAISSANCES

AIDER L'ENFANT CAPABLE DE RÉDIGER DES TEXTES SOLLICITANTS

ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE
MARQUES DES VERBES

NIVEAU	PAGE	ELEMENTS D'APPRENTISSAGE	ACTIVITES	DATE(S)
			a. - En situation de critique, intervenir à l'écolier la forme qui convient quand il utilise le passé simple Nota: L'écolier est guidé à généraliser l'utilisation sur le modèle des verbes du 1er groupe EX: il "revera" pour il "revier"	
1	251	1) Accorder des verbes avec qui	b. - A partir d'une série de phrases contenant le pronom qui, faire chercher (comparer, définir, inventer) la terminaison du verbe ayant qui comme sujet	Film
	à	a) Accorder des verbes avec on ou un nom collectif		
	260		- Faire des exercices formels d'accord du verbe à la 3e pers. du sing. et du plur. avec des phrases contenant le pronom qui dans un 1er temps et comparer les accords. Les exercices de substitution de l'antécédent aussi à privilégier	Le grammaire d'observation
		a1) Finales ons - ez aux temps simples (terminal)		
		b) Finale ent au futur simple (terminal)		
		a) Finales ais - ait à l'imparfait et au conditionnel - aient (terminal)	- Tout développer des habitudes d'observation, faire réaliser par l'écolier les liaisons des verbes précédés de qui dans les textes produits en situation de pratique d'écriture	
			b. - A partir d'un certain nombre de phrases, faire chercher à l'écolier que les verbes ayant comme sujet: le pronom on ou un nom collectif, ont la même terminaison que ceux qui ont comme sujet il/elle ou un nom singulier, même si le verbe appellerait un pluriel	

				Au cours des activités de pratique d'écriture, indiquer à l'écolier que le verbe s'orthographie à la 3e pers. du sing. quand le sujet est on ou un nom collectif	Filer Ma grammaire d'observation
6	325	Finales en _r_ et avec le (terminal)	«OU»	L'accord du participe passé avec avoir ou celui du p.p. des verbes pronominaux n'est pas au programme de 6e année	Jeux avec les verbes
à		Accorder des verbes à la 3e personne du pluriel (terminal)			
		Finales des verbes avec _il, elle_			
	329	Accorder des verbes avec écran (à poursuivre au secondaire)			
		Accorder des verbes avec qui (à poursuivre au secondaire)			
		Accorder des verbes avec _on_ - nom collectif (terminal)			
		Utiliser les homophones é er dans les structures (à poursuivre au secondaire)			
		Utiliser les formes du passé simple (à poursuivre au secondaire)			

NIVEAU L'ENFANT CAPABLE DE REDIGER DES TEXTES SIGNIFIANTS

CONNAISSANCES

CODE SYNTAXIQUE

1	62	Observer l'utilisation de la majuscule et du point dans des phrases qu'il lit et/ou compose	- Faire observer dans des textes que les phrases commencent par une majuscule et se terminent par un point - Faire composer des phrases avec des mots ou des groupes de mots fournis, en demandant d'y ne pas oublier la majuscule et le point		Production des élèves
2	3 4	Utiliser la majuscule et le point en situation d'écriture	- Indiquer à l'écolier où mettre la majuscule et le point en situation de pratique d'écriture		Textes lus ou écrits
3	140	Utiliser la majuscule marquant le début de la phrase Utiliser les (.) (?) dans des déclaratives ou interrogatives	- S'il y a lieu, utiliser des procédures d'écolier pour faire objectiver un phénomène - Opposer des phrases déclaratives et des phrases interrogatives pour faire observer aux écoliers que les phrases interrogatives se terminent par un point d'interrogation - Utiliser des productions d'écoliers pour faire observer le phénomène - Indiquer quand mettre les (.) ou (?) en situation d'écriture		
4	197 et 198	Utiliser les signes qui marquent la fin des phrases (.) (?) (!) Utiliser la virgule marquant l'énumération	- Même démarche qu'en 3 pour les autres signes - Faire observer l'utilisation de la virgule marquant l'énumération dans des textes que l'écolier lit - Faire rétablir les virgules manquantes dans un texte dont on les a retirées - Faire éprouver la lisibilité par des phrases sans virgule et avec virgule		Vécu en français

			- Faire vérifier et modifier, s'il y a lieu, l'utilisation de la virgule dans les textes produits par l'écolier en situation de pratique d'écriture	Place au français
5	240	a. Manipuler les structures de la phrase b. Utiliser les signes marquant la fin des phrases c. Utiliser la virgule d. Utiliser les deux-points, les guillemets	a. Portant exclusivement de textes produits par l'écolier, lui faire découvrir que certaines structures de l'oral ne sont pas utilisées à l'écrit b. (...) (1) (terminal) c. Ajouter l'utilisation de la virgule quant au groupe nominal mis en apposition et à l'adverbe ou le groupe complément circonstanciel en début de phrase - La virgule pour l'énumération (terminal) d. Même démarche qu'en 4e	
6	330	Manipuler les structures de la phrase (à poursuivre au secondaire) Utiliser les signes à la fin des phrases (terminal) Utiliser la virgule (la virgule pour le g.n mis en apposition-terminal) Utiliser les (:) les (") (à poursuivre au secondaire)		

AUSSI L'ETUDE CAPABLE DE LECTURES EQUIVALENTES

CONNAISSANCES		ACTIVITES	MATERIEL
LIRE FAIT	RECHERCHE D'APPRENTISSAGE		
141	Différencier des homophones: (sa/s'a- l'a/la-t'a/ta-a/à-ses mais-sont/son ont/on-m'ont/mont) (A)	- Faire observer en contexte le rapport entre l'homophone en comparant l'oral et l'écrit - Faire faire des substitutions dans des phrases courtes pour fournir un test morpho-syntaxique conforme au fonctionnement de la langue NOTE: Il faut substituer à un mot d'une phrase du couple qui fait problème un mot appartenant à la même série grammaticale - Au cours des activités d'écrit, on recommande aux équipes l'opération à effectuer (substituer) pour trouver l'orthographe qui convient.	Matériel de base Précis de français
198	Différencier les con. ex homophoniques suivants: m'a/ma-ou/o.-peu/peut/peux-ces/ses-t'a/ta-ont/son-l'a/la-à/a-des/mais-ont/on-qui/qu'il	- Faire quelques exercices à l'aide d'un texte trouvé et faire comparer et discuter les résultats.	Vouloir/savoir apprendre le français

5	262	Consolider l'[illegible]ation des Suit h[illegible]uphonie 26 m'a/ma-[illegible]t/un[illegible]/ann-t'a/la-l'a/la-n'ont/ma[illegible]n/mais-à/a (terminal)	laa	Place au français
		Et [illegible]er les ha[illegible]t:nea: cea/aen-ont/on[illegible]/ob-cet/ ceie-[illegible]nt-peu[illegible]a'en/aaaa- d'en/de [illegible]n'y[illegible]at/a'ent- en/ce-[illegible]'qu'		Triné
6	331	Diffé[illegible]ier [illegible]euvoue: cet/ceti[illegible]peu[illegible](peua)-d'en/ dans-a'en/aaaa-[illegible]i-ont/aaa- c'ent/a'ent-ont[illegible]'-en/ia-ou/ ob-qui/qu'il		Place au français

-75-

TECHNIQUES

AVOIR L'ENFANT CAPABLE DE RÉDIGER DES TEXTES RÉUSSISSANTS

NI PAGE	CYCLES D'APPRENTISSAGE	ACTIVITÉS	CALLIGRAPHIE MATÉRIEL
1	03 a. Former les 26 lettres en écriture (majuscules et minuscules) 04 b. Séparer des mots, des phrases c. Reconstituer les différents éléments et signes de ponctuation (terminal)	a.- Faire lire des messages écrits en lettres manuscrites - Faire comparer un message en écriture manuscrite à un message imprimé (scribt et autres) - Faire identifier les lettres (minuscules et majuscules), inclusant é, è, ê, ë, ç, à - Faire former les lettres minuscules et tenant les traits d'écriture dans la direction qui convient la liaison des lettres (scribt lisé) - Faire former les lettres majuscules en scribt - Faire identifier par l'écolier les lettres qu'il a bien formées dans ses tentatives de reproduction - Faire découvrir la lisibilité des mots et des phrases reproduites en situation de pratique d'écriture b.- Faire prendre conscience de la valeur de l'espace: lisibilité des textes reproduits - Faire séparer les mots connus par des espaces dans les activités de reproduction c.- Dans les activités de reproduction l'écolier reproduit tous les accents et les signes de ponctuation Il n'est pas utile qu'un texte de tâche reconnu le nom de ces signes	Alphabétisation 1979 Calligraphie

-77-

DÉVELOPPEMENT DE TECHNIQUES EN ÉCRITURE

2	94	a. Former les 26 lettres en script (majuscules et minuscules) (terminal) Espacer les lettres et les mots d.- Comparer différents formats de lettres et les utiliser	a.- S'il y a lieu,faire des exercices de calligraphie pour développer la dextérité d.- Faire comparer le format des lettres de deux textes qui s'y prêtent - Faire augmenter ou réduire le format des lettres selon la situation de communication	
3	140	Espacer correctement lettres et mots (terminal) Former des lettres lisibles (en contexte) (terminal) Ecrire en script lié	- Faire lier les lettres - En éprouver la lisibilité	
4	148	Former les lettres: - minuscules en script lié (terminal) - majuscules en script	- Lisibilité	
5	264	Formation des lettres		
6	532	Cirage d'écriture (terminal) Formation des lettres (terminal)		

3	142	Repérer l'orthographe d'un mot dans un dictionnaire approprié	- Fichiers des situations où l'écrivez cherche l'orthographe d'un mot dans le dictionnaire pour lui indiquer à quelle lettre chercher si la syllabe initiale seule pour se travailler sur plus d'une graphie	Je m'initie au dictionnaire pour les 3 B 1 journées A la découverte des dictionnaires
4	199	Idem	- Faire remarquer différentes (2) graphies graphiques pour travailler la syllabe initiale seule	Remarquons le dictionnaire
5	264	Idem	- Faire remarquer deux (2) ou trois (3) graphies différentes	Je travaille pour toutes les formes
6	332	Idem (terminé)	Idem	

AIDER L'ENFANT CAPAB.. DE RÉDIGER DES TEXTES SIGNIFIANTS

CONJUGAISON

TECHNIQUES

			ACTIVITÉS	MATÉRIEL
3	142	Manipuler des étiquettes-verbes et dresser des tableaux de conjugaison avoir, être v. à l'indicatif présent (1e,2e, 3e groupes) v. à l'imparfait et au conditionnel	- Faire dresser des tableaux de conjugaison modèles au tur et à mesure que le système de la conjugaison verbale est objectivé - Faire conjuguer quelques verbes sur ces modèles dans le but de montrer à l'écolier l'utilité de tels tableaux - Faire trouver l'orthographe de la finale de quelques verbes à l'aide des tableaux produits - Dans des situations d'écriture, indiquer à l'écolier comment trouver la finale des verbes à l'aide des tableaux	Carnet de conjugaison de l'élève (par l'élève)
4	199	Compiler, comparer, des marques orthographiques du verbe à l'aide de tableaux avoir, être v. irréguliers courants de l'orthographe d'usage v. à l'ind. présent, passé composé, imparfait, futur simple, au cond. présent, à l'impératif.		
5	265	idem • subjonctif présent		
6	333	idem	- Aux modes-temps fréquents s'ajoutent quelques modes-temps moins fréquents: passé simple, subjonctif, futur antérieur.	

LE MATERIEL DISPONIBLE

ANALYSE DU MATERIEL DISPONIBLE

Il n'existe pas actuellement de méthode ou de matériel pédagogique de base qui pourrait en un seul volume couvrir l'ensemble des objectifs du primaire en français. Il faut donc que l'enseignant connaisse et ait accès à du matériel diversifié.

LES CRITERES D'ANALYSE:

Veuillez d'abord noter que seul le matériel retenu figure dans ce guide.

Le matériel retenu:

- couvre en partie les objectifs du programme
- est conforme à l'esprit du nouveau programme de français
- peut intéresser des adolescents
- est formulé dans un niveau de français accessible pour des allophones.

LE REGROUPEMENT DES FICHES

Nous avons regroupé le matériel analysé en plusieurs sections pour en faciliter la consultation.

1. Programmes et guides pédagogiques officiels du M.E.Q.
2. Matériel d'alphabétisation
3. Matériel de base du primaire en français (approuvé par le M.E.Q.)
4. Matériel complémentaire conforme à l'esprit du nouveau programme

5. Livres de lecture (séries)

6. Matériel pour les enseignants: ressources pédagogiques.

LES FICHES D'ANALYSE:

Contiennent les renseignements suivants:

Modèle de fiche

1. Le niveau de scolarisation des élèves de l'accueil
2. Eléments d'apprentissages visés
3. Titre du matériel
4. I- Identification du matériel
   - description du matériel
   - auteur
   - éditeur
   - année d'édition
5. II- Clientèle visée
   - type de clientèle visée à l'origine
   - approbation du M.E.Q.
6. III. Analyse générale
   - contenu
   - spécificités
7. IV. Utilisation en classe d'accueil
   - suggestion d'activités
   - limites de l'instrument

Cette série de documents permet à l'enseignant de se familiariser ou d'actualiser
la connaissance qu'il a des apprentissages que l'élève doit faire au cours du
niveau primaire.

Le code placé à la fin de la description bibliographique permet de commander
le document.

PROGRAMMES ET GUIDES PEDAGOGIQUES

MINISTERE DE L'EDUCATION DU QUEBEC

- Programme d'étude, Primaire,Français. Mai 1979
- Guide pédagogique, Primaire,Français.Première,Deuxième, troisième année. Mai 1982. 16-2417
- Guide pédagogique, Primaire,Français.Quatrième, cinquième, sixième année. Octobre 1982. 16-1413
- Guide pédagogique, Primaire,Français littérature de jeunesse. Fascicule I. Activités pédagogiques. Septembre 1981. 16-2410-01
- Guide pédagogique, Primaire,Français littérature de jeunesse. Fascicule 4. Les livres documentaires et les textes informatifs. Août 1982. 16-2410-04
- Matériel de soutien à l'implantation des programmes du primaire.
  - Français, Atelier 1. Le mode d'apprentissage retenu dans l'élaboration du programme. Textes explicatifs (document de travail). Octobre 1981. 16-2411-01
  - Français, Atelier 2. La lecture au cours primaire. Textes explicatifs (document de travail) Octobre 1981. 16-2411-04
  - Français, Atelier 3. Le développement de l'habileté à écrire. Textes explicatifs (document de travail). Octobre 1981. 16-2411-04
  - Français, Atelier 4. Le développement de la connaissance du code orthographique. Textes explicatifs (document de travail). Octobre 1981. 16-2411-11
- Guide pédagogique Primaire. Les difficultés d'apprentissage en communication écrite (lecture et écriture). 1981. 16-1110-05
- Guide pédagogique Secondaire. Les difficultés d'apprentissage en communication écrite (lecture et écriture). 1981. 16-1124-02

- Programme d'études. Primaire. Français. Classes d'accueil - classes de francisation. 1984. 16-2904.
- Guide pédagogique. Primaire. Français. Classes d'accueil - classes de francisation. Mai 1984. 16-2904-01
- L'adaptation de l'enseignement. 1985. 16-0000-04
- Programme d'études. Primaire. Sciences humaines. Histoire, géographie, vie économique et culturelle. Octobre 1981. 16-2600
- Programme d'études. Primaire. Sciences de la nature. Mai 1980. 16-2102

MATÉRIEL D'ALPHABÉTISATION

MATERIEL D'ALPHABETISATION

Il n'existe pas de matériel conçu de manière spécifique pour alphabétiser des adolescents non-francophones.

Dans un premier temps, la sensibilisation à l'écriture pourrait se faire à l'aide du matériel produit par le COFI St-Charles, Alphabétisation 1979. Puis ~~LIRE~~ pourrait être utilisé. Le matériel du primaire a été retenu de préférence au matériel de l'éducation des adultes parce qu'il fait appel à un vocabulaire plus restreint. En effet toutes les méthodes analysées, Alphabétisation 78 exceptée, sont destinées à des francophones qui ont au moins une connaissance orale du français et le vocabulaire destiné aux adultes est plus étendu.

On peut aussi utiliser le Matériel d'appoint pour l'apprentissage de la lecture. Il serait cependant plus signifiant pour l'élève de travailler à partir de ses propres productions... réalisées en classe avec l'aide de l'enseignant et à partir de thèmes ou sujets rejoignant ses intérêts et ses besoins.

ALPHABÉTISATION

LECTURE ÉCRITURE

ALPHABETISATION 1979

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

Méthode d'alphabétisation proposée par les Centres d'orientation et de formation des immigrants (COFI).

Ministère des Communautés culturelles et de l'immigration du Québec.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Immigrants allophones adultes des COFI:
- analphabètes complets
- immigrants scolarisés dans une langue idéographique
- immigrants scolarisés dans une langue à écriture syllabique mais dont les caractères ne sont pas romains
- analphabètes fonctionnels d'une langue à graphie romaine.

III. ANALYSE GÉNÉRALE

Matériel qui cherche "à faciliter l'adaptation des nouveaux arrivés en leur permettant d'atteindre un premier niveau de lecture-écriture en français, i.e. 'de survie'".

Apprentissage à partir de matériel authentique et fonctionnel. Approche globale pour commencer, puis syllabique par la suite. Matériel pour le maître. Matériel pour l'élève.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

Pourrait être le point de départ de l'alphabétisation. Le matériel ne permet pas d'aller suffisamment loin avec des élèves du secondaire qui devront intégrer le système scolaire ordinaire.

C'est l'écriture cursive qui est privilégiée ici alors que l'approche de la calligraphie au primaire recommande de commencer par l'écriture script.

-6-

ALPHABETISATION

LECTURE

LIRE

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

- Six (6) cahiers numérotés de 81001 à 81006.

- Service aux étudiants. Bureau de la consultation personnelle. C.E.C.M. 1985.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Matériel conçu pour les élèves des classes d'adaptation du 1e cycle du primaire.

III. ANALYSE GÉNÉRALE

Approche synthétique. Matériel conçu pour être apparié à une méthodologie behaviorale.

Les phrases ou les mots à lire ne sont pas inclus dans des textes signifiants.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

Pourrait peut-être servir de prolongement à la sensibilisation à l'écriture.

Nécessite des connaissances fonctionnelles en français oral.

ALPHABETISATION

CALLIGRAPHIE

CALLIGRAPHIE

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

- Un (1) cahier d'écriture script
- Un (1) cahier d'écriture cursive
- Un (1) guide d'écriture script et script lié
- Vingt six (26) cartes d'écritures script et cursive.

Editions le Castlmo Inc. (Graficor). Drummondville.

II. CLIENTÈLE VISÉE

1re année du primaire. Conforme au programme de français.

III. ANALYSE GÉNÉRALE

Cahier de pratique.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

Apprentissage de l'alphabet latin. Pratique de la calligraphie.

ALPHABETISATION

LIRE

MELI

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

Sept (7) cahiers. Fait à la demande de la C.E.C.M.A (1969-1972).

Centre de ressources. C.E.C.M.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Tous les enfants qui apprennent à lire. Utilisé en récupération et dénombrement flottant.

III. ANALYSE GÉNÉRALE

Approche synthétique. Matériel phonétiquement valide. Chaque élève travaille avec un tuteur. (L'élève plus vieux qui sait lire) à une fréquence de 5 minutes par jour pendant un an. On exige 41% de réussite pour chaque unité.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

Ne peut pas être utilisé comme seul matériel mais pourrait sans doute être essayé dans une classe avec des sous-groupes à une fréquence plus rapprochée.

ALPHABETISATION

LECTURE ET ECRITURE

MATERIEL D'APPOINT POUR L'APPRENTISSAGE DE LA LECTURE

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

- Fiches de l'élève (8448561) 1979
- Loto (8448558) 1979
- Fiches de l'élève 2e série (8440221) 1982
  Matériel préparé par Louise Gervais et Marie Livernoche. Division des ressources. Service de l'adaptation, C.E.C.M.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Élèves en difficulté d'apprentissage de la lecture au primaire.

III. ANALYSE GÉNÉRALE

- Fiches d'exercices indépendants non inclus dans un texte signifiant et complet
- Approche graphe-phonétique et interrogative de la lecture.

Type de consignes exploitée dans les fiches

1. Placer un mot manquant dans une phrase.
2. Composer un mot à l'aide de lettres éparses.
3. Choisir un mot parmi trois autres pour compléter une phrase.
4. Exécuter une consigne simple.
5. Noter les différences entre deux dessins.
6. Reproduire des ensembles graphiques.
7. Retrouver l'ordre des mots dans une phrase.
8. Identifier le mot qui ne va pas avec le reste d'une phrase.
9. Terminer une phrase avec un mot de son choix

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

Pourrait être utilisé pour un élève ou un petit groupe d'élèves en cours d'alphabétisation ou du 1er cycle du primaire. Le professeur devrait toujours s'assurer que le vocabulaire est connu pour l'élève. Semble pertinent pour les élèves ayant une connaissance fonctionnelle du français.

ALPHABÉTISATION

LECTURE
ET
ÉCRITURE

MATÉRIEL D'APPOINT POUR L'APPRENTISSAGE
DE LA LECTURE

III. ANALYSE GÉNÉRALE (suite)

10. Identifier des graphies semblables
11. Classer des mots à partir de graphies semblables sons semblables
12. Composer une phrase descriptive d'une image
13. Placer des images en séquence
14. Placer des mots dans des cases-type
15. Devinette
16. Associer une phrase à une image
17. Terminaisons morphologiques
18. Reproduire un dessin sur un plan quadrillé.

* A l'usage des ergothérapeutes intervenants dans le cadre de la formule du [illegible] itinérant.

ALPHABETISATION
1er cycle

LECTURE

JE PEUX LIRE

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

Cahiers 844 921-922-923 (3 cahiers)

Service de l'adaptation. C.E.C.M.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Classes de l'adaptation scolaire du primaire.

III. ANALYSE GENERALE

Associer des mots ou des phrases à de images.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

Entraînement à la lecture signifiante pour des élèves déjà fonctionnels à l'oral.

ALPHABETISATION
1er cycle

LECTURE
ET
ECRITURE

PRODUCTION (FR 03)

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

- Série de fascicules thématiques visant l'alphabétisation fonctionnelle. Micheline Coosa, Laurise Dubé-Martin, Doris St-Pierre-Lemieux. Education des adultes. Commission scolaire régionale de Chambly. 1980-81. Disponible à la C.E.C.M. 21-52240 et suivants.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Adultes francophones analphabètes fonctionnels.

III. ANALYSE GENERALE

Textes du quotidien - Questions sur les textes
Destiné à des analphabètes fonctionnels

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

Pourrait être utilisé avec de grands adolescents déjà fonctionnels en français oral. Matériel trop vieux pour de jeunes adolescents.

ALPHABETISATION
1er CYCLE

EVEIL AUX LANGAGES

LECTURE
ET
ECRITURE

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

- Un (1) dictionnaire illustré.
  Dictionnaire actif. Niveau I
  Ed. Nathan
  Disponible à la librairie France-Québec.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Enfants du 1er cycle du primaire

III. ANALYSE GENERALE

1000 mots illustrés de manière agréable et signifiante même pour des adolescents.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

Peut faciliter l'acquisition du vocabulaire de base.

ALPHABETISATION
1er CYCLE

LECTURE

EVALUATION DE LA COMPREHENSION DES CONSIGNES ECRITES

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

- Un (1) cahier théorique pour l'enseignant
- Trois (3) cahiers d'évaluation pour l'élève.

Danielle Coya, Lise G-Bélliveau, Jacqueline L-Sévigny, Elca Tarrab, PFMF primaire de l'Université de Montréal 1984. (Sc. de l'éducation - U. de M. E 521 Christiane Gagnon 343-66651.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Les élèves de 1re et 2e année du primaire. Les élèves plus vieux en difficulté d'apprentissage, les élèves allophones.

III. ANALYSE GENERALE

Le cahier de l'enseignant: expose la conception et la description du matériel.

Les cahiers proposent 30 fiches chacun de lecture de consignes. Trois (3) niveaux de difficultés.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

Permet de vérifier l'habileté à la lecture silencieuse. Permet aussi une pratique de la compréhension des consignes.

ALPHABETISATION
1er CYCLE

LECTURE

MESSAGES SECRETS

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

- Trois (3) coffrets contenant 20 fiches réparties en 2 niveaux de difficultés
- 1 guide méthodolcxique.

Francine Bienvenu
Ed. Beauchemin, 1975.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Elèves du primaire qui s'initient aux mécanismes de la lecture ou qui rencontrent certains blocages devant 1 texte écrit.

III. ANALYSE GENERALE

600 fiches contenant des ordres, des questions auxquels l'enfant doit répondre.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

Les inscrives
Intéressant
Certaines fiches sont un peu puériles

2e CYCLE

LECTURE
ECRITURE

L'ECRIT DANS LA VIE COURANTE DE L'IMMIGRANT

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

- Un (1) cahier d'exercices
Marie-Claude Gilles et Louise Lépine. 1985.
Direction de la formation du ministère des communautés culturelles et de l'immigration.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Adultes immigrants non-francophones en stage dans les COFI

III. ANALYSE GENERALE

Série d'exercices pour se familiariser avec l'écriture à laquelle chacun est confronté quotidiennement dans sa vie d'adultes.
Documents authentiques.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

Demande déjà un bon niveau de français.
Particulièrement utile pour les adolescents en grand retard scolaire qui sont plutôt destinés au marché du travail qu'à une longue scolarisation.

MATÉRIEL DE BASE

MATÉRIEL DE BASE

Les manuels de français du primaire, langue maternelle, approuvés par le M.E.Q., sont les ressources à privilégier pour compléter les apprentissages des élèves en retard scolaire: les objectifs sont à peu près tous couverts, les textes proposés sont gradués, les questions d'objectivation et les exercices vraiment conformes aux nouveaux programmes.

Malheureusement, tous les textes et toutes les situations d'écriture ne sont pas susceptibles d'intéresser des élèves adolescents. De plus la difficulté de la langue utilisée dans le matériel à partir de la 5e année nuit à la compréhension par la clientèle concernée.

Certains manuels n'ont pas été retenus à cause du caractère trop puéril des textes ou des illustrations. D'autres ne sont intéressants qu'en partie seulement. Les pages sont alors notées. Enfin l'ensemble de quelques manuels pourrait être utilisé avec profit.

Il serait irréaliste de vouloir travailler avec un manuel de base uniquement puisque aucun ne couvre l'ensemble des objectifs du primaire et que tous se limitent à une année précise. Il est aussi hors de question de refaire l'ensemble des années. L'enseignant doit donc repérer les objectifs à atteindre et sélectionner le matériel approprié.

ALPHABETISATION
1er CYCLE

LECTURE

LES MAL[illegible]S

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

- Deux (2) livres
- Deux (2) cahiers
- Un (1) guide pédagogique

Monique Turcotte-Délisle.
Nouvelle ed. C.E.C. 1983.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Matériel de base approuvé par le M.E.Q. pour la 1re année du primaire

III. ANALYSE GENERALE

Livre I et II. Les textes sont proposés avec une mini-activité d'objectivation
Cahiers I et II. Les connaissances même si elles correspondent aux thèmes des textes ont peu de relation avec eux. Les exercices sont en accord avec l'âge.
Guide pédagogique. Clair sur les entrées en lectures. Il présente aussi un tableau des éléments d'apprentissage et des types d'activité qui sous-entendent le développement des connaissances nécessaires à un lecteur/scripteur.

IV. UTILISATION EN CLASSE D'ACCUEIL

Textes à exploiter avec quelques activités d'objectivation de lecture

a. texte à caractère informatif
   -Noel chez les Polonais. Livre I p. 30-31
   -Comment voyagent les lettres. Livre II p. 36-37
b. à caractère incitatif
   -Des étoiles à découper. Livre I p. 32
   -Pour glisser comme un expert. Livre I p. 36-37
c. à caractère expressif
   -Lettre. Livre II p.7.

ALPHABETISATION
1er CYCLE

LECTURE
ECRITURE

LES APPRENTIS

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

Les apprentis - 1re et 2e année - R. Cieslelski et J. Reinwein. Etudes vivantes. 1984.

1re année . lecture (2 livrets)
. activités (2 cahiers)
. guide didactique (-2-)

2e année . lecture (2livrets)
. activités (2 cahiers)
. guide didactique (-2-)

II. CLIENTÈLE VISÉE

Français:1re et 2e année du primaire, langue maternelle
Approuvé par le M.E.Q. comme matériel de base.

III. ANALYSE GENERALE

Intéressant pour la lecture et les activités d'objectivation.

Les activités d'écriture, sont plutôt centrées sur les connaissances que sur l'habileté à communiquer.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

La plupart des activités pourrait être proposées à des élèves de 12 à 14 ans de niveau 1er cycle primaire. Les textes sont réalistes et pourraient rejoindre des adolescents
Livret 2 (Informatif) p. 8 et 9 - 13 et 14 - 19 à 23 - 58 et 59 - 62 et 63.

ALPHABETISATION
1er CYCLE

LECTURE

DYNAMO

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

- Trois (3) livres de lectures
- Trois (3) cahiers d'activités
- Deux (2) guides pédagogiques

Caracoli 1-2-3. Collection Dynamo.
Éditions Études Vivantes. 1983.

II. CLIENTÈLE VISÉE

1re année du primaire Français langue maternelle
Approuvé comme matériel de base par le M.E.Q.

III. ANALYSE GÉNÉRALE

- Illustrations puériles
- cahier trop enfantin

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

Informatif. p. 18-19 (Caracoli 1)
p. 16-17 (Caracoli 2)
p. 46 à 51 (Caracoli 3)
p. 40 à 44 (Caracoli 3)
p. 18 (Caracoli 3)

1er CYCLE

LECTURE
ECRITURE

PRISME

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

- Deux (2) livres
- Deux (2) cahiers
- Un (1) guide pédagogique

M.A. Delorme, R. Préfontaine Grafficor.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Français, langue maternelle, 2e année du primaire. Le livre est approuvé comme matériel de base par le M.E.Q., pas les cahiers.

III. ANALYSE GENERALE

Les activités d'objectivation sont surtout axées sur les connaissances et les techniques. Peu d'activités d'objectivation de l'écriture. Matériel attrayant.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

Livre I: incitatif p. 16-36-37-40-41
poétique p. 46-47-20-21-53
informatif p.30

Livre II informatif p. 24
expressif p. 48
incitatif p. 14-15-49
poétique p. 44-45

LECTURE

1er CYCLE
2e CYCLE (début)

LES EXPLORAMIS

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

- Deux livres 2 cahiers 1 guide pédagogique

Monique Turcotte-Délisle.
Série "Aventure au pays des mots".
C.E.C.

II. CLIENTÈLE VISÉE

2e année primaire Matériel de base approuvé par le M.E.Q.

III. ANALYSE GENERALE

Textes suivis: les aventures de deux enfants.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

Texte à retenir:
La vie d'autrefois et ailleurs p. 12 à 17
Textes et questions d'objectivation - questions de vocabulaire et syntaxe dans le cahier. Le problème est que les autres textes s'inscrivent dans une continuité et peuvent alors s'utiliser difficilement

1er CYCLE
2e CYCLE

LECTURE
ECRITURE

PYRAMIDE

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

- Un (1) livre de lectures
- Deux (2) cahiers d'activités
- Deux (2) guides pédagogiques

Marie-Antoinette Delorme. Graficor. 1983

II. CLIENTÈLE VISÉE

3e année du primaire. Français, langue maternelle. Approuvé comme matériel de base par le M.E.Q.

III. ANALYSE GÉNÉRALE

Analyse succincte des activités proposées à la fin de chaque cahier, permettant rapidement de savoir quels objectifs ont été touchés.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

De nombreux textes sont utilisables. Le guide pédagogique offre de bonnes idées d'écriture.

1er CYCLE (fin)
2e CYCLE (début)

LECTURE

D'UN MOT A L'AUTRE

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

- Trois (3) recueils de textes.
- Un (1) guide pédagogique

Pierre Atelier et Jean-Claude Lessard.
Editeurs Mondia. Laval. 1984.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Français, langue maternelle 3e année primaire. Matériel complémentaire.

III. ANALYSE GENERALE

Différentes rubriques présentées sous forme de revue (courrier de la rédaction - Bricolage - Jeux - Courrier de Madame Sétou. La bonne table. - Les aventures de Mémé)
Le langage et les activités sont souvent puériles surtout dans le premier recueil
Les illustrations souvent caricaturales nuisent à la compréhension.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

Courts textes de lecture
a) à caractère incitatif
- Comment attirer les oiseaux chez soi (hiver). 1er recueil p. 24 à 26
  Syntaxe simple, beaucoup de noms d'oiseaux.
- Petites recettes d'Halloween 1er recueil p. 29-30
- Règles de sécurité pour les petits frères. 1er recueil p. 17
- Bricolage. 3e recueil p. 6-7-9
- Electricité. 3e recueil p. 8
- Jeux. 3e recueil p. 19-20-21
- Des nids d'oiseaux. 3e recueil p. 23

2e recueil
- Prends bien soin de tes dents. p. 9-10
- Comment utiliser la soie dentaire. p.10
- L'oeuf qui se tient debout. p. 15
- L'eau qui gonfle. 2e rec. p.23
- Recettes du monde entier. 2e recueil p. 24-25

LECTURE

1er CYCLE (fin)
2e CYCLE (début)

D'UN MOT A L'AUTRE

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL (suite)

b) à caractère poétique ou ludique
- Jeux. 1er recueil p. 19
- Chanson "Vive le vent". 1er rec. p. 24

c) à caractère expressif
- Les peurs. Lettre du lecteur. 3e rec. p. 2-3

d) à caractère informatif
- Les animaux héros. 3e recueil p. 14

2e CYCLE

LECTURE
ECRITURE

LES MOTS APPRIVOISES
MESSAGE

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

- Un (1) livre de lecture
- Un (1) cahier d'activités
- Deux (2) guides pédagogiques
  Josée Valiquette Henriette Mayor.
  Collection "Message". C.E.C.1983.

II. CLIENTÈLE VISÉE

3e année du primaire. Français, langue maternelle. Approuvé comme matériel de base pour le M.E.Q.

III. ANALYSE GENERALE

Textes riches suivis d'activités d'objectivation. Activités d'écriture.
Guide pédagogique essentiel.
Le cahier est peu intéressant.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

Pourrait être utilisé comme manuel de base pour des élèves de début 2e cycle.
N.B. Les mots endimanchés 4e année du primaire
Le matériel de l'élève vient de paraître. Aussi intéressant que celui de 3e année.

2e CYCLE

LECTURE

QUATRATOUT

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

- Quatre (4) livres de lecture
- Deux (2) cahiers (habiletés à écrire)
- Deux (2) cahiers (habiletés à lire)
- Un (1) guide pédagogique
  Yvon Bellemare Marie-Antoinette Delorme.
  Graficor. 1984.

II. CLIENTÈLE VISÉE

4e année primaire Français, langue maternelle. Approuvé comme matériel de base par le M.E.Q.

III. ANALYSE GENERALE

Textes extrêmement riches et motivants.
Illustrations intéressantes.
Le cahier d'habileté à lire présente de bonnes activités d'objectivation.
La démarche des activités d'écriture n'est pas présente dans les cahiers d'écoliers, seulement dans le guide pédagogique. Elles sont très élaborées.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

Les (4) livres de lecture sont utilisables par des élèves ayant déjà une bonne connaissance du français, les cahiers pourraient être utilisés, surtout "les habiletés à lire".
Pourrait servir de livre de base en lecture Guide pédagogique clair, bien conçu, utilisable rapidement.

2e CYCLE

LECTURE
ECRITURE
ORAL

L'ECRITURE DE PILOÉ
LES DIRES DE PILOÉ

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

Pour chaque niveau
- Un (1) livre de l'élève
- Deux (2) cahiers d'activités
- Un livre d'activités (3e à venir)
- Un guide du maître
- Une clé de correction (3e à venir)

Alain Vézina - Guérin

II. CLIENTÈLE VISÉE

Elèves de 3e et 4e année du primaire, français, langue maternelle.
Approuvé comme matériel de base.

III. ANALYSE GENERALE

Manuel de l'élève: Textes assez longs et assez difficiles, surtout en 4e année. Activités d'écriture très motivantes. Peu d'oral.

Guide pédagogique: Beaucoup de suggestions. Les objectifs sont clairement indiqués. Les cahiers de l'élève respectent le processus inductif d'apprentissage mais ne couvrent pas tous les objectifs de connaissances.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

Ces deux manuels pourraient être utilisés comme matériel de base en autant qu'on l'utilise avec des élèves de 2e cycle. La difficulté et la longueur des textes justifiant pleinement ce décalage.

2e CYCLE

LECTURE
ECRITURE

PILOÉ

Parole de Piloé - Piloé dit et contredit

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

Pour chaque niveau

- Un (1) livre de l'élève
- Un (1) guide du maître
- Deux (2) cahiers d'activités orthographiques (orth. d'usage - orth. des accords)
- Livre de travaux pratiques en orthographe
- Une (1) clé de correction.

Alain Vézina Guérin.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Matériel de base approuvé par le M.E.Q.
Parole de Piloé (5e année du primaire)
Dit et contredit (6e année)

III. ANALYSE GENERALE

Livres: Les textes sont la plupart du temps assez longs mais très intéressants même pour des adolescents (des jobs pour écoliers- les connaissances écologiques - La violence dans les sports...) Ils sont regroupés par thème. Les activités d'objectivation sont peu élaborées.

Le guide pédagogique: donne suffisamment d'indications

Les cahiers et livre d'exercices: Le processus inductif est respecté mais l'acquisition des connaissances n'est pas en relation directe avec les textes ou les situations d'écriture proposées.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

Les textes les plus courts, les rimes en situation d'écriture peuvent être utilisés. Les cahiers d'exercices seraient trop détaillés pour les élèves en retard scolaire.

MATÉRIEL COMPLÉMENTAIRE

MATERIEL COMPLEMENTAIRE

Le matériel proposé dans les fiches suivantes n'a pas reçu d'approbation comme matériel de base par le M.E.Q. mais répond en tout ou en partie à l'esprit des nouveaux programmes.

La plupart de ce matériel nécessite une adaptation de la part de l'enseignant mais fournit une volumineuse banque d'idées.

- Matériel de langue seconde
- Lecture et écriture
- Ecriture
- Connaissances
- Techniques
- Supports visuels
- Sciences humaines.

1er CYCLE
2e CYCLE

LECTURE

RECUEIL DE TEXTES FRANCAIS DESTINES AUX ELEVES DES COMMUNAUTES ETHNIQUES

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

- Cinq (5) recueils
  Henriette Major, Sylvie Gagnon et Marie Renaud. Bureau de Ressources en développement pédagogique et en Consultation personnelle. C.E.C.M. 1985

II. CLIENTÈLE VISÉE

Élèves des classes d'accueil primaire et secondaire.

III. ANALYSE GENERALE

- 90 textes de type informatif, expressif, incitatif, poetique et ludique accompagnés d'activités d'exploitation conforme à l'esprit du nouveau programme.

1er CYCLE
2e CYCLE
LANGUE SECONDE

COMMUNICATION

LECTURE
ECRITURE
ORAL

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

- Deux (2) cahiers d'activités de communication
- Deux (2) guides d'accompagnement
- Deux (2) cassettes

Anne-Marie Boucher et Michel Ladouceur, C. E. C. 1983.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Adolescents de langue seconde
Matériel complémentaire

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

- Activités de communication orale et écrite variées
- Très dynamiques
- Activités courtes
- Documents authentiques

2e CYCLE

AUTOGRAPHE

LECTURE
ECRITURE
ORAL

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

- Deux (2) cahiers

Clément Beaudoin et Pierre Calvé.
C.E.C. 1983-1984.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Les adolescents en apprentissage du français langue seconde.

III. ANALYSE GENERALE

Le contenu linguistique suit la progression des manuels à approche structuro-globale. Les contextes authentiques servent à véhiculer les messages.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

Contextes intéressants
Bonne exploitation de la photo et du dessin qui permet des activités de prolongement.

1er CYCLE
2e CYCLE

AUJOURD'HUI C'EST FETE

LECTURE
ECRITURE
ORAL

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

- Deux (2) documents d'information
- Un (1) guide d'activités Automne - Primaire
- Un (1) guide d'activités Printemps - Ete Primaire
- Un (1) guide d'activités Printemps - Secondaire 1er cycle.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Tous les élèves du primaire. Tous les élèves du 1er cycle du secondaire.

III. ANALYSE GENERALE

- Les documents d'information: destinés aux enseignants. Ils contiennent des renseignements sur les fêtes caractéristiques d'une trentaine de pays.
- Les guides proposent une démarche, des activités et des suggestions de matériel qui permettent aux élèves d'entrer en contact avec les fêtes et les jeux des différentes cultures.
  Les objectifs poursuivis sont conformes aux programmes du M.E.Q.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

L'utilisation en classes d'accueil est déjà prévue dans les guides. Beaucoup d'activités des guides du primaire seraient trop enfantines pour des adolescents, (surtout les jeux), mais il est alors possible d'en parler sans les mettre en action.

1er CYCLE
2e CYCLE

INTEGRATION DES MATIÈRES

BANQUE D'ACTIVITES PEDAGOGIQUES

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

- Un (1) recueil d'activités
- Un (1) programme
  C.S. Baldwin - Cartier, Jérome-le-Royer C.E.C.M. sous la supervision pédagogique de Carol Palmer. 1984.

II. CLIENTÈLE VISÉE

L'adolescent déficient léger

III. ANALYSE GENERALE

Le programme: adapté à cette clientèle particulière couvre pour le moment, français, mathématiques et développement personnel et social

Le guide: activités à réaliser avec les élèves. Elles sont réparties entre les différents programmes de français, mathématiques et de développement personnel et social. A cela s'ajoute des centres d'intérêt qui favorisent l'intégration des différents programmes.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

- L'enseignant peut utiliser ce guide comme modèle possible de travail par centre d'intérêt
- L'enseignant peut aussi utiliser en tout ou en partie les activités proposées, les enrichir.
- Les centres d'intérêt conviendraient aux adolescents des classes d'accueil en retard scolaire.

2e CYCLE

LECTURE

MON NOUVEAU PROGRAMME DE FRANCAIS AU PRIMAIRE

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

- 4e: deux (2) cahiers d'activités
- 5e: deux (2) cahiers d'activités
- 6e: deux (2) cahiers d'activités
  Guérin

II. CLIENTÈLE VISÉE

Primaire, français langue maternelle.

III. ANALYSE GENERALE

Lecture de textes, simple questions, objectivation. Les connaissances ne sont pas seulement en fonction de la lecture.
Projets d'écriture limités. Ce matériel n'est pas approuvé comme matériel de base.
Beaucoup d'exercices font appel à l'échelle de mots Dubois-Buyse, ce qui rend les exercices lourds et artificiels.
Projets de communication orale non détaillés.

IV. UTILISATION DANS LES CLASSES D'ACCUEIL

Quelques textes à utiliser:

cahier 4a
- discours expressif: p. 9-11-12 p. 129 à 133.
- discours incitatif: p. 65 à 67

cahier 5a
- discours informatif: p. 56 à 59
- séquences: p. [illegible]
- discours modique: p. 81 à 83
- discours d'une carte: p. 11-12-19-20-27.

cahier 5b
- discours poétique: p. 138-139

cahier [illegible]
- discours expressif: p. 97 à 99
- discours poétique: p. 163-164.

2e CYCLE

LECTURE

NOUS DEVENONS DE VRAIS LECTEURS

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

- Un (1) livre
- Un (1) cahier d'exercices
- Un (1) livret pédagogique

Jean-Paul Rousseau. Retz. 1982.

Disponible à la librairie France-Québec.

II. CLIENTÈLE VISÉE

1er cycle des classes primaires en France

III. ANALYSE GÉNÉRALE

Exercices variés qui visent à apporter à l'enfant des manières de bien lire en

- augmentant sa vitesse de lecture
- lui apprenant à traiter l'information

Ce n'est pas un livre de lecture en situation mais un livre de structuration des aptitudes mises en jeu dans l'acte de lire.

Les guides pédagogiques sont clairs, brefs en justifient chacun des exercices avec des arguments pédagogiques.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

- Tournois - concours - en grand groupe ou en micro-groupes
- Travail personnel
- Choisir les activités en fonction du niveau des élèves.
- Activités courtes mais fréquentes

2e CYCLE

LECTURE

JE DEVIENS UN VRAI LECTEUR

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

- Un (1) livre
- Un (1) guide du maître

Français Richaudeau et Georges Rémond
France - Amérique 1981
Disponible à la librairie France-Québec

II. CLIENTÈLE VISÉE

2e cycle des classes primaires

III. ANALYSE GENERALE

cf. "Nous devenons de vrais lecteurs".

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

cf. "Nous devenons de vrais lecteurs"

2e CYCLE

ECRITURE

L'ENSEIGNEMENT DU FRANCAIS AU NIVEAU PRIMAIRE

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

- Un (1) guide pédagogique.

  Opération renouveau. Louise Turp. Yves Laviolette. Aline Bourgoin.
  C.E.C.M. 1981.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Elèves du primaire de 3e à 6e année. Français, langue maternelle. Une approche pédagogique expérimentée conforme au nouveau programme de français du M.E.Q.

III. ANALYSE GENERALE

La première partie du document contient 21 descriptions de situations de communication de même que des suggestions de situations de communication, des textes d'élèves et des stratégies pour développer l'orthographe grammaticale. La seconde partie propose une procédure pour l'évaluation des situations de communication.
L'ensemble des activités décrites comporte tout le matériel requis pour les faire vivre.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

Les situations de communication écrite conviendraient presque toutes à des adolescents. L'enseignant pourrait choisir de développer les connaissances de l'orthographe grammaticale nécessaire à ses élèves.

1er CYCLE
2e CYCLE

LECTURE

EXPRESSION ET BANDES DESSINEES

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

- Un (1) cahier (élève)
- Un (1) guide pédagogique
  Yves Varennes Ed. l'école.1981.
  Disponible chez Hurtubise.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Elèves du primaire

III. ANALYSE GENERALE

Bandes dessinées Exercices à partir de ces bandes.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

Exercices tels que proposés.
Communication écrite.

1er CYCLE
2e CYCLE

PARLER ET ECRIRE AVEC
LA BANDE DESSINEE

ECRITURE
ORAL

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

- Deux (2) blocs (matériel suffisant pour 5 élèves).
  C.E.C. 1975.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Elèves de langue seconde

III. ANALYSE GENERALE

Douze (12) bandes dessinées muettes. Chacune présente une histoire complète.
Conseils et suggestions d'activités en introduction.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

- décrire les images
- faire des dialogues
- donner une suite à l'histoire...

CONNAISSANCES

1er et 2e CYCLES

GRAMMAIRE ET LANGAGE

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

- Deux (2) livres fiches détachables
C. Silvestre de Sacny - Suzanne De Sechel
les.
Editions E S F 1974

Disponible à la librairie France-Québec.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Classes du primaire

III. ANALYSE GENERALE

Fiches de grammaire: exercices à lire
exercices de manipulation, exercices
écrits.

contenu:

I
- le nom
- l'article et nom
- adverbe démonstratif
- verbe
- pronom - sujet

II
- verbe
- sujet
- verbe
- adj. qual.
- verbe
- adj. poss
- verbe
- confusions à éviter

IV. UTILISATIONS EN CLASSE D'ACCUEIL

Matériel qui permet une véritable manipulation du langage mais qui a le désavantage de séparer complètement l'acquisition de connaissances de la lecture et de l'écriture.

2e CYCLE

CONNAISSANCES

PLACE AU FRANCAIS

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

"Place au français" Apprendre, comprendre et aimer sa langue.

Conjugaison - Matériel complémentaire.

Tic Tac To des verbes.

Georges Pelletier - Lidec

II. CLIENTÈLE VISÉE

6e année primaire - langue maternelle

III. ANALYSE GENERALE

Jeu qui vise à effectuer un "tic, tac, to" à l'aide de jetons obtenus pour des réponses à l'orthographe de certains verbes.

IV. UTILISATION EN CLASSE D'ACCUEIL

Les verbes à orthographier sont inclus dans des phrases dont l'élève doit pour commencer, découvrir le temps à employer dans le contexte suggéré. Les élèves pourraient ajouter leur banque de phrases.

1er, 2e CYCLES

LEXIQUE

PRATIQUE DU VOCABULAIRE

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

- 3 cahiers préparés en collaboration par un groupe d'enseignants. Guérin 1983 du Nouveau-Brunswick

II. CLIENTÈLE VISÉE

Classes primaires.

III. ANALYSE GENERALE

Exercices sur le vocabulaire analogique

. les familles de mots
. sens des mots
. expressions et locutions
. préfixes et suffixes
. synonymes, antonymes, homonymes
. formation des mots
. textes
. dictées
. jeux éducatifs

Ces types d'activités se retrouvent pour chacun des thèmes repris dans chacun des cahiers
La société ». les membres de la famille
. la parenté (cahier A)
. les tâches des membres de la famille (cahier B)
. les coutumes de la famille
. les dépenses de la famille (cahier C)

1er, 2e CYCLES

LEXIQUE

PRATIQUE DU VOCABULAIRE

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

L'alimentation

L'habitation

Les loisirs

Les vêtements

Les travaux et les jours

La santé et l'hygiène

Locomotion, transport et services publics.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

À l'occasion d'un projet, on pourrait utiliser certaines des activités lexicales.

2e CYCLE

CONNAISSANCES
MORPHOLOGIE

JEUX AVEC LES VERBES

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

- 3 cahiers de l'élève (4-5-6).
- 1 cahier du maître
  Editions FM. 1979

II. CLIENTÈLE VISÉE

Elèves du 2e cycle du primaire

III. ANALYSE GENERALE

Exercices intelligents sur les verbes.
Intégration des connaissances.

IV. UTILISATION EN CLASSE D'ACCUEIL

Pratique de l'utilisation des verbes.

1er, 2e CYCLES

CONNAISSANCES

NA GRAMMAIRE D'OBSERVATION

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

Daniel Poulin et Claude Simard
Editions Ville-Marie
3 livres disponibles à la librairie
France-Québec

II. CLIENTÈLE VISÉE

Elèves de 3e, 4e, 5e et 6e années.
Français, langue maternelle. Approuvé par le MEQ.

III. ANALYSE GENERALE

Séries d'exemples qui permettent d'observer les phénomènes grammaticaux.
Pas d'exercices.

IV. UTILISATION EN CLASSE D'ACCUEIL

A l'avantage de regrouper les connaissances sous une forme inductive. Peut servir de références grammaticales pour les élèves.

2e CYCLE

ÉCRITURE
LECTURE

PLACE AU FRANÇAIS

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

- Trois séries de 6 fascicules (4e, 5e,6e)
- Rédaction
- Phraséologie et analyse de la phrase
- Genre et nombre, famille de mots
- Vocabulaire, orthographe d'usage, lecture
- Conjugaison
- Compréhension de textes
- Trois guides pédagogiques
  Réal Gauthier - Georges Pelletier.
  Lidec. 1981.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Le cycle du primaire. Ce matériel n'est pas entièrement conforme aux nouveaux programmes.

III. ANALYSE GÉNÉRALE

Le développement des connaissances est contextualisé mais de nombreux exercices peuvent être utiles comme pratique des connaissances et techniques. Le guide pédagogique est important.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

Matériel qui permet une véritable manipulation du langage mais qui a le désavantage de séparer complètement l'acquisition de connaissances de la lecture et de l'écriture.

1er et 2e CYCLE

CONNAISSANCES

VOULEZ-VOUS APPRENDRE LE FRANÇAIS

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

Série de six (6) cahiers
Dyna Ryba - Rita Guindi.- Guérin, 1985.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Apprentissage du français langue seconde.

III. ANALYSE GENERALE

Explication et pratique de connaissances grammaticales. Aucun exercice n'est inclus dans une situation de communication.

IV. UTILISATION DANS LES CLASSES D'ACCUEIL

Peut-être utilisé à l'occasion d'un objectif particulier ou quand le besoin de systématisation ou de renforcement se fait sentir.

1er et 2e CYCLE

DICTIONNAIRE

JE M'INITIE AU DICTIONNAIRE AVEC LE C. E. C. JEUNESSE

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

-Un (1) cahier
Michèle Gosselin et Claude Simard
PPMP Laval /CEC/ Éd. Ville-Marie 1983

II. CLIENTÈLE VISÉE

Les élèves du primaire de langue maternelle française à partir de la 1e année.

III. ANALYSE GENERALE

Ce cahier a pour but d'apprendre à consulter un dictionnaire. Les exercices concernent.

- le classement alphabétique
- les hypothèses orthographiques
- le repérage des mots
- le repérage des informations
- les illustrations
- l'initiation à l'atlas et à l'index géographique

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

Peut initier des élèves à rythme assez rapide parce que les exercices ne sont pas très nombreux.

1er CYCLE - 2e CYCLE

DICTIONNAIRE

A LA DECOUVERTE DES DICTIONNAIRES

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

-Cinq (5) cahiers d'exercices
-Un (1) guide pédagogique
Michèle Gosselin et Claude Simard
P P M F / Laval / Editions Ville-Marie.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Elèves du primaire

III. ANALYSE GENERALE

Ces cahiers ont pour but d'apprendre à consulter un dictionnaire. Les exercices concernent:
- le classement alphabétique
- les hypothèses orthographiques
- le repérage des mots
- les illustrations...

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

Beaucoup d'exercices bien gradués.
Idéal pour des élèves à rythme d'apprentissage lent.

2e CYCLE-ENSEIGNANT

TECHNIQUE DICTIONNAIRE

DECOUVRONS LE DICTIONNAIRE

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

-Deux (2) fascicules: -cahier no 1 Michel Boulicourt.

-cahier no 2 Micheline Daumas.

Larousse.1981.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Cahier no 1: familiariser les enfants avec le dictionnaire

Cahier no 2: les élèves qui ont déjà l'habitude du dictionnaire

III. ANALYSE GENERALE

Exercices attrayants

- entraînement à l'ordre alphabétique
- interprétation des abréviations
- recours aux illustrations
- repérage du sens des mots, des familles.

Les exercices proposés donnent les références du Nouveau Larousse des débutants

IV. UTILISATION EN CLASSE D'ACCUEIL

Certains exercices sont utilisables directement sans adaptation de l'enseignant. D'autres nécessitent une certaine adaptation en relation avec le dictionnaire utilisé en classe. La démarche est graduée et la multiplicité des pratiques permet vraiment une utilisation maximale des ressources offertes par les dictionnaires.

2e CYCLE

TECHNIQUE

LA LECTURE SOUS TOUTES SES FORMES

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

-La lecture sous toutes ses formes 1-2-3 par Jean Courac-Marquis C. E. C. 1974.

II. CLIENTÈLE VISÉE

2e cycle primaire non approuvé comme matériel de base mais conforme en partie à l'esprit des nouveaux programmes.

III. ANALYSE GENERALE

Démarche à suivre par les élèves mais le matériel n'est pas entièrement conforme au nouveau programme même s'il relève de la même approche.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

- l'utilisation du dictionnaire p. 34-35-36-37-38
- savoir utiliser une encyclopédie p. 78
- connaître l'utilité d'une table des matières p. 77-78 p. 121 - 131 179-190 cf. Livre 2
- textes et questions d'objectivation p. 21 à 24 p. 169 à 172 p. 111 à 113 Livre 1
  p. 28 à 29 p. 91 à 95 Livre 2
- situations de communication écrites.

ALPHABETISATION
1er CYCLE
2e CYCLE

ECRITURE
ORAL

IMAGES SEQUENTIELLES

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

- Jeux des suites logiques
  Maison Marie-France
  3375 est, rue Prieur
  Montréal H1H 2R8
- Mille et une histoire à créer. 1130. Nathan
- Sequential Picture Cards I - II - III -IV
  Developmental learning Material
  7440 Natchez ave. Nile. Illinois 60648
  P.127 - P.162 - P.161 - P.242.
- Raconte. L'école. H.M.H. Hurtubise.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Elèves du primaire

III. ANALYSE GENERALE

Cartes de suites logiques. Les troisièmes sontbeaucoup plus attrayantes que les autres.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

- phrases
- séquences...

JEU EDUCATIF

ECRITURE ORAL

DE LA BANDE DESSINEE A L'EXPRESSION ORALE ET ECRITE

I. IDENTIFICATION DU MATERIEL

- Boîte de jeu.
  Fernand Nathan no 12.

II. CLIENTELE VISEE

Toutes les clientèles du primaire

III. ANALYSE GENERALE

Boîte contenant 12 séries de récits dessinés en couleur.

IV. UTILISATION EN CLASSE D'ACCUEIL

- Initiation à la bande dessinée
- Nommer
- Décrire une action
- Anticipation de l'action

ALPHABETISATION
1er CYCLE
2e CYCLE

ECRITURE
GRAL

RACONTE GLOBI

I. IDENTIFICATION DU MATERIEL

- Boîte d'images Ed. L'Ecole
  Ed. L'Ecole.
  Distributeur: Ed. Hurtubise HMH
  TIAC, Dpsl. Newman
  Ville Lasalle (364-0123)

II. CLIENTELE VISÉE

Elèves du primaire

III. ANALYSE GENERALE

150 images séquentielles pour composer
23 histoirettes en images de style bande dessinée

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

- organisation des séquences
- description
- narration
- anticipation

ALPHABETISATION
1er CYCLE
2e CYCLE

ECRITURE
ORAL

VOCABULAIRE EN IMAGES

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

Vocabulaire en images 1-2.
C. Lecoeur.
Ed. de l'Ecole. Distributeur: Fortuitex
S.M.E.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Elèves du primaire

III. ANALYSE GENERALE

450 fiches illustrant des mots dont
300 verbes

IV. UTILISATION EN CLASSE D'ACCUEIL

- Composition de phrases
- Jeux linguistiques

1er CYCLE

ORAL

MON PREMIER LIVRE DE JEUX

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

-Un (1) livre
-Un (1) guide
Doris Byrne, C.E.C.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Elèves du primaire en apprentissage du français, langue seconde.

III. ANALYSE GENERALE

Sept (7) jeux qui permettent de développer l'expression orale dans des mini-groupes. Le matériel est une présentation un peu jeune et ne conviendrait qu'à de jeunes adolescents.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

- communication orale
- lecture de règles des jeux.

1er et 2e CYCLE

SCAITLAS ORAL

THE ROUNDABOUT-PICTURE BOOK

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

-Un (1) livre illustré
-Un (1) guide illustré
-Un (1) guide (en anglais)
Donn Byrne, Modern English Publications, 1981.
Disponible au C.E.C.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Élèves de langue seconde

III. ANALYSE GÉNÉRALE

De très belles images de la vie quotidienne
. au parc d'attraction
. à la campagne
. en ville
. à l'aéroport...

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

- Identifier des choses, des personnes des événements
- Faire décrire
- Imaginer des événements

2e CYCLE

LECTURE
ECRITURE
GBAL

LES QUARTIERS DE LA DIVERSITÉ

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

Une mallette comprenant:
- un guide d'utilisation
- un guide pédagogique
  - cahier de l'enseignant
  - fiches d'activités pour les élèves
- un diaporama
- une carte des groupes ethniques de la région métropolitaine
- douze photographies
  Musée des Beaux-Arts Montréal. À louer pour 5.00$ en téléphonant à 285 1600 poste 196

II. CLIENTÈLE VISÉE

Élèves du primaire. Sciences humaines.

III.
- Cahier de l'enseignant
  - propose une série d'activités qui ne sont pas nécessairement présentées en ordre chronologique
  - fait le lien avec les objectifs pédagogiques du nouveau programme de sciences humaines
  - suggère le matériel nécessaire pour mener à bien l'activité et délimite le temps requis.
- Fiches d'activités
  - proposent des moyens de faire participer les élèves activement.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

- comprendre le diaporama en se servant des indices fournis par les photos.
- identifier les quartier, les groupes ethniques...
- visiter le marché Jean-Talon, le quartier chinois.
- faire une enquête sur les services ethniques.
- identifier des produits, des services...

2e CYCLE

LECTURE
SCIENCES HUMAINES
ORAL
ECRITURE

VIVRE AU CANADA

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

- Livre de l'élève
- Fiches questions - Guide pédagogique
  « Communautés culturelles »
  Jill Fenton. Globe Press
  (Modern Curriculum)
  Toronto. 1984

II. CLIENTÈLE VISÉE

Approuvé au Québec comme matériel complémentaire pour les études de sciences humaines des classes primaires.

III. ANALYSE GENERALE

Etude de six communautés culturelles culturelles du Canada (Inuits, acadiens, chinois, Ukrainiens, pêcheurs d'une région de Terre-Neuve)
Intéressant par les dichotomies hier/aujourd'hui, eux/nous.
Chronologie, tableaux, graphiques, photos à décoder.
Livre très attrayant grâce aux photos, aux tableaux, au graphisme.

IV. UTILISATION EN CLASSE D'ACCUEIL

Sciences humaines - programme du 2e cycle
Objectif général: s'éveiller aux caractéristiques ethniques et culturelles du Québec et du Canada
- Il serait intéressant de travailler un chapitre en comparaison avec la Communauté d'origine des élèves. (écriture)
- lecture d'un texte de type informatif
- lecture de graphiques, tableaux,
- peut déclencher une activité d'étude des communautés de l'école. (enquête - tableaux - photos etc)

1er CYCLE

SCIENCES HUMAINES

EN PASSANT PAR CHEZ NOUS

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

-Un cahier d'observation
-Un guide pédagogique
Collection "Eveil à la réalité"
Jean-Luc Fivard. C.E.C.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Approbation jusqu'en 1988. Les élèves des classes ordinaires du primaire.

III. ANALYSE GÉNÉRALE

Découverte du milieu local. Des activités qui visent la compréhension les concepts
Parmi les thèmes abordés:
- les véhicules
- le plan
- construire et interpréter
- l'histogramme
- la vie familiale
- la vie sociale...

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

Initiation à la lecture de textes informatifs de sciences humaines. Ouverture sur le monde qui entoure les élèves.

2e CYCLE

SCIENCES HUMAINES

Ma RÉGION

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

-Un manuel de l'élève
-Un guide de l'enseignant
Collection "Exploration de la réalité"
Jean-Luc Picard, C.E.C.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Elèves de 4e année. Approuvé par le M.E.Q. comme matériel de base en sciences humaines.

III. ANALYSE GÉNÉRALE

Histoire et géographie du Québec présentées selon la démarche du nouveau programme

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

- Initiation aux sciences humaines
- Lecture un peu difficile

LIVRES DE LECTURE

Les livres permettent à l'élève, même si ses habiletés à lire sont limitées, d'avoir accès à des histoires complètes pour se distraire et se recréer. Les titres ont été retenus selon deux critères:

- La lisibilité du texte par des élèves en retard scolaire et en cours d'apprentissage du français.

- L'intérêt possible pour des adolescents.

L'ordre de présentation des fiches suit l'ordre de difficulté des séries proposées (du plus facile au plus difficile)

LANGUE SECONDE
ALPHABETISATION

LECTURE

LE FRANCAIS DE CHEZ NOUS

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

- Trois séries de 4 livrets illustrés gradués
- Trois guides pédagogiques
  G. Robert Mc Connell, Ed. Aquila 1982
  (matériel pas cher)

II. CLIENTÈLE VISÉE

Méthode de lecture pour l'apprentissage du français comme langue seconde par les jeunes du 2e cycle du primaire.

III. ANALYSE GENERALE

Chaque livret met en scène des familles franco-ontariennes. Les illustrations dans la vie quotidienne permettent la plupart du temps d'anticiper le texte. Texte très court. Questions. Lexique anglais - français.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

Initiation à la lecture.

2e cycle PRIMAIRE

LECTURE

LE FRANÇAIS PRATIQUE

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

- Série de 8 petits livres
- Série de 8 petits cahiers
- Guide pédagogique
  Robert Mc Connell - Aquila 1985
  matériel peu dispendieux.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Les élèves du secondaire des cours allégés de français langue seconde.

III. ANALYSE GENERALE

Les 8 livres couvrent huit (8) thèmes de la vie quotidienne (Chez le médecin, Au restaurant, A la station-service...) les dialogues mettent des jeunes en communication entre eux ou avec des adultes. Textes courts. Exercices de grammaire et de vocabulaire en situation à la fin de chaque livret. La traduction anglaise des mots difficiles est présentée en regard du texte mais le graphisme la rend discrète.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

Peut servir d'amorce ou d'illustration à un thème travaillé en classe. Peut être travaillé individuellement ou en groupe.

ALPHABETISATION
1er CYCLE

LECTURE

INVITATION A LA LECTURE

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

- Trois séries de livres

Série 1:
. trois livres "Découvrons les sons"
. huit livres "Lisons"
. 8 "Les sons encore"
. une cassette
. un guide pédagogique

Série 2:
idem

Série 3:
. deux livres "Je lis, Je découvre"
. quatre livres de bandes dessinées "Lisons"
. une cassette
. un guide pédagogique

Claudine Courtel, Marie-Antoinette Mantinone
Copp Clark Pitman. Toronto. 1983.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Apprentissage du français langue seconde par les élèves anglophones.

III. ANALYSE GENERALE

Séries de lectures graduées dont le contenu est clairement identifié. Quelques exercices dans chacun des livres. Le guide pédagogique en fournit d'autres.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

Les livres de la 1re série sont difficiles à retenir à cause de l'aspect enfantin des thèmes des illustrations et des textes.

Série 1:
Découvrons les sons

A retenir:
. La ronde des métiers
. Les aventures d'un stylo

LECTURE

ALPHABETISATION
1er CYCLE

INVITATION A LA LECTURE

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL (suite)

Série 2:
A retenir:
. La potion magique
. L'épi rouge
. La pierre et les 2 voleurs
. La 1re neige de Mamadou
. Le voyage de Bonhomme Carnaval
. Medor et le Robot

Série 3:
A retenir:
"Je lis - Je découvre. 1 et 2"
intéressant pour des adolescents
- 4 bandes dessinées
"Noms célèbres" présente 1 version simplifiée
et raciste."

Permet la lecture d'un livre complet même
s'il est minimal.

ALPHABETISATION
1er CYCLE

LECTURE

COLLECTION SAUTERELLE

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

Série de petits livres
Graficor, 1983. Varennes.

II. CLIENTÈLE VISÉE

1er cycle du primaire

III. ANALYSE GENERALE

Petits livres de lecture. Le texte est déjà dense mais les phrases sont simples. Pas de questions.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

Lecture individuelle ou collective à caractère poétique.
Les titres à retenir

- Léonce et l'autocar
- Taxer le robot
- Duc mon chien

LECTURE

1er CYCLE

LIRE POUR LIRE

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

Collection de petits livres de lecture
4 niveaux
Fernand Nathan. 1981.
Disponible à la librairie France-Québec.

II. CLIENTÈLE VISÉE

1er cycle du primaire. Français, langue maternelle

III. ANALYSE GENERALE

4 séries de lecture à caractère expressif ou poétique.
Seule la série rouge peut présenter de l'intérêt. Les autres sont très enfantins.
Pas de question d'objectivation.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

Lecture à caractère poétique.
Titres à retenir:

. Le noyau
. En l'an 2050
. Fernando et son amie
. Le vieux musicien

1er CYCLE (fin)
2e CYCLE (début)

LECTURE

COLLECTION FRANCAIS-JEUNESSE

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

- Série de livres de lecture illustrés R. Boily. Beauchemin. 1985.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Elèves du primaire. Français langue maternelle.

III. ANALYSE GENERALE

Textes à caractère poétique. Textes relativement longs. Phrases courtes. Vocabulaire précis mais quotidien. Pas de questionnaire.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

Lecture individuelle ou en groupe pour se distraire.

Titres à privilégier:

- Bip et Axi aux sports d'hiver
- Pomme pleureuse
- Pom et Muscadelle à la cabane à sucre

2e CYCLE

LECTURE

LES CLASSIQUES EN BANDES DESSINEES

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

Trois séries de 4 livres gradués
- Les trois mousquetaires
- Robinson Crusoe...

C.E.C. 1984

II. CLIENTÈLE VISÉE

Adolescents de 12 à 16 ans de français, langue seconde.

III. ANALYSE GENERALE

Récits classiques illustrés en bandes dessinées. Contenu luinguistique limité et controlé. Exercices et questions sur le contenu et le vocabulaire. Traduction anglaise des mots difficiles discrète.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

- Lecture individuelle ou de groupe.
- Texte court puisque chaque récit est divisé en trois parties d'une vingtaine de pages chacune.

2e CYCLE

LECTURE

LE MONDE ANIMAL

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

-Série de 12 livres.

Editions Etudes vivantes.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Elèves du primaire

III. ANALYSE GENERALE

Chaque livre présente un animal dans plusieurs caractères différents. (article encyclopédique simple, bande dessinée, devinette)
On peut n'utiliser qu'une page à la fois.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

Lecture individuelle ou en groupe pour s'informer ou se recréer.

2e CYCLE

LECTURE

LABORATOIRE S R A
"DE L'INFORMATION
A LA COMMUNICATION"

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

- Fiches individuelles
  . Textes
  . Questions
  . Corrigés
  . Deux niveaux
  . Edition S.R.A.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Elèves du primaire. Français, langue maternelle.

III. ANALYSE GENERALE

Articles d'encyclopédie très intéressants mais les questions d'objectivation ne sont pas conformes aux nouveaux programmes.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

Pratique individuelle de la lecture pour des élèves autonomes.
Textes à caractère informatif.

2e CYCLE

LECTURE

COLLECTION LIRE

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

-14 livres d'aventure intéressants

ex: Le mystère du triangle des Bermudes
Les Îles fantômes
Le mystère du jeune pharaon...

Yves Bouchereau et C. Robert McConnell.
Ed. Aquila. 1976.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Elèves de langue seconde du secondaire

III. ANALYSE GENERALE

Récits très intéressants dans un langage simplifié Le texte est relativement long. La mise en page favorise une lecture morcelée. Chaque feuille comprend un ou deux paragraphes, la traduction anglaise des mots difficiles, un exercice et parfois une photo.

IV. UTILISATIONS EN CLASSES D'ACCUEIL

Pour commencer à lire des textes d'une certaine longueur. Les questions ne vont pas toujours dans le sens d'une véritable objectivation mais l'enseignant pourrait facilement en ajouter.

2e CYCLE

LECTURE

ECHOS DU QUEBEC

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

Série de 8 petits livres.
"Echos du Québec".
Editions Aquila.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Faire connaître certaines réalités québécoise à des étudiants de langue seconde scolarisés

III. ANALYSE GENERALE

Chaque livre porte sur un aspect culturel du Québec.

IV. UTILISATIONS EN CLASSES D'ACCUEIL

Lecture de groupe. Niveau-limite pour des élèves en retard scolaire. Difficile.

MATÉRIEL DE L'ENSEIGNEMENT

MATERIEL DE L'ENSEIGNANT

Les documents suivants sont plutôt destinés à l'enseignant qui peut en tirer profit pour son enseignement sans que le matériel proposé soit directement applicable à l'élève.

Seules les productions des centres PPMF des Universités Laval et Montréal ont été analysées.

ENSEIGNANT

ORAL LECTURE
ECRITURE

ANALYSES - CRITIQUES DU
MATERIEL PEDAGOGIQUE
(LE FRANCAIS AU PRIMAIRE)

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

Document produit par les Conseillers et Conseillères pédagogiques en français au primaire.
C.E.C.M.

III. ANALYSE GENERALE

Analyse - critique du matériel de base approuvé par le M E Q. Les critères utilisés sont en fonction du programme de français au primaire, langue maternelle.

ENSEIGNANT

ECRITURE

ATELIERS DE VOCABULAIRE

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

-Un (1) livre
Michèle Gosselin, Claude Simard.
PPMF/Laval/Editions Ville-Marie.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Enseignants du primaire. Français, langue maternelle

III. ANALYSE GENERALE

Types d'exercices possibles au niveau du vocabulaire. Pourquoi, comment. Matériel pour aider l'enseignant à faire sa préparation.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

Acquisition de connaissances lexicales.

ENSEIGNANT

LECTURE
ECRITURE

LITTÉRATURE ENFANTINE, LE TEMPS DANS LA LECTURE D'UNE BANDE DESSINÉE

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

Un (1) livre.
Solange Boudreau.
PPMF / Laval / Editions Ville-Marie.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Enseignants du primaire. Français. Langue maternelle.

III. ANALYSE GENERALE

Les indices du temps dans les bandes dessinées.
Modèles d'exercices pour sensibiliser les enfants à ce concept.

IV. UTILISATION EN CLASSES D'ACCUEIL

Pourrait être un instrument efficace pour les élèves qui éprouvent des difficultés au niveau temporel.

ENSEIGNANT

ORAL
ECRITURE

DESSINS ET BULLES/LA BANDE DESSINEE
COMME MOYEN D'EXPRESSION

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

Dessins et bulles. La bande dessinée comme moyen d'expression.
Pierre Fresnault Deruelle.
Collection "Thèmes et enquêtes". Bordas.
1972.

III. ANALYSE GENERALE

Avant d'aborder la bande dessinée avec les élèves l'enseignant peut s'habiliter à l'analyse de celle-ci.

ENSEIGNANT

LECTURE
CONNAISSANCES

120 JEUX ET EXERCICES POUR L'APPRENTISSAGE DE LA LECTURE

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

- Un (1) cahier pour l'enseignant
  Denis Roberge. Claude Richard. Documentation pédagogique. Numéro 4. PPMF Primaire.
  Faculté des sciences de l'Éducation. Université de Montréal.

II. CLIENTÈLE VISÉE

Elèves du primaire, classes ordinaires. Les activités sont graduées selon l'âge.

III. ANALYSE GENERALE

Répertoire d'activités constitué d'exercices et de jeux rattachés d'une façon ou d'une autre à l'apprentissage de la lecture. Les activités couvrent l'ensemble des composantes nécessaires à la pratique de la lecture.

- l'identification de mots (Technique d'analyse contextuelle, phonique structurale, au dictionnaire)
- les connaissances linguistiques (l'alphabet, le système grapho-phonétique, le lexique, la morphologie, la syntaxe)
- la compréhension de texte (localisation et mémorisation d'information, l'anticipation, l'évaluation critique)

IV. UTILISATIONS EN CLASSES D'ACCUEIL

Donne à l'enseignant une grande quantité de moyens pour diversifier l'apprentissage de la lecture. Permet aussi à l'élève d'acquérir de bonnes attitudes devant les difficultés présentées par un texte.
Certaines activités un peu puériles pour des adolescents pourraient cependant être adaptées.

ENSEIGNANT

LECTURE

ÉTUDE SUR LES BANDES DESSINÉES QUE LES ENFANTS PRÉFÈRENT

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

- Un (1) cahier

  PPMF / Université de Montréal

II. CLIENTÈLE VISÉE

Les enseignants du primaire.

III. ANALYSE GÉNÉRALE

Basé sur les résultats d'une enquête sur les bandes dessinées les plus lues de 6 à 12 ans du grand Montréal, ce document présente une analyse des cinq bandes dessinées les plus lues.

IV. UTILISATIONS EN CLASSES D'ACCUEIL

Peut servir à proposer des choix de lecture aux élèves.

ENSEIGNANT

LECTURE
ECRITURE

APPRENDRE À LIRE ET À ECRIRE

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

Apprendre à lire et à écrire.

Jean-Yves Boyer.
Publications PPMF - U.Q. à Hull .
Editions Ville-Marie
Distributeur: France-Québec, rue Rachel, Montréal

II. CLIENTÈLE VISÉE

Enseignant du primaire - Français, langue maternelle

III. ANALYSE GENERALE

Didactique du français au primaire.

ENSEIGNANT

[illegible]

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

[illegible]

II. [illegible]

III. ANALYSE GÉNÉRALE

Liste des mots à connaître en à orthographier correctement pendant la période. Liste non exclusive, d'autres mots peuvent aussi être enseignés.

IV. [illegible]

ENSEIGNANT

REPERTOIRE DE RESSOURCES
PEDAGOGIQUES GRATUITES

I. IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

Répertoire produit par le M E Q janvier 1984
16- 4324

II. CLIENTÈLE VISÉE

Jeunes de 5 à 18 ans. Enseignants.

III. ANALYSE GENERALE

Matériel gratuit ou peu cher qui vise des buts éducatifs conciliables avec les objectifs d'un ou de plusieurs programmes d'études.

UN EXEMPLE DE PROJET

LA DEMARCHE DE L'ENSEIGNANT

L'intervenant auprès des élèves allophones sous-scolarisés doit, plus que tout autre enseignant, avoir une vue large des apprentissages à faire au niveau du primaire et du secondaire. Outre une grande familiarité avec les objectifs et la démarche pédagogique du programme de français au primaire, il doit connaître les intérêts de ses élèves, leurs habiletés, leurs lacunes et avoir accès à une banque de matériel gradué.

L'intervention peut se faire sous forme d'activités indépendantes mais il est peut-être alors difficile de susciter l'intérêt des adolescents.

Le projet qui est un ensemble d'activités débouchant sur une activité concrète: sortie, fête, vidéo... présente l'avantage de faire appel à d'autres disciplines et de réinvestir le vocabulaire appris. Dans un projet, les activités s'enchaînent les unes aux autres, la précédente servant de déclencheur à la suivante.

Pour mettre sur pied un projet, l'enseignant doit faire l'inventaire des ressources et du matériel disponibles et tenir compte dans son élaboration de la démarche pédagogique à suivre, démarche précisée dans le programme du primaire.

Les activités peuvent ne pas concerner seulement le français et faire appel à l'occasion aux autres disciplines telles que les sciences humaines, les sciences de la nature, les arts plastiques, la musique...

Chacune des activités suit la même démarche pédagogique recommandée en français. Dans le modèle proposé ci, nous avons parfois emprunté des termes liés aux autres disciplines abordées tout en privilégiant cependant l'aspect linguistique.

2. LA DEMARCHE PEDAGOGIQUE

En principe, on devrait retrouver les quatre étapes suivantes dans l'ordre: Mise en situation, pratique, objectivation, réinvestissement et acquisition de connaissances.

2.1 LA MISE EN SITUATION

Au cours de cette étape, l'élève doit être placé dans une situation qui lui permette d'avoir un vrai projet de communication en lecture, en écriture et à l'oral. L'élément déclencheur peut-être lié à la situation scolaire ou extérieure du moment (la 1re neige, un accident, une réunion des parents, des élections...) L'enseignant peut aussi apporter un objet, un film, un disque, une image, qui servira d'élément déclencheur.

L'enseignant, par des questions, fournira des indices, incitera l'élève à préciser son intention de communication. Par des consignes claires, il le guidera dans l'organisation de sa tâche.

C'est aussi à ce moment que l'enseignant précisera le sens de mots inconnus nécessaires à la tâche.

2.2 LA PRATIQUE

L'élève exécute la tâche demandée, seul ou à plusieurs.

2.3 L'OBJECTIVATION DE LA PRATIQUE

C'est le retour sur la pratique en fonction des intentions de communication. Elle peut prendre différentes formes et s'effectuer seul ou à plusieurs. Les éléments susceptibles d'améliorer la production sont alors traités. Le développement des connaissances du code et des techniques permet d'abord à l'élève d'améliorer la production immédiate puis de pouvoir les utiliser par la suite.

2.4 LE REINVESTISSEMENT

Cette dernière phase, vise à une nouvelle pratique signifiante afin de réinvestir les connaissances et techniques acquises et permet de consolider les apprentissages et même de vérifier le maintien des acquis.

EXEMPLE D[illegible]

THÈME DU PROJET: La neige: avantages et inconvénients

NIVEAU SUGGÉRÉ: Elèves de niveau 1er cycle du primaire

LES ACTIVITÉS:

1. Je connais la neige (communication orale)
2. Une semaine d'hiver (lecture)
3. Bien se vêtir en hiver (écriture)
4. Pour glisser comme un expert (lecture)
5. Les prévisions de la météo (lecture)

ACTIVITE 1: JE CONNAIS LA NEIGE

COMMUNICATION ORALE

Familiarisation avec la neige par l'observation.
Communication des observations aux pairs.

OBJECTIFS RETENUS

Français: - Fournir de l'information à plusieurs interlocuteurs sur un événement.

Sciences de la nature: - Obtenir le plus d'informations possibles sur un phénomène au moyen de ses sens
- Utiliser des instruments de mesure simple

Matériel requis:
- Une (1) lampe
- Un (1) carton noir
- Une (1) règle graduée
- Un (1) thermomètre
- Un (1) récipient gradué

DÉROULEMENT DE L'ACTIVITÉ

1) Elément déclencheur

La 1re neige de l'hiver. Attendre cet événement pour débuter le projet.

2) Mise en situation

- Faire discuter les élèves sur l'élément déclencheur.
  . Ont-ils déjà vu de la neige?
  . Y-ont-ils touché?
  . Y-en avait-il dans leur pays?
- Amener les enfants à vouloir en connaître plus sur le phénomène de la neige et à proposer des hypothèses.
  . Que veut-on savoir de la neige?
  . Comment peut-on le savoir?
- Proposer des instruments simples.
- En équipes, les élèves choisissent les observations qu'ils feront.

3) Pratique

- Les observations: les élèves en équipes font différentes observations autour de l'école.
  . Observer la neige avec les différents sens.
  . La hauteur de neige tombée à différents endroits.
  . Faire fondre de la neige pour comparer son volume avec celui de l'eau.
  . La température de la neige.
  . La température extérieure.
  . Observation de cristaux à la loupe.

- Communication des observations

. Chaque équipe compile ses résultats et les communique à l'ensemble de la classe oralement.

4) Objectivation de la pratique

- Encourager les réactions des autres élèves et les encourager à poser des questions ou demander des précisions.
- Aider à la formulation.
- Poser des questions sur les informations reçues.
- Comparer les résultats.
- Tirer une conclusion.
- Relever les nouveaux mots appris.

5) Réinvestissement

- À l'occasion d'une nouvelle tempête échanger verbalement sur les qualités de la neige, la machinerie utilisée pour le déblayage.
- Le résultat des observations pourrait être communiquer à l'aide d'affiches ou de petits textes de type informatif.

ACTIVITÉ II: UNE SEMAINE D'HIVER LECTURE

Se familiariser avec les effets de la neige en ville.

OBJECTIFS RETENUS

Français: comprendre le sens littéral d'un t

MATERIEL REQUIS

Les Apprentis 2: livre 2
cahier 2

DEROULEMENT DE L'ACTIVITE

1) Elément déclencheur: L'activité précédente: Je connais la neige.

2) Mise en situation
   - Demander aux enfants d'imaginer tout ce qui va se passer s'il tombe beaucoup de neige.

- Le noter au tableau.
- Distribuer le texte.
- Imaginer son contenu à l'aide des illustrations et expliquer le vocabulaire nouveau.

3) Pratique

- Lire le texte aux élèves puis leur demander de le lire individuellement dans l'intention de se distraire et de s'informer.

4) Objectivation de la pratique

Oralement demander aux élèves:
- Que se passe-t-il dans l'histoire?
- Les illustrations peuvent-elles aider à comprendre tel mot, telle phrase?
- L'histoire est-elle vraisemblable?
- Ce qui est nouveau pour eux.

Au plan des connaissances:

Deux (2) exercices sont suggérés dans le cahier 2
- Syntaxe: Apprentis 2 p. 4
- Lexique: Apprentis 2 p. 5

Lexique:

préfixe (dé) dépanneuse - déneiger
- faire compléter 1 série avec des mots connus.

Dictionnaire:

- faire une liste des machines utilisées pour ramasser la neige. Classer les mots par ordre alphabétique
- chercher le sens des mots difficiles si l'élève n'a pu trouver le sens d'un mot par un autre moyen.

ACTIVITE III: BIEN SE VÊTIR EN HIVER

ECRITURE

Rédiger une affiche pour inviter les camarades à bien se vêtir en hiver.

OBJECTIF

Rédiger une affiche avec l'intention de persuader quelqu'un

MATERIEL REQUIS

- feuilles de carton léger blanc ou de différentes couleurs
- crayons-feutre de différentes couleurs.

DEROULEMENT DE L'ACTIVITE

MISE EN SITUATION

- C'est le 1er ou le second hiver des élèves au Québec, la plupart ne sont pas familiers avec le froid, il serait peut-être utile de donner des conseils pour se vêtir

- Confectionner une affiche pour diffuser des conseils aux quatre coins de l'école.

PRATIQUE

- former une équipe
- retenir quelques bons conseils précis et utiles pour se protéger du froid
- rédiger des phrases courtes
- illustrer les conseils
- réaliser

OBJECTIVATION DE LA PRATIQUE

- le groupe lit les affiches
- les conseils sont-ils pertinents?
- les phrases sont-elles assez courtes?
- peut-on améliorer quelque chose?

CONNAISSANCE

Orthographe grammaticale: -faire compléter des séries de groupes fonctionnels (dét. plur. + nom, pronom + aux. + infinitif...)

- accords du genre et du nombre des noms et des objectifs.

Calligraphie: faire adopter le format des lettres à l'espace disponible.

RÉINVESTISSEMENT

- A chaque nouvelle vague de froid demander aux élèves s'ils suivent les conseils des affiches.
- Si des élèves ont eu des mésaventures causées par le froid, leur faire raconter

ACTIVITE IV: POUR GLISSER COMME UN EXPERT

LECTURE

OBJECTIF:

Comprendre des informations par écrit

exécuter une tâche précise

MATÉRIEL REQUIS:

- un film
- une paire de skis
- un grattoir
- un bloc de liège
- trois sortes de fart

DÉROULEMENT DE L'ACTIVITÉ

MISE EN SITUATION

- passer un court film sur le ski de fond
- annoncer une sortie pour s'initier au ski de fond
- apporter le matériel de ski de fond, identifier le vocabulaire
- dire aux élèves l'obligation de farter pour mieux glisser

- introduire le texte qui leur dira comment faire

PRATIQUE

- lire le texte individuellement avec l'intention de comprendre comment farter et vérifier qu'il y a suffisamment d'explications.

OBJECTIVATION DE LA PRATIQUE

- A-t-on assez de détails?
- Comment reconnaît-on de la neige sèche, de la neige humide, de la neige intermédiaire?
- A quoi sert la ligne creuse du centre?
  Faut-il la farter?

ACTIVITÉ 9: LES PRÉVISIONS DE LA MÉTÉO — LECTURE

Familiariser les élèves avec un bulletin de météo.

OBJECTIF

Lire pour s'informer.

MATÉRIEL REQUIS

- Les Apprentis 2. Livre 2 p. 8 et 9
  cahier 2 p. 8
- Le journal du jour
- Une carte murale du Québec
- Un enregistrement des prévisions météorologiques de la journée.

DÉROULEMENT DE L'ACTIVITÉ

Mise en situation

- prévenir les élèves que la date de la sortie prévue (initiation aux sports)

d'hiver) pourrait être modifiée à cause du temps (tempête - grand froid)

- demander aux élèves les dangers possibles du froid ou d'une tempête
- demander comment on peut s'informer sur le temps (moyens - fiabilité...)
- montrer aux élèves l'importance de savoir lire un bulletin de météo
- présenter le texte de lecture (les Apprentis 2 Livre 2 p. 8 et 9.)
  Si les élèves ne sont pas familiers avec une carte du Québec, en afficher une au mur et identifier les différentes régions du Québec.
- demander aux élèves de lire le texte avec l'intention de s'informer du temps prévu.

PRATIQUE

Lecture individuelle du bulletin

Objectivation de la pratique

- Quelle est la température minimale, maximale dans chacune des régions?
- Dans quelle région va-t-il pleuvoir, neiger?
- Ces prévisions sont-elles vraisemblables selon le temps de la présente journée?

Connaissances: Inventaire lexical des différents phénomènes atmosphériques.

RÉINVESTISSEMENT

- Lire le bulletin de météo du journal. Relever la différence des symboles, des prévisions. Pourra-t-on faire la sortie?
- Ecouter le bulletin de la météo de la radio. Noter les prévisions sur une carte ou carte du Québec. Imaginer de nouveaux symboles au besoin.

Niveau(x) d'enseignement : Numéro EDUQ 9070218
Centre d'intérêt : 751

Foulon-Benes, Marie-France

L'intervention auprès des adolescents allophones en retard scolaire : document de travail / Marie-France Foulon-Benes. -- [Montréal] : Commission des écoles catholiques de Montréal, Service des études, Communautés culturelles, 1986.
196 p. ; 28 cm + Scénarios d'apprentissage (77 p. : ill.)

Titre de la couv. : Doc. d'acc. par Nicole Tardif. Code : 884608 (doc. de travail) ; 884618 (doc. d'acc.)

Vedette(s)-secondaire(s) : Tardif, Nicole ◆ Commission des écoles catholiques de Montréal. Service des études. Communautés culturelles

Descripteur(s) : Français (Langue) ◆ Adolescent ◆ Allophone ◆ Retard scolaire ◆ Classe d'accueil ◆ Matériel didactique ◆ Programme d'enseignement ◆ Activité d'apprentissage

Identificateur(s) de sujet : Classe de francisation

Le document de travail a été produit suite à une demande formulée par des enseignants travaillant auprès d'élèves allophones présentant des retards scolaires. Dans un premier temps, on identifie la population à desservir, on précise le type d'intervention à privilégier et on propose certaines pistes en termes d'évaluation. Puis l'auteure reprend les objectifs du programme de français au primaire dans une perspective de rattrapage scolaire et ce, en suggérant des activités et un matériel didactique appropriés. Dans un deuxième temps, un document d'accompagnement, sous-titré ■■Scénarios d'apprentissage■■, propose trois scénarios élaborés autour de thèmes susceptibles d'intéresser ces adolescents allophones : le Mont-Royal, l'hygiène dentaire et les passe-temps.

Type de document :

LA COMMISSION
DES ÉCOLES CATHOLIQUES
DE MONTRÉAL

CÉCM

3737 est, rue Sherbrooke
Montréal, Qué. H1X 3B3

SERVICE DES ÉTUDES
COMMUNAUTÉS CULTURELLES

L'INTERVENTION AUPRÈS DES ADOLESCENTS ALLOPHONES EN RETARD SCOLAIRE

SCÉNARIOS D'APPRENTISSAGE

DOCUMENT DE TRAVAIL

NICOLE TARDIF
NOVEMBRE 1986

884618

90-7021813

Avant-propos

Aux enseignant(e)s des classes d'accueil
du niveau secondaire

Suite à une demande formulée par certain(e)s enseignant(e)s travaillant auprès d'élèves allophones en retard scolaire, un premier document a été élaboré en 1985 par le Service des études afin d'apporter une première réponse à cette demande.

"**L'intervention auprès des adolescents allophones en retard scolaire**" identifiait la population à desservir, précisait le type d'intervention à privilégier et proposait certaines pistes en terme d'évaluation. En outre, l'auteure a repris les objectifs du programme de français au primaire dans une perspective de rattrapage scolaire et ce, en suggérant des activités et du matériel didactique permettant de réaliser ces apprentissages.

Ce premier volet réalisé, il nous est apparu indispensable de procéder à l'élaboration de modèles d'intervention pédagogique susceptibles d'actualiser cette pratique en salle de classe.

Le deuxième volet a pu être complété grâce à une subvention obtenue du Conseil scolaire de l'île de Montréal.

Il propose trois scénarios d'apprentissage autour de thématiques susceptibles d'intéresser les adolescents allophones et conformes à la démarche proposée dans le programme de français des classes d'accueil et de francisation au secondaire.

Nous espérons que grâce à ce nouvel instrument la tâche particulièrement complexe que vous remplissez sera quelque peu facilitée.

Au fil des ans, ce matériel s'enrichira par vos commentaires et suggestions. Nous sommes persuadés que les multiples pratiques signifiantes de la salle de classe sont le meilleur moyen d'exploiter avec succès ce genre d'instrument.

Nous tenons à remercier très sincèrement madame Nicole Tardif, auteure de ce matériel pour ce précieux travail et nous vous souhaitons bon succès auprès de vos élèves.

Lise Lavoie Gauthier

Lise Lavoie-Gauthier
conseillère pédagogique
aux communautés culturelles

LLG/mf

A la demande du Service des études de la C.E.C.M. et dans le but d'aider l'enseignant(e) dans sa pratique quotidienne auprès des élèves allophones en retard scolaire, j'ai élaboré trois scénarios d'apprentissage autour des thématiques suivantes: le Mont-Royal, l'hygiène dentaire et les passe-temps.

Chaque projet s'élabore autour d'activités qui permettent des pratiques de communication en oral, en lecture et en écriture. L'élève a ainsi l'occasion d'aborder le même contenu linguistique sous différentes formes et ce dans des situations variées.

La démarche pédagogique proposée est la même que celle mise de l'avant dans le guide pédagogique du nouveau Programme de français pour les classes d'accueil et de francisation au secondaire. Ainsi, chaque activité s'articule autour de trois phases:

1. la préparation de la pratique qui se subdivise en
   a) mise en situation b) intention c) tâche
2. la pratique
3. le retour sur la pratique

La page de droite contient des notes pédagogiques suggérant à l'enseignant(e) des moyens d'intervention.

Comme ces projets se veulent un outil pour aider les adolescents allophones en retard scolaire, on peut trouver au début de chacune des activités la liste des objectifs visés. Au secondaire, les références sont celles du nouveau Programme de français à l'accueil. Au primaire, les références au Programme de français renvoient au document **L'intervention auprès des adolescents allophones en retard scolaire** [1], tandis que les références en sciences humaines renvoient directement aux programmes d'études des Sciences humaines au primaire.

[1] BENES, M-F. (1986) L'intervention auprès des adolescents allophones en retard scolaire. Montréal, C.E.C.M., Service des Etudes, communautés culturelles.

On trouve également une liste du matériel requis pour mener à bien l'activité. Les textes et les questionnaires sont également fournis dans presque tous les cas. Certains textes sont gradués en fonction du niveau scolaire des élèves. Ainsi, les textes A s'adressent aux élèves en cours d'alphabétisation, tandis que les textes B et C s'adressent respectivement aux élèves du premier et du deuxième cycle du primaire.

Les projets entendent laisser une place à l'initiative personnelle de chaque enseignant(e). Il est bien entendu que chacun(e) peut et doit les adapter à son groupe en faisant des choix, en les enrichissant au besoin etc. A titre indicatif, j'indique le nombre de périodes qui pourraient être consacrées à chacun des projets.

Espérant qu'ils puissent vous rendre service mais surtout qu'ils puissent rendre service à vos élèves, j'attends vos commentaires avec impatience dans le but de perfectionner l'instrument.

Nicole Tardif

SCENARIO 1

Le
Mont-Royal

TABLE DES MATIERES

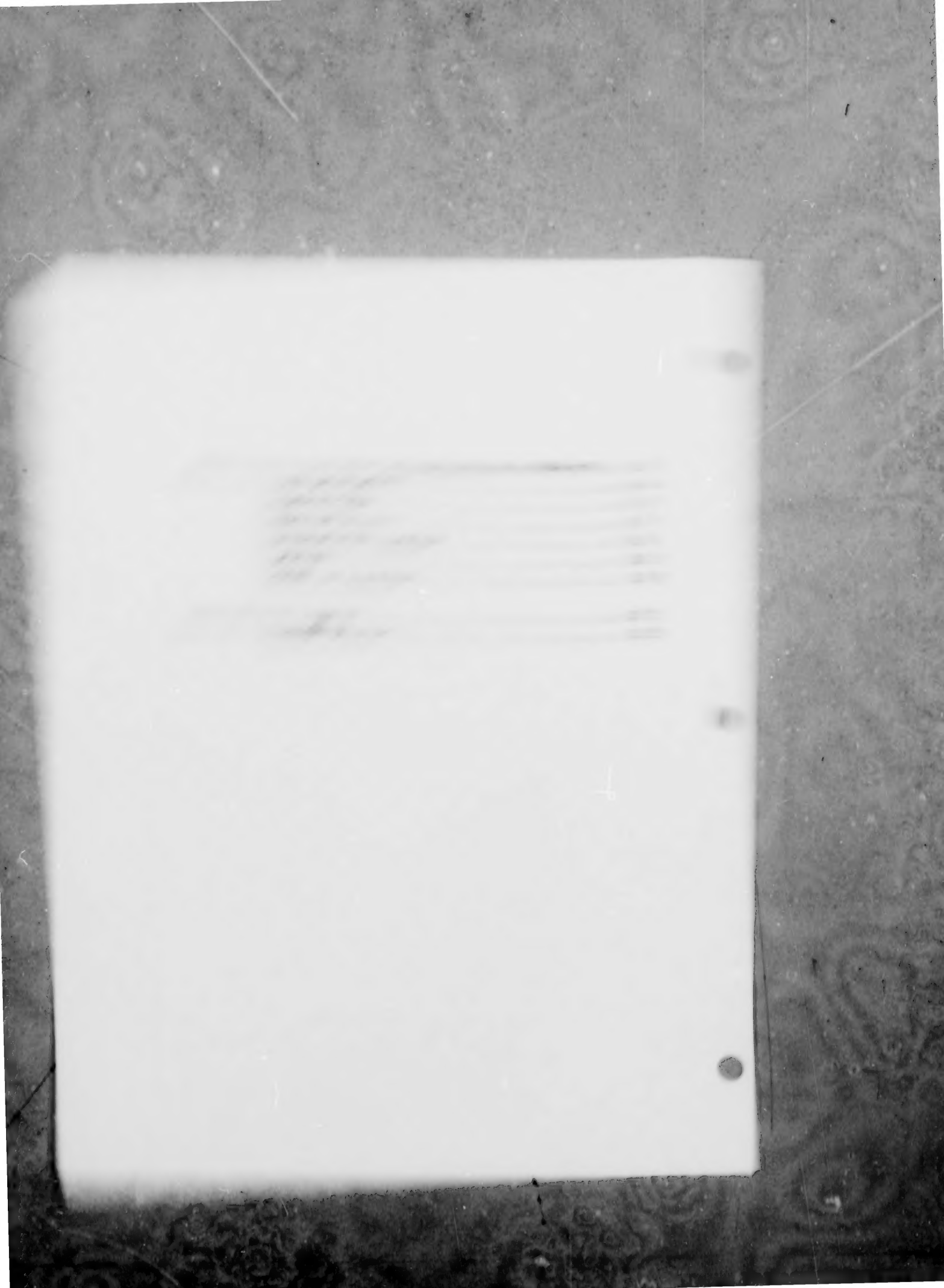
Amorce du projet ..... p. 3

Liste des activités ..... p. 5

Activité 1: lire pour s'informer
a) sur l'historique du Mont-Royal
b) sur les activités qu'on peut y faire ..... p. 7
- liste des objectifs ..... p. 8
- matériel requis ..... p. 11
- durée de l'activité ..... p. 11
- préparation de la pratique ..... p. 12
- pratique ..... p. 16
- retour sur la pratique ..... p. 18
- annexe ..... p. 21

Activité 2: lire une carte routière pour élaborer un trajet ..... p. 55
- liste des objectifs ..... p. 56
- matériel requis ..... p. 59
- durée de l'activité ..... p. 59
- préparation de la pratique ..... p. 60
- pratique ..... p. 62
- retour sur la pratique ..... p. 62
- annexe ..... p. 65

Activité 3: compléter un guide d'observation lors de sa visite au Mont-Royal ..... p. 69
- liste des objectifs ..... p. 70
- matériel requis ..... p. 73
- durée de l'activité ..... p. 73
- préparation de la pratique ..... p. 74
- pratique ..... p. 74
- retour sur la pratique ..... p. 74
- annexe ..... p. 77



Activité 4 écrire pour donner ses impressions sur le Mont-Royal... p. 93
_ liste des objectifs... p. 94
_ matériel requis... p. 97
_ durée de l'activité... p. 97
_ préparation de la pratique... p. 98
_ pratique... p. 100
_ retour sur la pratique... p. 100

Autres activités suggérées... p. 103
_ liste des activités... p. 105

Amorce du projet.

L'enseignant(e) doit annoncer aux élèves que la classe se rendra en visite éducative au Mont-Royal. La journée (ou la demi-journée) sera consacrée à la découverte du site mais aussi il y aura place pour la détente.

Pour attirer l'attention des élèves, on peut afficher au tableau ou au babillard le message suivant réparti en trois séquences:

1ère journée: mercredi après-midi (ou tout autre jour...)
2ième journée: on ira ensemble
3ième journée: au Mont-Royal.

Bien sûr, on encourage les élèves à deviner la suite; on peut même faire une liste des suggestions à chaque jour et encercler la bonne réponse le lendemain (anticipation). A la troisième journée, au lieu d'écrire le lieu tout de suite, l'enseignant(e) peut choisir d'afficher des illustrations du Mont-Royal.Assurez-vous toutefois que le nom apparaisse avant la fin de la journée.

Au cours du projet, l'élève constituera un cahier d'activités sur le thème du Mont-Royal; lors de chacune des activités qui vont suivre, il(elle) aura à consigner des choses par écrit. Afin de soutenir l'intérêt, il y a lieu d'avoir un tableau d'affichage bien garni (encouragez les élèves à s'en occuper et à le consulter).

Liste des activités

Activité 1: Lire pour s'informer
a) sur l'historique du Mont-Royal
b) sur les activités qu'on peut y faire.

Activité 2: Lire une carte routière pour élaborer un trajet.

Activité 3: Compléter un guide d'observation lors de sa visite au Mont-Royal.

Activité 4: Ecrire (court article, lettre, carte postale) pour donner ses impressions sur le Mont-Royal.

activité 1

LIRE POUR S'INFORMER
a) sur l'historique du Mont-Royal
b) sur les activités qu'on peut y faire

Activité 1

Lire pour s'informer:
a) sur l'historique du Mont-Royal
b) sur les activités qu'on peut y faire

Objectifs:

Secondaire: Français, Accueil

Oral: En situation de communication orale, l'élève sera capable de comprendre et de produire un discours à portée informative:
2,1 identifier (les personnes, les choses, l'heure)
2,2 identifier (les actions)
2,5 situer dans le temps

En situation de communication orale, l'élève sera capable de cpmprendre et de produire un discours à portée expressive:
4,4 exprimer que l'on sait, que l'on ignore

Lecture: En fonction de son intention de lecture, l'élève sera capable d'utiliser , au besoin, différentes stratégies mises en oeuvre dans l'acte de lire:
1,a la connaissance du sujet traité
1,b la reconnaissance globale des mots connus
1,e le contexte

En fonction de son intention de lecture, l'élève sera capable de comprendre des textes à portée informative
3,c textes relatifs à la géographie
3,d textes relatifs à l'histoire

Primaire: Français, Régulier

Lecture: 1er cycle: lire des textes à caractère informatif
2e cycle: lire des textes à caractère informatif
(cf. L'intervention auprès des adolescents allophones en retard scolaire, pp. 17 à 20)

Sciences humaines

2e cycle: utiliser le siècle comme base de mesure du temps
lire une ligne du temps (p. 54)

Matériel requis:

. un texte sur l'historique du Mont-Royal

. trois textes sur les activités à faire au Mont-Royal

. un questionnaire sur ce qu'on sait sur le sujet

. un questionnaire en rapport avec l'historique (élève - enseignant(e))

. un questionnaire en rapport avec les activités à faire (élève - ens.)

. une carte de Montréal (à afficher dans la classe)

. une carte Parc Mont-Royal (Centre de la Montagne), disponible au Mont-Royal au coût de 2$ (vous pourriez plastifier la carte)

. des textes tirés de manuels d'histoire et de géographie, ou encore des dépliants touristiques.(en annexe)

Durée de l'activité:

Prévoir environ 3 périodes d'enseignement, tout dépend de la capacité des élèves et de l'élaboration que vous voudrez donner à l'activité.

Préparation de la pratique

a) mise en situation:

A l'occasion de la préparation d'une sortie éducative au Mont-Royal, l'enseignant(e) demande aux élèves d'identifier sur une carte le Mont-Royal.

Au cours d'un échange avec les élèves, il(elle) leur demande s'ils(elles) y sont déjà allés(ées), ce qu'on peut y faire etc.

L'enseignant(e) les informe que la classe s'y rendra et que ce sera pour eux(elles) une occasion d'apprendre le français en plus de se familiariser avec le lieu.

Pour profiter au maximum de leur visite, il(elle) leur suggère de se renseigner sur le Mont-Royal. On note d'abord au tableau tout ce qu'on sait sur le sujet. L'élève complète une feuille (questionnaire sur ce que l'on sait) au meilleur de ses connaissances.

b) intention de lecture:

Chaque élève reçoit des textes susceptibles de compléter son information. Il (elle) doit les lire dans le but de se renseigner
a) sur l'historique du Mont-Royal
b) sur les activités qu'on peut y pratiquer.

Préparation de la pratique

a) mise en situation:

Cet échange a pour but d'amener les élèves à dire ce qu'ils(elles) connaissent du sujet.On leur remet un questionnaire qui peut leur sembler difficile, c'est pourquoi il est important de leur rappeler qu'il ne s'agit pas d'un test mais d'un moyen pour les aider à mieux comprendre les textes qu'ils(elles) vont lire par la suite. On doit aussi leur rappeler qu'il se peut qu'ils(elles) ne puissent pas trouver une réponse à chaque question.

objectifs : en oral, français, accueil-secondaire: 2,1 2,2 2,5 4,4
en lecture, français, accueil-secondaire: 1,a

b) intention de lecture:

Avec les élèves faibles, on pourrait se contenter de deux textes: celui sur l'historique et le texte A sur les activités.Par contre, avec les élèves plus avancés(ées), on pourrait leur donner en plus du texte sur l'historique, deux textes sur les activités afin qu'ils(elles) puissent les comparer.

objectifs en lecture:
a) français, accueil-secondaire: 2,a 2,d 3,c 3,d
b) français, régulier-primaire:lire des textes à caractère informatif

1er cycle: reconnaître des informations
comparer des informations
juger de leur pertinence ou non-pertinence

2e cycle: idem +
le texte contient ou ne contient pas les informations recherchées
le texte comprend plus d'informations
les informations sont vraies ou fausses

c) tâche de lecture:

Chaque élève ou chaque groupe reçoit des textes à lire. La tâche consiste à compléter les informations demandées lors de la mise en situation. De plus, chaque élève reçoit un questionnaire à compléter en utilisant les textes(recherche d'informations).

c) tâche de lecture:

Les trois textes A,B,C présentent a peu près le même contenu.Toutefois,
le texte A a été préparé pour les élèves en cours d'alphabétisation,
le texte B a été préparé pour les élèves du premier cycle,
le texte C a été préparé pour les élèves du deuxième cycle.
Selon le groupe, l'enseignant(e) peut choisir de ne remettre qu'un seul de ces textes ou encore il(elle) peut en faire travailler deux en comparaison.

Le texte sur l'historique du Mont-Royal est le même pour tous les groupes.

Les élèves peuvent lire les textes autant de fois qu'il est nécessaire pour les comprendre. Bien sûr, l'enseignant(e) peut les aider en leur faisant identifier les mots-clés qui vont les guider dans leur cueillette d'informations.Avec les élèves du groupe A, il y a lieu de lire le texte avec eux(elles).

En lisant, les élèves cherchent les informations qu'ils(elles) ne savaient pas lors de la mise en situation.

Pratique

L'élève lit les textes qui lui sont remis en ayant en main le premier questionnaire. Il(elle) peut compléter ce dernier en utilisant un crayon d'une autre couleur pour bien visualiser les informations nouvelles qu'il(elle) a obtenues au cours de la lecture.

L'élève complète également les questionnaires qui accompagnent chacun des textes qu'on lui a remis. Il est préférable de faire lire les textes avant de donner les questionnaires.

Pratique

L'élève lit les textes qui lui sont remis en ayant en main le premier questionnaire. Il(elle) peut compléter ce dernier en utilisant un crayon d'une autre couleur pour bien visualiser les informations nouvelles qu'il(elle) a obtenues au cours de la lecture.

L'élève complète également les questionnaires qui accompagnent chacun des textes qu'on lui a remis. Il est préférable de faire lire les textes avant de donner les questionnaires.

Pratique

L'enseignant(e) passe de groupe en groupe pour aider les élèves à repérer l'information.

On peut trouver de l'information sur la technique du repérage dans l'ouvrage suivant:

GIASSON J. et THERIAULT J. (1983). Apprentissage et enseignement de la lecture. Montréal, Editions Ville-Marie/P.P.M.F. Laval p.262

Le repérage est "un processus de localisation rapide d'un mot, d'une phrase, d'un fait dans le texte sans qu'on se fixe comme objectif de connaître le texte dans sa totalité" p. 264

Le survol est " un processus de lecture rapide d'un texte qui consiste à retirer l'information générale en sélectionnant des sources d'information pertinentes comme les titres, les index ou les résumés" p. 267

N.B. Les deux textes (historique et activités) devraient être décalés dans le temps.

objectifs:

en lecture:
- a) français, accueil-secondaire: surtout 1a) b) e)
- b) français, régulier-primaire: cf. au début

en écriture:
- a) français, accueil-secondaire: 3,c
- b) français, régulier-primaire: développement des techniques en écriture (p. 77 à 80).

Retour sur la pratique

L'enseignant(e) reprend avec la classe la lecture des textes et aide les élèves à bien comprendre le sens. Il(elle) les amène à dire comment ils(elles) ont fait pour trouver les réponses.

S'il y a lieu, on fait noter les différences qu'on peut remarquer d'un texte à l'autre (A,B,C).

L'élève est amené(e) à dire s'il(elle) a appris des choses nouvelles,si les informations étaient précises, s'il manquait des informations (dans un tel cas,il(elle) pourrait essayer de les trouver à partir de sources différentes) etc.

Enfin, on peut demander aux élèves de dire oralement ce qu'ils(elles) ont retenu.

Comme complément, avec des élèves plus avancés(ées), on peut leur donner à lire des textes d'histoire ou de géographie(voir, annexe).Avec des élèves plus faibles, on pourrait leur faire identifier des photos et coller les légendes au bon endroit.

Retour sur la pratique

Au moment du retour, l'enseignant(e) pourrait en profiter pour faire acquérir aux élèves des notions concernant

a) l'emploi de la majuscule (pour la recherche des noms de personnes ou de lieux, la majuscule est un indice utile en repérage)

b) l'emploi des parenthèses ou des deux points: explications ou définitions.

N.B. Ces points sont au programme du primaire à partir de la quatrième année (p. 37)

Pour ce qui a trait aux textes en annexe, l'enseignant(e) peut choisir de travailler oralement avec les élèves ou encore il(elle) peut les faire travailler en sous-groupe.

ANNEXE

D'où vient le Mont-Royal?

L'origine du Mont-Royal remonte très loin dans la nuit des temps; en effet, cette montagne fait partie des Montérégiennes qui sont âgées d'environ 120 millions d'années. Il y a 9000ans, le Mont-Royal était recouvert par la mer Champlain.

En ce qui nous concerne, cette montagne est connue dès les débuts du Canada. En effet, c'est Jacques Cartier le découvreur du Canada (1534) qui nomma cette montagne "Mont-Royal", car elle lui semblait tellement belle qu'elle était digne d'un roi. Au cours de son deuxième voyage (1535), Cartier se rendit à Hochelaga (Montréal). A l'époque, c'étaient les Iroquoiens qui habitaient à Montréal. C'était loin d'être une belle grande ville comme aujourd'hui!

Plus tard, en 1642, Chomedey de Maisonneuve fonda Montréal ; il appela le lieu Ville-Marie. Il amenait avec lui un groupe d'une quarantaine de personnes.Dès 1643, Maisonneuve planta une croix au sommet du Mont-Royal.Encore aujourd'hui, on peut voir au même endroit une croix illuminée la nuit. Cette dernière fut érigée en juin 1924.

Quand la ville de Montréal s'est développée, elle le fit à partir du fleuve en remontant vers la montagne. Ce n'est qu'à la fin du 19e siècle (1874) que le Mont-Royal devint un grand parc public.

Pour dessiner les plans de "la Montagne", on fit appel à l'architecte-paysagiste Frederick Law Olmsted, celui-là même qui avait dessiné les plans de Central Park à New-York. Il a voulu garder la beauté naturelle du lieu; c'est pourquoi, il dessina des chemins qui serpentent et qui escaladent la montagne afin que les visiteurs puissent mieux en profiter. Le parc fut inauguré en 1876.

Dès les débuts, on pouvait pratiquer plusieurs sports sur la montagne: raquette, patin, ski, toboggan. En été, on y faisait même de l'équitation.De 1884 à 1918 un funiculaire permettait aux gens de monter directement au belvédère à partir de l'actuel parc Jeanne-Mance(au bout de la rue Duluth).

Au cours des années, le Mont-Royal a subi quelques transformations mais encore aujourd'hui, c'est un voeu de la population de Montréal que de conserver intact cet espace vert au coeur de la ville. On ne veut pas de construction qui briserait le caractère champêtre de ce lieu. Montréal désire garder le privilège qu'elle partage avec quelques autres villes dont Vancouver et New-York, d'avoir sur son territoire un parc de verdure qui en plus d'embellir la ville, contribue à réduire la pollution.

"La Montagne" demeure le lieu de détente favori des Montréalais et des Montréalaises. Quelle que soit la saison, on s'y rend en grand nombre pour profiter de quelques moments de repos.

Ce que je sais sur le Mont-Royal

Réponds aux questions suivantes au meilleur de ta connaissance.
Ce n'est pas un test.

1. Où est situé le Mont-Royal?.....

2. Comment peut-on s'y rendre?.....

.....

3. Qui lui a donné le nom de "Mont-Royal"?.....

4. Qui a planté la première croix sur le "Mont-Royal"?.....

5. Que peut-on y faire
   a) en été?.....
   b) en hiver ?.....

6. Que trouve-t-on sur le Mont-Royal?.....
.....
.....

Ce que je sais sur le Mont-Royal

Réponds aux questions suivantes au meilleur de ta connaissance

Ce n'est pas un test.

1. Où est situé le Mont-Royal? À Montréal (centre).

2. Comment peut-on s'y rendre? En autobus, en voiture, à bicyclette, à pied.

3. Qui lui a donné le nom de "Mont-Royal"? Jacques Cartier.

4. Qui a planté la première croix sur le "Mont-Royal"? Maisonneuve.

5. Que peut-on y faire
   a) en été? Promenade, bicyclette, jogging, pique-nique.
   b) en hiver ? Patin, ski de randonnée, ski alpin, raquette, toboggan, promenade...

6. Que trouve-t-on sur le Mont-Royal? Un lac (artificiel), deux chalets, un musée, des aires de pique-nique, la croix, le belvédère, des sculptures, des jeux pour les enfants (balançoires...)

Questionnaire sur le texte "L'historique du Mont-Royal"

Première partie

Après avoir lu le texte sur l'historique du Mont-Royal, réponds aux questions suivantes:

a) Ce nom de "Mont-Royal" lui fut donné par le découvreur du Canada. Indique ici son nom:.....

b) Dès 1643, on trouve une croix sur le Mont-Royal. C'est le fondateur de la ville de Montréal qui l'avait plantée pour remercier Dieu d'avoir protégé la ville menacée par une inondation. Qui est cet homme?.....

c) Quand en 1874 on décida de faire du Mont-Royal un parc de verdure, à qui s'est-on adressé pour tracer les plans?.....

d) A une certaine époque, il y eut un funiculaire qui gravissait la montagne. Peux-tu expliquer ce qu'est un funiculaire?.....
.....

e) L'architecte-paysagiste qui dessina le parc du Mont-Royal a également dessiné un autre parc très connu.
Quel est le nom de ce parc?.....
Dans quelle ville et dans quel pays le trouve-t-on?
....

Questionnaire sur le texte "L'historique du Mont-Royal"

Première partie

Après avoir lu le texte sur l'historique du Mont-Royal, réponds aux questions suivantes.

a) Ce nom de "Mont-Royal" lui fut donné par le découvreur du Canada. Indique ici son nom. Jacques Cartier.

b) Dès 1643, on trouve une croix sur le Mont-Royal. C'est le fondateur de la ville de Montréal qui l'avait plantée pour remercier Dieu d'avoir protégé la ville menacée par une inondation. Qui est cet homme? Maisonneuve.

c) Quand en 1874 on décida de faire du Mont-Royal un parc de verdure, à qui s'est-on adressé pour tracer les plans? Frederick Law Olmsted.

d) A une certaine époque, il y eut un funiculaire qui gravissait la montagne. Peux-tu expliquer ce qu'est un funiculaire? chemin de fer destiné à gravir de très fortes rampes et dont les convois sont mus par un câble.

e) L'architecte-paysagiste qui dessina le parc du Mont-Royal a également dessiné un autre parc très connu.
Quel est le nom de ce parc? Central Park
Dans quelle ville et dans quel pays le trouve-t-on?
New-York États-Unis

Deuxième partie : a) Ligne du temps A

Voici une ligne du temps qui s'étend de l'an 1500 à l'an 2000. Chaque siècle(100 ans) est représenté par un espace d'égale longueur (3 cm).
Voici maintenant une liste d'événements avec leur date de réalisation, inscris-les sur la ligne du temps en utilisant les chiffres dans un cercle.

Attention! Tu dois calculer tes distances.
N'oublie pas, ici 100 ans = 3 cm

1 La découverte du Canada (1534)

2 Maisonneuve plante une croix sur le Mont-Royal (1643)

3 On démolit le funiculaire du Mont-Royal (1920)

4 On retient les services de F.L. Olmsted (1874)

5 En 1967, Montréal accueille une exposition universelle

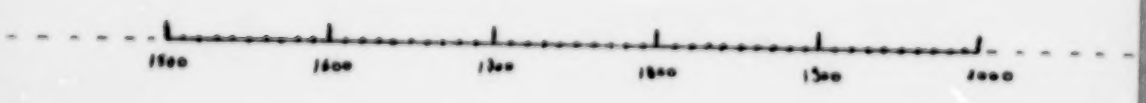
6 Ma visite au Mont-Royal (1986-87)

7 On plante une croix lumineuse sur le Mont-Royal (1924)

8 On ouvre la voie Camillien-Houde en 1955

9 Le Musée de la chasse et de la nature s'établit sur le Mont-Royal (1983)

10 En 1931-32, on construit le Grand Chalet



Deuxième partie : a) Ligne du temps A

Voici une ligne du temps qui s'étend de l'an 1500 à l'an 2000. Chaque siècle(100 ans) est représenté par un espace d'égale longueur (3 cm).
Voici maintenant une liste d'événements avec leur date de réalisation; inscris-les sur la ligne du temps en utilisant les chiffres dans un cercle.

Attention! Tu dois calculer tes distances.
N'oublie pas, ici 100 ans = 3 cm

1 La découverte du Canada (1534)

2 Maisonneuve plante une croix sur le Mont-Royal (1643)

3 On démolit le funiculaire du Mont-Royal (1920)

4 On retient les services de F.L. Olmsted (1874)

5 En 1967, Montréal accueille une exposition universelle

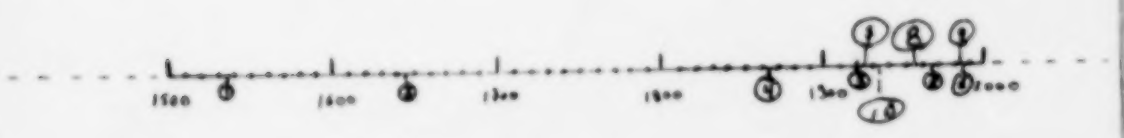
6 Ma visite au Mont-Royal (1986-87)

7 On plante une croix lumineuse sur le Mont-Royal (1924)

8 On ouvre la voie Camillien-Houde en 1955

9 Le Musée de la chasse et de la nature s'établit sur le Mont-Royal (1983)

10 En 1931-32, on construit le Grand Chalet



Deuxième partie : b) Ligne du temps B

Voici maintenant une autre ligne du temps "B". Cette fois, elle est verticale. En te référant au numéro précédent, écris sur les lignes préparées à cet effet l'événement dont il est question.

N.B. Tu réponds sur la feuille ci-jointe.

Troisième partie

En utilisant l'une ou l'autre des deux lignes du temps (A ou B) pourrais-tu dire:

a) quel âge a le Canada?.....

b) depuis combien d'années il y a une croix sur le Mont-Royal?.....

c) quel âge a le Grand Chalet actuel ? .....

d) le funiculaire fut-il démoli avant ou après l'ouverture de la voie Camillien-Houde ? .....

e) L'Exposition universelle de Montréal eut lieu combien d'années après l'érection d'une croix illuminée sur le Mont-Royal ?.....

Deuxième partie : b) Ligne du temps B

Voici maintenant une autre ligne du temps "B". Cette fois, elle est verticale. En te référant au numéro précédent, écris sur les lignes préparées à cet effet l'événement dont il est question.

N.B. Tu réponds sur la feuille ci-jointe.

Troisième partie

En utilisant l'une ou l'autre des deux lignes du temps (A ou B) pourrais-tu dire:

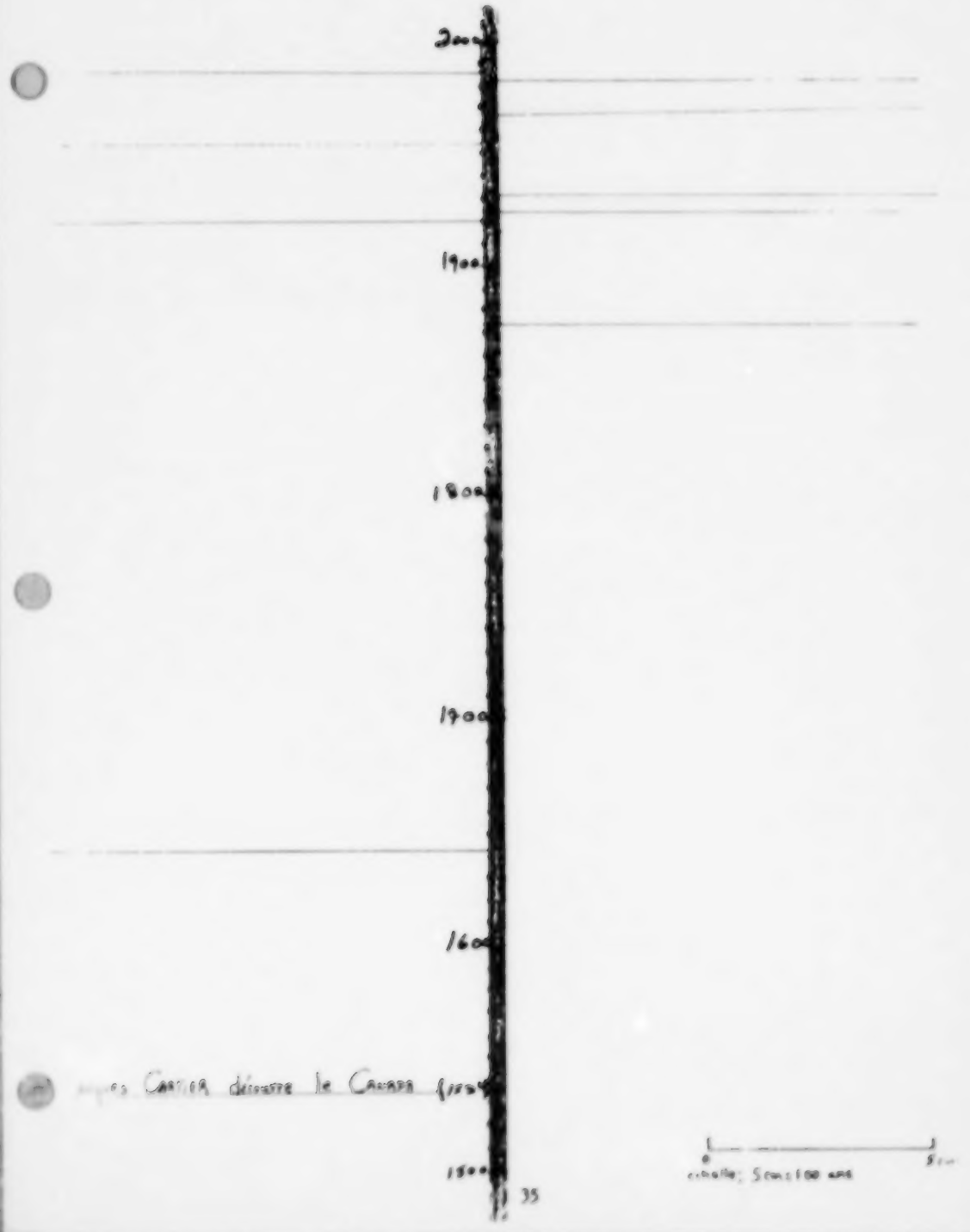
a) quel âge a le Canada? 452 ans (en 1986)

b) depuis combien d'années il y a une croix sur le Mont-Royal? 343 ans

c) quel âge a le Grand Chalet actuel ? 55 ans

d) le funiculaire fut-il démoli avant ou après l'ouverture de la voie Camillien-Houde ? Avant

e) L'Exposition universelle de Montréal eut lieu combien d'années après l'érection d'une croix illuminée sur le Mont-Royal ? 43 ans


2000
1900
1800
1700
1600
1500
échelle: 5cm=100 ans

Ma visite au Mont-Royal (1992)
On ouvre la voie Camillien-Houde (1931)
On démolit le funiculaire (1958)
Musée de la Chasse et de la Nature (1971)
Exposition universelle de Mont-
Construction du Grand Chalet (1931-32)
On plante une croix lumineuse (1924)
1900
On retient les services de F. L. Olmsted (1874)
1800
1700
Maisonneuve plante une croix sur le Mont-Royal (1643)
1600
Jacques Cartier découvre le Canada (1534)
1500
35 a
échelle: 5cm:100 ans

Texte A

Le Mont-Royal est une montagne située à Montréal. Ce parc est très grand et beaucoup de personnes le visitent à chaque année, quelle que soit la saison.

Pour y aller on peut prendre l'auto, l'autobus, la bicyclette. Si on est en forme et si on ne demeure pas trop loin, on peut même y aller à pied.

A "la montagne", on peut faire beaucoup d'activités: se promener, jouer, pique-niquer, observer la nature et bien sûr se reposer.

L'hiver à "la montagne", on se tient en forme en pratiquant plusieurs sports: on glisse, on patine sur le Lac des Castors, on fait du ski alpin ou du ski de randonnée, on fait aussi de la raquette.

A "la montagne" deux chalets nous permettent de nous réchauffer l'hiver, d'acheter quelque chose à manger ou tout simplement de nous reposer. L'un est situé près du Lac des Castors, l'autre près du belvédère. Le belvédère est un endroit assez élevé d'où l'on peut voir la ville. De là, on voit le fleuve Saint-Laurent, le centre-ville de Montréal, l'université Mc Gill et au loin quelques montagnes.

De nombreux sentiers permettent aux visiteurs de se promener en toute sécurité. Dans le parc, on rencontre des policiers à cheval, des calèches en été et des carrioles(traîneaux) en hiver. Le Mont-Royal ou "La Montagne" est un bel endroit à visiter à Montréal.

Texte A

Le Mont-Royal est une montagne située à Montréal. Ce parc est très grand et beaucoup de personnes le visitent à chaque année, quelle que soit la saison.

Pour y aller on peut prendre l'auto, l'autobus, la bicyclette. Si on est en forme et si on ne demeure pas trop loin, on peut même y aller à pied.

A "la montagne", on peut faire beaucoup d'activités: se promener, jouer, pique-niquer, observer la nature et bien sûr se reposer.

L'hiver à "la montagne", on se tient en forme en pratiquant plusieurs sports: on glisse, on patine sur le Lac des Castors, on fait du ski alpin ou du ski de randonnée, on fait aussi de la raquette.

A "la montagne" deux chalets nous permettent de nous réchauffer l'hiver, d'acheter quelque chose à manger ou tout simplement de nous reposer. L'un est situé près du Lac des Castors, l'autre près du belvédère. Le belvédère est un endroit assez élevé d'où l'on peut voir la ville. De là, on voit le fleuve Saint-Laurent, le centre-ville de Montréal, l'université Mc Gill et au loin quelques montagnes.

De nombreux sentiers permettent aux visiteurs de se promener en toute sécurité. Dans le parc, on rencontre des policiers à cheval, des calèches en été et des carrioles(traîneaux) en hiver. Le Mont-Royal ou "La Montagne" est un bel endroit à visiter à Montréal.

Texte B

Situé au centre de Montréal, le parc du Mont-Royal est bien connu des Montréalais. Familièrement, on l'appelle "La Montagne". On se rend à "La Montagne" à n'importe quel moment de l'année; on peut toujours y faire quelque chose.

Le printemps ramène les oiseaux, si on se promène par une belle journée, on pourra les observer facilement, tout comme on entendra le murmure des ruisseaux qui coulent de la montagne. On apercevra également les premiers bourgeons. bref, on pourra assister au réveil de la nature.

En été, bien sûr, on va à "La Montagne"pour faire des pique-niques, pour se promener, pour aller se rafraîchir à l'ombre des grands arbres qui bordent ses sentiers.

L'hiver, c'est le paradis des sportifs! On peut faire de la raquette, du ski de randonnée ou du ski alpin, on peut patiner sur le Lac des Castors ou glisser sur les pentes près du lac.

En automne, c'est une joie que de se promener à "La Montagne", en effet, comme les feuilles des arbres changent de couleur, on peut admirer de magnifiques paysages: le rouge, le jaune et le brun des feuilles se mêlant au vert des conifères. La nature se prépare pour l'hiver.

De nombreux sentiers guident le visiteur dans ses promenades. Des policiers à cheval patrouillent le site. C'est aussi à "La Montagne" que l'on peut visiter le "Musée de la chasse et de la nature". De la montagne on a une vue exceptionnelle de Montréal: les gratte-ciel du centre-ville, le fleuve Saint-Laurent, les ponts qui enjambent le fleuve, la Ronde....

L'autobus 11 traverse "La Montagne" et permet aux Montréalais de s'y rendre facilement. Pour les adeptes de la bicyclette, des pistes cyclables contournent le parc. Enfin, pour ceux qui s'y rendent en automobile, de grands parcs de stationnement munis de parcomètres permettent de garer les voitures.

Quel que soit le temps de l'année, le parc du Mont-Royal est un endroit agréable à visiter.

Texte C

Situé au coeur de la ville, le parc du Mont-Royal ou "La Montagne" est l'un des plus beaux sites de Montréal. Très fréquentée par les Montréalais et les Montréalaises, "La Montagne" accueille en plus, l'été, des centaines de touristes venus aussi bien du Canada, des Etats-Unis que de l'Europe.

Cet espace vert est sillonné de sentiers qui contournent et escaladent "La Montagne" afin de permettre aux visiteurs d'apprécier les beautés naturelles du site. En plus des sentiers de randonnée pédestre, il y a des pistes cyclables l'été et des pistes pour le ski de randonnée et la raquette l'hiver.

Sur "La Montagne", on trouve le Lac aux Castors; cependant, la baignade y est interdite. Par contre, l'hiver, ce bassin devient une vaste patinoire pour la plus grande joie des adultes et des enfants. On peut même y patiner au son de la musique. Le chalet situé tout à côté permet aux gens de se réchauffer et de manger. Ce pavillon est ouvert toute l'année.

A l'autre bout de "La Montagne", on accède au Grand Chalet: là aussi on peut se reposer et manger. Face à ce pavillon se trouve le belvédère d'où on a une vue superbe sur la ville. De là, on peut admirer le centre-ville avec ses gratte- ciel, le fleuve Saint-Laurent et les ponts qui l'enjambent, La Ronde et au loin, quelques montagnes. Des lunettes d'approche sont installées pour vous permettre de mieux voir; il en coûte 0,25$ pour les utiliser. Le long du garde-fou, il y a aussi des flèches qui servent de points de repère afin de vous aider à vous orienter.

Il n'y a pas que les humains qui fréquentent ce parc; l'endroit est aussi habité par des animaux. On y trouve des oiseaux de plusieurs espèces, des écureuils en grand nombre, des marmottes et d'autres encore. Pour en connaître davantage sur la faune et la flore de "La Montagne", on peut s'inscrire gratuitement à l'une ou l'autre des activités du" Centre d'interprétation de la nature sur le Mont-Royal".

Quelle que soit la saison, le Mont-Royal a de quoi vous satisfaire. C'est un endroit facile d'accès (par autobus ou automobile) qui permet à chacun de se sentir à la campagne au coeur de la ville.

Questionnaire sur les textes A, B, C

Première partie:

Indiquez par un X si le texte que vous lisez contient l'information donnée à gauche. Si le texte ne contient pas cette information, laissez la case vide.

	A	B	C
1. La Montagne est située au coeur de Montréal.			
2. La Montagne a au moins 120 millions d'années.			
3. Le Mont-Royal s'appelle aussi "La Montagne".			
4. Le Mont-Royal est sillonné de sentiers.			
5. Il y a deux chalets à la Montagne.			
6. Il y a des sculptures sur la Montagne.			
7. Sur le Mont-Royal, on trouve le Lac aux Castors.			
8. Des policiers à cheval surveillent le parc.			
9. Dans le Grand Chalet, il y a des drapeaux des pays.			
10. On ne peut pas se baigner dans le Lac des Castors.			
11. La Montagne offre des pistes cyclables.			
12. Radio-Canada possède une antenne sur le Mont-Royal.			
13. Sur la Montagne, il y a un Centre d'interprétation de la nature.			
14. Sur la Montagne, il y a un Musée de la Chasse et de la nature.			
15. Sur la Montagne, il y a un belvédère.			
16. Du Mont-Royal je peux voir le fleuve Saint-Laurent.			
17. Je peux me rendre à la Montagne en autobus.			
18. Le parc du Mont-Royal est ouvert à l'année.			
19. A la Montagne, on peut faire des promenades en calèche ou en traîneau.			
20. L'été, à la Montagne, il y a des spectacles animés par les différentes communautés culturelles.			
	/20	/20	/20

Questionnaire sur les textes A, B, C

Première partie:

Indiquez par un X si le texte que vous lisez contient l'information donnée à gauche. Si le texte ne contient pas cette information, laissez la case vide.

	A	B	C
1. La Montagne est située au coeur de l'petit	X	X	X
2 La Montagne a au moins 120 millions d'années			
3. Le Mont-Royal s'appelle aussi "La Montagne".	X	X	X
4. Le Mont-Royal est sillonné de sentiers.	X	X	X
5. Il y a deux chalets à la Montagne.	X		X
6. Il y a des sculptures sur la Montagne.			
7. Sur le Mont-Royal, on trouve le Lac aux Castors.	X		X
8. Des policiers à cheval surveillent le parc.	X	X	
9. Dans le Grand Chalet, il y a des drapeaux des pays.			
10. On ne peut pas se baigner dans le Lac des Castors.			X
11. La Montagne offre des pistes cyclables.		X	X
12. Radio-Canada possède une antenne sur le Mont-Royal.			
13. Sur la Montagne, il y a un Centre d'interprétation de la nature.			X
14. Sur la Montagne, il y a un Musée de la Chasse et de la nature.		X	
15. Sur la Montagne, il y a un belvédère.	X		X
16. Du Mont-Royal je peux voir le fleuve Saint-Laurent.	X	X	X
17. Je peux me rendre à la Montagne en autobus.	X	X	X
18. Le parc du Mont-Royal est ouvert à l'année.	X	X	X
19. A la Montagne, on peut faire des promenades en calèche ou en traîneau.	X		
20. L'été à la Montagne, il y a des spectacles animés par les différentes communautés culturelles.			
TOTAL	11/20	9/20	12/20

Regarde bien le tableau de la page précédente et réponds aux questions suivantes:

a) Quelles sont les informations qui n'apparaissent dans aucun texte ?

b) Parmi ces informations, y en a-t-il que tu connaissais déjà ?
si oui, lesquelles ?

comment les as-tu apprises ?

c) Lequel des trois textes contient le plus d'informations ?

d) Quel texte as-tu préféré et pourquoi?

e) As-tu trouvé ce(s) texte(s) difficile(s) à comprendre ? Pourquoi?

f) Aurais-tu aimé que ce(s) texte(s) te donne(nt) plus d'informations?
sur quel(s) sujet(s) ?

Regarde bien le tableau de la page précédente et réponds aux questions suivantes

a) Quelles sont les informations qui n'apparaissent dans aucun texte ?

Les numéros 2, 6, 9, 12, 20

b) Parmi ces informations, y en a-t-il que tu connaissais déjà ?

si oui, lesquelles ?

Réponse libre

comment les as-tu apprises ?

Réponse libre

c) Lequel des trois textes contient le plus d'informations ?

Le texte C 12/20

d) Quel texte as-tu préféré et pourquoi? Réponse libre

e) As-tu trouvé ce(s) texte(s) difficiles(s) à comprendre ? Pourquoi?

Réponse libre

f) Aurais-tu aimé que ce(s) texte(s) te donne(nt) plus d'informations?

sur quel(s) sujet(s) ?

Réponse libre

Deuxième partie:

Chacun des textes A, B, ou C contient d'autres informations qui n'apparaissent pas dans le tableau précédent. Relis le texte et trouve deux nouvelles informations.

Texte A:

1- _____

_____

2- _____

_____

Texte B:

1- _____

_____

2- _____

_____

Texte C:

1- _____

_____

2- _____

_____

Deuxième partie *suggestions de réponses*

Texte A

. On peut y aller en auto ou à pied
. On peut faire des pique-niques, jouer...
. On patine sur le Lac des Castors
. On fait du ski de randonnée, du ski alpin, de la raquette...
. On voit le centre-ville de Montréal

Texte B :

. On peut faire des pique-niques
. On pratique des sports d'hiver: ski de randonnée, ski alpin, raquette, patin,glissade
. Grands parcs de stationnement pour automobiles
. Magnifiques paysages en automne
. Au printemps: retour des oiseaux....

Texte C :

. Nombreux touristes en été
. Deux chalets: se réchauffer, se reposer, manger
. Lunettes d'approche au belvédère
. Nombreux animaux fréquentent le parc
. On peut accéder à la montagne en auto

Troisième partie

Texte A :

1. En utilisant le texte (pas de dictionnaire), explique dans tes mots ce qu'est:

a) un belvédère: _____

b) un sentier: _____

2. Change le sujet "on" pour le sujet "tu":

a) on glisse: _____ b) on patine: _____

c) on fait du ski: _____ d)on peut voir: _____

e) on voit le fleuve: _____

3. Classe les mots suivants par ordre alphabétique:

montagne - parc - personne - belvédère - raquette - université - fleuve - chalet - endroit - sentier - sécurité - policier - ski - cheval - été

1. _____	2. _____	3. _____	4. _____
5. _____	6. _____	7. _____	8. _____
9. _____	10. _____	11. _____	12. _____
13. _____	14. _____	15. _____	

4. Remets les mots en ordre pour faire une phrase:

pique-nique , avec , classe , vais , Mont-Royal , ma , aller , je , au , en .

_____

_____

Troisième partie

Texte A

1 En utilisant le texte (pas de dictionnaire), explique dans tes mots ce qu'est

a) un belvédère un endroit assez élevé d'où l'on peut observer

b) un sentier chemin (les visiteurs s'y promènent en toute sécurité.)

2 Change le sujet "on" pour le sujet "tu"

a) on glisse tu glisses b) on patine tu patines

c) on fait du ski tu fais du ski d) on peut voir tu peux voir

e) on voit le fleuve tu vois le fleuve

3 Classe les mots suivants par ordre alphabétique

montagne - parc - personne - belvédère - raquette - université - fleuve - chalet - endroit - sentier - sécurité - policier - ski - cheval - été

1 belvédère	2 chalet	3 cheval	4 endroit
5 été	6 fleuve	7 montagne	8 parc
9 personne	10 policier	11 raquette	12 sécurité
13 sentier	14 ski	15 université	

4 Remets les mots ci-dessous pour faire une phrase

pique-nique , avec , classe , vais , Mont-Royal , ma , aller , je , au , en

Je vais aller en pique-nique au Mont-Royal avec ma classe.

Troisième partie

Texte B :

1. En utilisant le texte (pas de dictionnaire), explique dans tes mots ce que veulent dire les mots suivants :

   a) des policiers <u>patrouillent</u> le site : _____

   b) les <u>adeptes</u> de la bicyclette : _____

2. Quel nom trouve-t-on dans chacun des mots suivants ?

   a) bordent _____ b) sportifs _____ c) patiner _____

   d) enjambent _____ e) contournent _____

3. Remplace l'adjectif qualificatif par celui qui est suggéré, n'oublie pas de faire les accords nécessaires :

   a) une vue exceptionnelle (merveilleux) : une vue _____

   b) de magnifiques paysages (beau) : de _____ paysages

   c) de grands parcs (petit) : de _____ parcs

   d) un endroit agréable (beau) : un _____ endroit

   e) des personnes satisfaites (joyeux) : des personnes _____

4. Voici des familles de mots, lis-les et choisis le mot qui va dans la phrase :

   a) se promener, promeneur, promenade :

      Marie aime faire des _____ au parc.

   b) patiner, patin, patinoire, patinage :

      L'hiver, nous allons _____ à la Montagne

   c) admirer, admirable, admirateur :

      La Montagne ne manque pas d' _____ !

Troisième partie

Texte B :

1. En utilisant le texte (pas de dictionnaire), explique dans tes mots ce que veulent dire les mots suivants

a) des policiers patrouillent le site surveillent

b) les adeptes de la bicyclette amateurs (ceux qui aiment)

2. Quel nom trouve-t-on dans chacun des mots suivants ?

a) bordent bord b) sportifs sport c) patiner patin

d) enjambent jambe e) contournent tour

3. Remplace l'adjectif qualificatif par celui qui est suggéré, n'oublie pas des faire les accords nécessaires

a) une vue exceptionnelle (merveilleux) : une vue merveilleuse

b) de magnifiques paysages (beau) : de beaux paysages

c) de grands parcs (petit) : de petits parcs

d) un endroit agréable (beau) : un bel endroit

e) des personnes satisfaites (joyeux) : des personnes joyeuses

4. Voici des familles de mots, lis-les et choisis le mot qui va dans la phrase

a) se promener, promeneur, promenade :

Marie aime faire des promenades au parc

b) patiner, patin, patinoire, patinage

L'hiver, nous allons patiner à la Montagne

c) admirer, admirable, admirateur

La Montagne ne manque pas d' admirateurs !

Troisième partie

Texte C

1. En utilisant le texte (pas de dictionnaire), explique dans tes mots ce que veulent dire les mots suivants :

a) L'un des plus beaux sites de Montréal _____

b) Ce pavillon est ouvert toute l'année _____

c) On trouve le belvédère _____

d) La Montagne est très fréquentée par les Montréalais _____

e) On accède au Grand Chalet _____

2. Quel nom trouve-t-on dans chacun des mots suivants :

a) contournent _____ b) patinoire _____ c) reposer _____

d) enjambent _____ e) accueille _____

3. Trouve dans le texte trois expressions qui désignent le Mont-Royal :

a) _____ b) _____ c) _____

4. Pour former certains adjectifs, on ajoute le suffixe "able" au radical des verbes à l'infinitif ,(ex : réaliser/réalisable)

Voici une liste de verbes que tu dois transformer et que tu dois placer dans les bonnes phrases, n'oublie pas de faire les accords

habiter - trouver - admirer - utiliser - orienter

a) Ces pistes sont _____ l'hiver comme l'été.

b) Quel endroit _____ !

c) Toutes ces réponses sont _____ si vous cherchez bien !

d) Les régions _____ sont situées surtout au sud.

e) Ces lunettes d'approche sont _____ dans toutes les directions.

Troisième partie

Texte C

1. En utilisant le texte (pas de dictionnaire), explique dans tes mots ce que veulent dire les mots suivants :

a) L'un des plus beaux sites de Montréal : endroits/lieux

b) Ce pavillon est ouvert toute l'année : chalet (3e pav.) (4e pav.)

c) On trouve le belvédère : endroit pour observer

d) La Montagne est très fréquentée par les Montréalais : visitée / vue

e) On accède au Grand Chalet : arrive / atteint / se rend

2. Quel nom trouve-t-on dans chacun des mots suivants :

a) contournent : tour b) patinoire : patin c) reposer : repos

d) enjambent : jambe e) accueille : accueil

3. Trouve dans le texte trois expressions qui désignent le Mont-Royal :

a) la montagne - parc b) le site - un endroit c) l'espace vert

4. Pour former certains adjectifs, on ajoute le suffixe "able" au radical des verbes à l'infinitif (ex : réaliser/réalisable)

Voici une liste de verbes que tu dois transformer et que tu dois placer dans les bonnes phrases, n'oublie pas de faire les accords

habiter - trouver - admirer - utiliser - orienter

a) Les pistes sont utilisables l'hiver comme l'été

b) Quel endroit admirable !

c) Toutes ces réponses sont trouvables si vous cherchez bien !

d) Les régions habitables sont situées surtout au sud

e) Ces lunettes d'approche sont orientables dans toutes les directions

Activité 2

LIRE UNE CARTE ROUTIERE POUR ELABORER UN TRAJET

ACTIVITE 2

Lire une carte routière pour élaborer un trajet

Objectifs

Secondaire : Français , Accueil

Oral: En situation de communication orale, l'élève sera capable de comprendre et de produire un discours à portée informative :

2,1 identifier (les personnes, les choses, l'heure)
2,2 identifier (les actions)
2,6 situer dans l'espace

En situation de communication orale, l'élève sera capable de comprendre et de produire un discours à portée incitative :

3,2 proposer à l'interlocuteur de faire (ou de ne pas faire) quelque chose

Lecture : En fonction de son intention de lecture, l'élève sera capable de comprendre des textes à portée informative :

3,c lire des textes relatifs à la géographie,aux sciences de la nature

Primaire : Sciences humaines

1er cycle 1,3 Sur le terrain et à l'aide d'un plan ou d'une carte, décrire l'itinéraire à suivre, dans son milieu local restreint, pour aller d'un lieu à un autre, en identifiant les points de repère utilisés et les directions suivies

1,3,3 identifier des points de repère de son milieu local restreint représentés à l'aide de signes conventionnels (p.23)

1,3,4 décrire en ses propres mots, les directions à suivre pour aller d'un lieu à un autre ... (p.23)

1,3,5 comparer la longueur de différents itinéraires entre deux points ... (p.23)

1,3,8 décoder les signes conventionnels élémentaires (p.23)

2e cycle Sur une carte, indiquer la position d'un lieu par rapport à un autre, en utilisant les points cardinaux et intermédiaires (1,4,9 1,5,11) p. 54

Lire et utiliser l'échelle graphique d'une carte (1,4,7 3,2,15) p. 54

MATERIEL REQUIS

- une carte murale de Montréal

- des cartes pour les élèves:
  - la S.T.C.U.M. en distribue gratuitement
  - la Ville de Montréal(Office des Congrès et du Tourisme) distribue gratuitement une carte Montréal,carte d'accès (disponible par le biais de la C.E.C.M.)

  N.B. cette dernière carte est moins complète que la première

Durée de l'activité:

Environ 1 période.

[illegible]

c) mise en situation

[illegible] enseignante demande aux élèves de [illegible] [illegible] sur le Mont-Royal. [illegible] une confirmation le jour de la visite éducative.

[illegible] demande aux élèves combien parmi eux [illegible] sont de la [illegible] et comment [illegible] s'y sont rendus.

[illegible] propose alors aux élèves de situer le Mont-Royal sur une carte de manière que les écoles et les maisons et de trouver le meilleur chemin pour s'y rendre.

d) [illegible] de lecture

Afin de pouvoir se rendre en groupe au Mont-Royal, l'enseignante propose aux élèves de consulter la carte de la ville pour trouver quel(s) autobus et/ou quel(s) métro(s). Il faudra prendre au départ de l'école pour se rendre au Mont-Royal. Ensuite, on devra trouver le trajet à suivre pour revenir du Mont-Royal à la maison.

e) fiche de lecture

Les élèves peuvent se placer par deux pour consulter les cartes. Chaque groupe doit:

1. a) situer le Mont-Royal et son école sur la carte
   b) trouver le meilleur chemin (autobus/métro) et le noter sur une feuille

2. a) situer le Mont-Royal et sa maison sur la carte
   b) trouver le meilleur chemin de retour (autobus/métro) et le noter sur une feuille

Préparation de la pratique

a) mise en situation:

L'enseignant(e) demande aux élèves ce qu'ils(elles)ont appris sur le Mont-Royal. Il(elle) leur confirme le jour de la visite éducative.

Il (elle) demande aux élèves combien parmi eux (elles) y sont déjà allés(ées) et comment ils(elles) s'y sont rendus(es).

Il (elle) propose alors aux élèves de situer le Mont-Royal sur une carte de même que leur école et leur maison afin de trouver le meilleur chemin pour s'y rendre.

b) intention de lecture:

Afin de pouvoir se rendre en groupe au Mont-Royal, l'enseignant(e) propose aux élèves de consulter la carte de la ville pour trouver quel(s) autobus et/ou quel(s) métro(s) il faudra prendre au départ de l'école pour se rendre au Mont-Royal. Ensuite, on devra trouver le trajet à suivre pour revenir du Mont-Royal à la maison.

c) tâche de lecture:

Les élèves peuvent se placer par deux pour consulter les cartes. Chaque groupe doit:

1. a) situer le Mont-Royal et son école sur la carte
   b) trouver le meilleur chemin (autobus/métro) et le noter sur une feuille

2. a) situer le Mont-Royal et sa maison sur la carte
   b) trouver le meilleur chemin de retour (autobus/métro) et le noter sur une feuille

Préparation de la pratique

a) mise en situation

Au cours de la mise en situation, l'oral prend toute son importance. A cette occasion, les élèves auront à utiliser un lexique approprié (1) afin de se situer dans l'espace.

Il est important que les élèves puissent consulter une carte murale avant de travailler en équipes.

(1) les points cardinaux

quelques prépositions: avant,après/devant,derrière/à gauche,à droite/ loin de, près ou proche de / à côté de,en face de en arrière / au centre de/ au milieu de/ entre/ en haut, en bas / chez / sur ,sous/ ici,là-bas/.....

quelques expressions: aller à , aller au , aller chez revenir de/du , revenir à/au , retourner à/au , en direction de , vers le.....

Objectifs oral: 2,1 2.6 3,2

b) intention de lecture

Pour que les élèves puissent réaliser cette activité, il est important qu'ils(elles) aient en main une carte de la ville de Montréal : carte de la S.T.C.U.M. ou carte d'accès à Montréal (cette dernière ne couvre pas toute la ville, bien vérifier avant de l'utiliser)

c) tâche de lecture

Lors de la mise en commun, les élèves pourront se regrouper "par quartier" afin de connaître avec qui ils(elles) pourront revenir.

C'est aussi l'occasion de leur faire réviser leur adresse, numéro de téléphone etc.

Pratique de lecture

Les élèves lisent la carte et font le travail demandé. Ensemble, ils (elles) identifient le meilleur chemin et trouvent une alternative s'il y a lieu.

Retour sur la pratique

Chaque groupe (ou un au hasard) va au tableau et indique en se servant de la carte, quel chemin il a retenu. Les autres approuvent ou corrigent selon le cas.

Dans un deuxième temps , on identifie le chemin de retour en fonction des différents domiciles (faire faire des classements). L'ensemble donne son accord ou corrige au besoin.

Enfin, on consigne par écrit pour la classe (coin de tableau, affiche...) l'itinéraire à suivre. L'élève aura par la suite (activité 3) à le consigner par écrit dans un cahier sur sa visite au Mont-Royal.

Pratique de lecture

Au cours de la pratique, l'enseignant(e) passe de groupe en groupe pour s'assurer que chacun(e) sait a) trouver un lieu sur une carte b) identifier les signes conventionnels c) utiliser l'échelle s'il y a lieu

Objectifs:

secondaire: en oral: 2,1 nommer les lieux
en lecture: 3,c textes relatifs à la géographie

primaire: sciences humaines
1er cycle: 1.3 1.3.3 1.3.4 1.3.5 1.3.8
2e cycle: 1.1.7

Retour sur la pratique

La première partie devrait se dérouler assez rapidement. Pour la deuxième partie, il y aurait lieu d'amener les élèves à situer leur maison en utilisant les points cardinaux et le Mont-Royal comme points de repère.

Ces activités relevant de la situation dans l'espace sont toujours assez difficiles pour des élèves faibles.

Par la suite, on remet aux élèves la feuille "Je situe le Mont-Royal et mon école sur une carte", les élèves peuvent aussi se référer à d'autres cartes pour comparer et mieux se situer. Cette feuille sera à conserver pour le cahier sur le Mont-Royal.

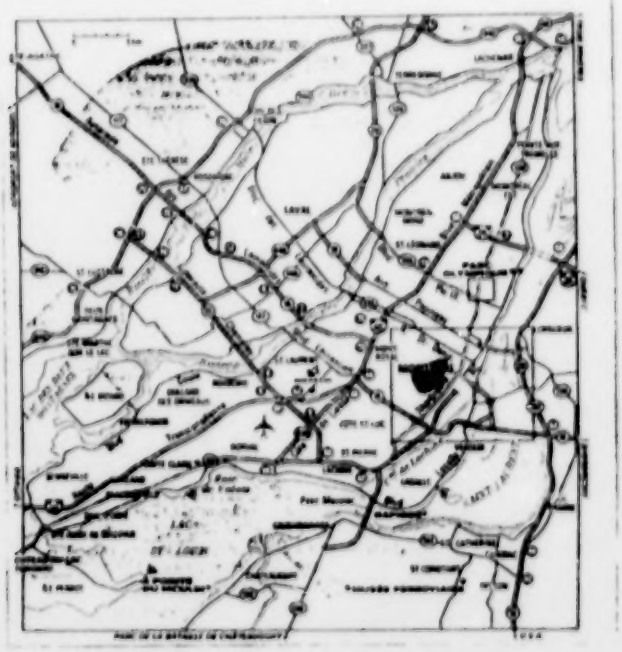
ANNEXE

Je situe le Mont-Royal et mon école sur une carte.

Voici une carte de Montréal. Elle ne donne pas toutes les rues de la ville. Cependant, tu peux facilement voir le Mont-Royal. Regarde maintenant les principales rues et routes qui sont identifiées et situe ton école (approximativement) par un **X** .

Quelles sont les rues ou les routes qui t'ont permis de la situer?

Maintenant, indique la distance à vol d'oiseau pour te rendre de ton école au Mont-Royal (utilise l'échelle)



(Guide Michelin Canada)

Activité 3

COMPLETER UN GUIDE D'OBSERVATION LORS DE SA VISITE AU MONT-ROYAL

ACTIVITE 3

Compléter un cahier au cours d'une visite au Mont-Royal

Objectifs

Secondaire : Français , Accueil

en oral: En situation de communication orale, l'élève sera capable de comprendre et de produire un discours à portée informative

2,1 identifier (les personnes, les choses, l'heure)
2,2 identifier (les actions)
2,3 définir
2,6 situer dans l'espace
2,7 raconter
2,8 expliquer

En situation de communication orale, l'élève sera capable de comprendre et de produire un discours à portée expressive

4,3 exprimer une opinion, un choix
4,4 exprimer que l'on sait, que l'on ignore

en écriture: En fonction de son intention d'écriture, l'élève sera capable de produire des textes à portée informative

3,c répondre à un questionnaire

en lecture: En fonction de son intention de lecture, l'élève sera capable de comprendre des textes à portée incitative

2,a lire des directives, des consignes scolaires

Primaire. Français, Régulier

en écriture: 1er cycle

- copier des mots dans un contexte (p. 47)
- rédiger des phrases signifiantes (p.47)
- utiliser en contexte les mots usuels (p. 60)
- soigner la calligraphie (p. 77)

2e cycle

- respecter le code orthographique (p.57)
- respecter le code syntaxique (p.57)
- utiliser les mots en contexte (p. 61)
- soigner la calligraphie (p. 78)

en lecture: 1er cycle

- lire des textes à caractère informatif:
  reconnaître, comparer, juger, associer des mots à des objets (p. 17)
- lire des textes à caractère incitatif:
  identifier des mots qui traduisent des consignes, qui invitent à un comportement(p.29)

2e cycle

- lire des textes à caractère informatif:
  idem 1er cycle +
  juger de la pertinence ou de la non-pertinence (p.18.)
- lire des textes à caractère incitatif:
  idem 1er cycle (p.30)
- reconnaître les mots en contexte (p. 42)
- repérer le sens d'un mot dans un dict. (p.42)
- repérer de l'information dans un index, une table de matières (p.42)

MATERIEL REQUIS

Carte du Mont-Royal (disponible au Centre d'interprétation de la nature du Mont-Royal au coût de 2$)

Feuillet des activités du Centre (gratuit) on y trouve une petite carte

Questionnaire : copie de l'élève et copie de l'enseignant(e)

Photographies, illustrations, cartes postales du Mont-Royal

Manuels pour identification (bibliothèque, écologie)

Feuille d'instructions pour la visite

Papier et crayons de couleur

Sac pour rapporter les documents

Si disponible:

Appareil-photo

Lunettes d'approche

Loupe

etc.

Durée de l'activité:

Au moins une période de préparation en classe,
une demi-journée consacrée à la visite (ou une journée selon votre choix),
une période pour le retour sur l'activité en classe

Préparation de la pratique

a) mise en situation:

Afin de bien préparer la sortie, l'enseignant(e) remet aux élèves une feuille sur ce qu'ils(elles) doivent apporter et sur ce qu'ils(elles) auront à faire au cours de la visite.

b) intention de lecture et d'écriture:

Afin que chacun(e) réalise qu'il(elle) peut apprendre beaucoup de choses lors de sa sortie au Mont-Royal, l'enseignant(e) invite les élèves à compléter au cours de la visite, le dossier qu'il(elle) leur remet.

c) tâche de lecture et d'écriture:

Chaque élève doit essayer de compléter le dossier en suivant les instructions. Les élèves peuvent faire le travail en équipes.

Il serait utile que les élèves lisent le questionnaire avant de faire la visite afin de l'annoter au besoin.

Pratique de lecture et d'écriture:

Les élèves lisent le questionnaire et tentent d'y répondre. Certaines questions se font par coeur, d'autres demandent de consulter des documents.

Retour sur la pratique :

Suite à la sortie que les élèves ont faite au parc du Mont-Royal, l'enseignant(e) leur demande de rappeler ce qu'ils(elles) ont vu, ce qu'ils (elles) ont fait, le temps qu'il faisait, le chemin qu'ils(elles) ont pris pour s'y rendre, comment ils(elles) sont revenus(es) etc.

L'enseignant(e) corrige seul(e) ou avec les élèves le dossier sur leur visite au Mont-Royal.

Il est important que les élèves puissent savoir si l'information qu'ils(elles) ont trouvée est exacte mais aussi ils(elles) doivent pouvoir la corriger si elle est erronée. Savoir comment trouver l'information est plus utile que d'avoir la réponse exacte quand on est en apprentissage.

Préparation de la pratique:

a) mise en situation:

Le document ne tient compte que d'une visite allant du chalet du Lac des Castors au Grand Chalet. On peut si on le désire visiter le Musée de la chasse et de la nature et emprunter le sentier qui mène à la croix.

b) intention de lecture et d'écriture:

Le but de l'exercice est de permettre aux élèves d'apprendre à regarder et à observer tout en les mettant en situation de lecture authentique.

c) tâche de lecture et d'écriture:

Il faudrait que les élèves puissent consulter facilement les cartes mises à leur disposition lors de l'activité 1 afin de se retrouver sur la Montagne.L'enseignant(e) peut donner un temps limite pour compléter le dossier (environ 3/4 d'heure) afin que les élèves puissent ausssi en profiter pour jouer et se détendre ensemble.

Pratique de lecture et d'écriture:

Cette pratique demande aux élèves de démontrer certaines habiletés en lecture et en écriture. C'est l'observation qui indiquera les points sur lesquels il conviendra d'insister avec chaque groupe lors du retour sur la pratique. L'enseignant(e) aide les élèves plus faibles à comprendre les questions.

Retour sur la pratique:

Ici, l'enseignant(e) donnera l'occasion aux élèves de communiquer oralement. A l'aide de questions, il(elle) amènera les plus timides à s'exprimer.
Objectifs: en oral: 1,3 2,1 2,2 2,3 2,6 2,7 2,8 4,3 4,4

Au cours du retour sur la pratique, l'enseignant(e) pourrait en profiter pour donner des explications sur certains points de grammaire ou autres.(ex. majuscule pour les noms propres, comment trouver une information dans une table de matières...)

ANNEXE

Ma visite au Mont-Royal

Date:.....
Heure du départ:..... Heure du retour:.....

Trajet:

a) de l'école au Mont-Royal:

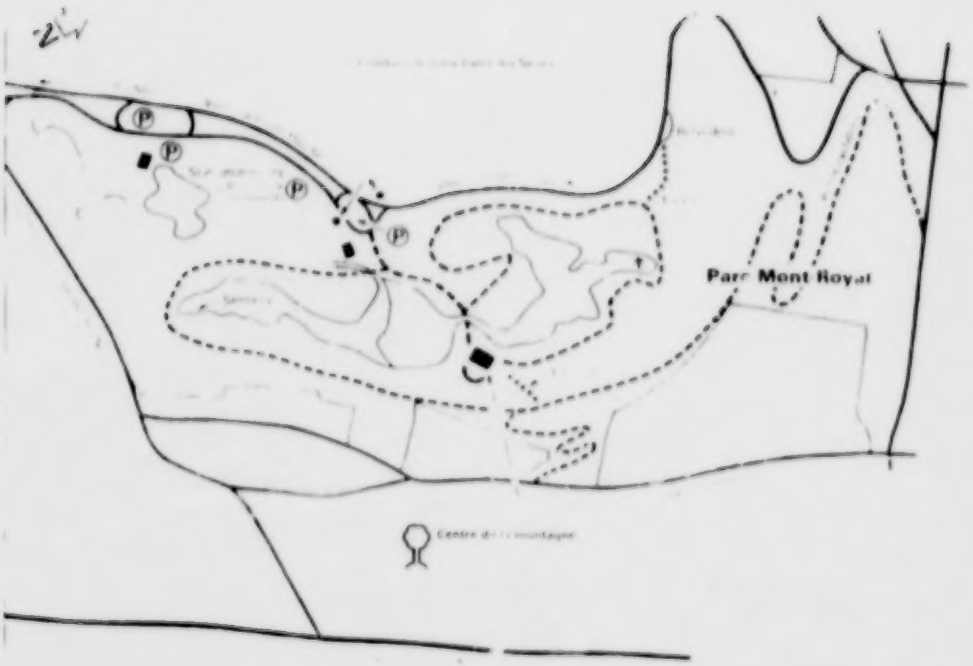
b) du Mont-Royal à la maison:

Carte du Mont-Royal:

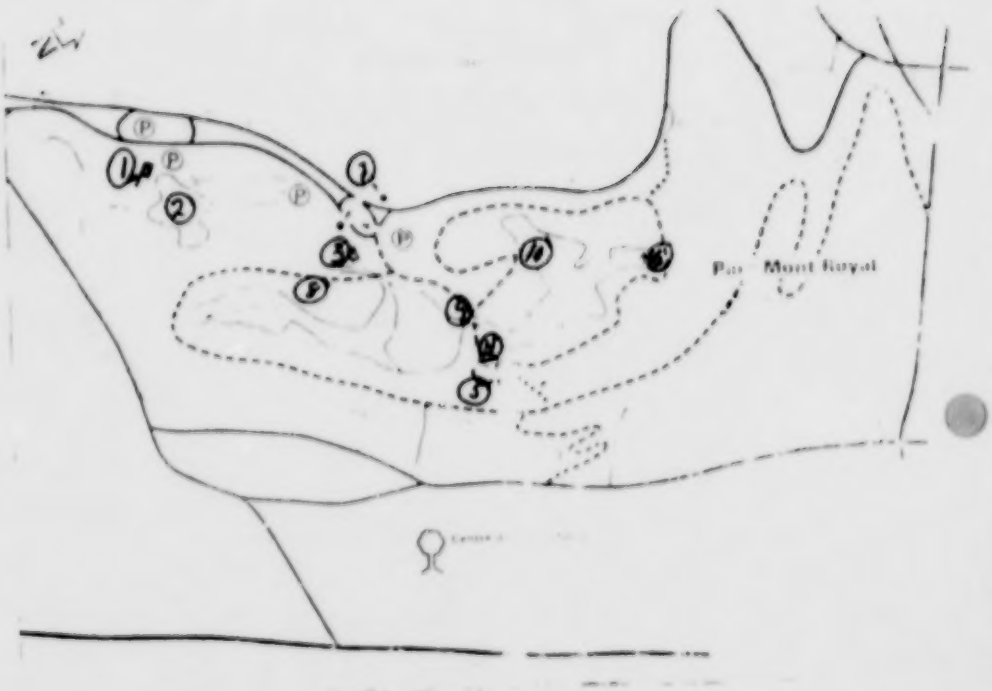
Situe quelques points de repère sur la carte du Mont-Royal. Inscris au bon endroit sur la carte les numéros des points identifiés ci-dessous (crayon rouge)

N.B. Tu peux consulter des cartes pour t'aider.

1. Le chalet près du Lac aux Castors
2. Le Lac aux Castors
3. Le Musée de la chasse et de la nature
4. Le Grand Chalet
5. Le belvédère ou l'observatoire
6. La croix
7. L'autobus 11
8. Les sculptures
9. La plaque commémorative en l'honneur de Frederick Law Olmsted
10. L'antenne de Radio-Canada



Carte: Le Centre de la montagne



Carte: Le Centre de la montagne

Mes observations

Pour compléter les pages suivantes, tu dois bien lire les consignes, ce sont des indications qui vont t'aider à trouver les informations demandées. Ouvre l'oeil ....et n'oublie pas ton crayon !

En marchant du Lac des Castors vers le Grand Chalet, tu empruntes un sentier qui t'amène près du Musée de la chasse et de la nature. Dehors, à la porte de ce musée, au pied des marches se tient un animal
a) quel est le nom de cet animal?.....
b) est-ce un adulte ou un bébé?.....
c) dans quelle position se tient-il?.....

En face de ce musée, tu peux voir plus loin des sculptures; elles sont là depuis le 1er Symposium international de Sculpture en Amérique du Nord. Pour connaître la date de ce Symposium, regarde en face du musée, il y a une grande enseigne noire sur laquelle tu pourras lire cette date:
23 juin au 15 août 19.....

Continue maintenant ta marche en direction du Grand Chalet, tu peux suivre les indications pour le Centre de la Montagne.
Regarde bien, il y a des arbres sur lesquels tu peux voir leur nom.Inscris-en trois:
1)..... 2)..... 3).....

Chemin faisant, ramasse aussi des feuilles d'arbre, elles te seront nécessaires en classe au retour pour compléter un tableau d'affichage.

Mes observations

Pour compléter les pages suivantes, tu dois bien lire les consignes, ce sont des indications qui vont t'aider à trouver les informations demandées. Ouvre l'oeil et n'oublie pas ton crayon !

En marchant du Lac des Castors vers le Grand Chalet, tu empruntes un sentier qui t'amène près du Musée de la chasse et de la nature. Dehors, à la porte de ce musée, au pied des marches se tient un animal.

a) quel est le nom de cet animal? ours (ourson)

b) est-ce un adulte ou un bébé? bébé

c) dans quelle position se tient-il? debout/dressé sur ses pattes

En face de ce musée, tu peux voir plus loin des sculptures, elles sont là depuis le 1er Symposium International de Sculpture en Amérique du Nord. Pour connaître la date de ce Symposium, regarde en face du musée, il y a une grande enseigne noire sur laquelle tu pourras lire cette date.

23 juin au 15 août 19 64

Continue maintenant ta marche en direction du Grand Chalet, tu peux suivre les indications pour le Centre de la Montagne. Regarde bien, il y a des arbres sur lesquels tu peux voir leur nom inscris-en trois:

1) érable à épinette 2) chêne à sapin 3) bouleau

Chemin faisant, ramasse aussi des feuilles d'arbre; elles te seront nécessaires en classe au retour pour compléter un tableau d'affichage.

En continuant ta route vers le sommet, tu arrives à une **croisée des chemins**. Devant tu vois le Grand Chalet et le belvédère, à gauche, c'est le chemin qui mène à la croix. Juste à côté du petit pont blanc, tu vois sur la gauche un espace aménagé à la mémoire du concepteur du parc Frederick Law Olmsted. Va lire ce qui est écrit et complète ce qui manque ici:

Frederic[illegible] law Olmsted
(1822 -)
architecte-paysagiste
Concepteur du parc du Mont-Royal
(-)
Sa mémoire se perpétue dans son oeuvre

La ville vue du belvédère:

Rendu(e) au belvédère (ou observatoire) situé en face du Grand Chalet, regarde la ville. Va lire ce qu'il y a d'écrit sur les flèches posées sur le parapet et identifie les points suivants:

3 ponts: ....
1 université: .....
1 fleuve : .....
1 salle de spectacles : .....
1 île : .....
2 grands édifices de Montréal: ....
1 montagne au loin : .....

En continuant ta route vers le sommet, tu arrives à une **croisée des chemins**. Devant tu vois le Grand Chalet et le belvédère, à gauche, c'est le chemin qui mene à la croix. Juste à côté du petit pont blanc, tu vois sur la gauche un espace aménagé à la mémoire du concepteur du parc Frederick Law Olmsted. Va lire ce qui est écrit et complète ce qui manque ici.

Frederick Law Olmsted
(1822 - 1903)
architecte-paysagiste
Concepteur du parc du Mont-Royal
(1874 - 1881)
Sa mémoire se perpétue dans son oeuvre.

La ville vue du belvédère:

Rendu(e) au belvédère (ou observatoire) situé en face du Grand Chalet, regarde la ville. Va lire ce qu'il y a d'écrit sur les flèches posées sur le parapet et identifie les points suivants:

3 ponts: Jacques-Cartier, Victoria, Champlain
1 université: McGill
1 fleuve: St-Laurent
1 salle de spectacles: Place des Arts
1 île: Ste-Hélène
2 grands édifices de Montréal: Place Ville-Marie, Château Champlain...
1 montagne au loin: St-Bruno, Rougemont...

En cherchant les réponses du numéro précédent, tu as sans doute remarqué que sur le dessus du parapet, il y avait aussi une plaque commémorative en forme de livre ouvert. Cette plaque est dédiée à la mémoire de Jacques Cartier. Va lire la page de gauche, le texte est en français. En voici une reproduction mais elle est incomplète. Ajoute ce qui manque.

> *Le 2 ..... 1535*
>
> *Jacques Cartier découvreur du ....., gravit cette montagne sous la conduite des ..... de la bourgade d'..... et, devant la beauté du paysage qui s'offrait à ses yeux, il lui donna le nom de .....*
> *"D'où la ville de Montréal prit son nom."*
>
> *Le Comité du IVe Centenaire de Jacques cartier à Montréal*

Maintenant, regarde plus bas sur le mur du belvédère, juste sous la plaque commémorative, tu vois le portrait de Jacques Cartier. Quelles sont ses dates de naissance et de mort? (-)

Pénétrons à l'intérieur du Grand Chalet. Dans cette très grande salle tu remarques au mur des peintures relatant l'histoire des débuts du Canada. Nomme deux personnages importants que tu peux voir sur ces tableaux:
1) ..... 2) .....

Au plafond, beaucoup de ..... sont suspendus. Peux-tu en identifier deux? 1) ..... 2) .....

Regarde encore au plafond, des côtés vers le centre tu vois des arcs. Dans chacun de ces arcs, tu peux voir un animal, lequel? .....

En cherchant les réponses du numéro précédent, tu as sans doute remarqué que sur le dessus du parapet, il y avait aussi une plaque commémorative en forme de livre ouvert. Cette plaque est dédiée à la mémoire de Jacques Cartier. Va lire la page de gauche, le texte est en français. En voici une reproduction mais elle est incomplète. Ajoute ce qui manque.

Le 2 octobre *1535*

Jacques Cartier découvreur du Canada *, gravit cette montagne sous la conduite des* Indiens *de la bourgade d'* Hochelaga *et, devant la beauté du paysage qui s'offrait à ses yeux, il lui donna le nom de* Mont-Royal *"D'où la ville de Montréal prit son nom."*

Le Comité d[illegible] Centenaire de Jacques Cartier à Montréal

Maintenant, regarde plus bas sur le mur du belvédère, juste sous la plaque commémorative, tu vois le portrait de Jacques Cartier. Quelles sont ses dates de naissance et de mort? (1494 - 1557)

Pénétrons à l'intérieur du Grand Chalet. Dans cette très grande salle tu remarques au mur des peintures relatant l'histoire des débuts du Canada. Nomme deux personnages importants que tu peux voir sur ces tableaux.

1) Cartier 2) Maisonneuve

Au plafond, beaucoup de drapeaux sont suspendus. Peux-tu en identifier deux? 1) _____ 2) _____

Regarde encore au plafond, des côtés vers le centre tu vois des arcs. Dans chacun de ces arcs, tu peux voir un animal, lequel? écureuil

Sur le chemin du retour, tu t'arrêtes à un endroit quelques instants. Tu fermes les yeux et tu écoutes attentivement tous les bruits que tu entends. Tu en notes au moins trois différents. Tu peux comparer tes réponses avec celles d'un(e) ami(e).

1) ..... 2) ..... 3) .....

Choisis un coin tranquille où tu pourras t'asseoir et observer autour de toi.
Maintenant tu vas dessiner quelque chose qui va te rappeler ta visite au Mont-Royal (un paysage, des gens, un animal, un arbre ..... ce que tu veux).

Attention! N'oublie pas de signer ton dessin.

Quel titre lui donnes-tu ?

Sur le chemin du retour, tu t'arrêtes à un endroit quelques instants. Tu fermes les yeux et tu écoutes attentivement tous les bruits que tu entends. Tu en notes au moins trois différents. Tu peux comparer tes réponses avec celles d'une ou d'un ami(e).

1) avion 2) cri d'enfants 3) vent dans les feuilles

paroles, musique, chevaux, rires, pleurs,...

Choisis un coin tranquille où tu pourras t'asseoir et observer autour de toi.
Maintenant tu vas dessiner quelque chose qui va te rappeler ta visite au Mont-Royal (un paysage, des gens, un animal, un arbre ... ce que tu veux).

Attention! N'oublie pas de signer ton dessin...

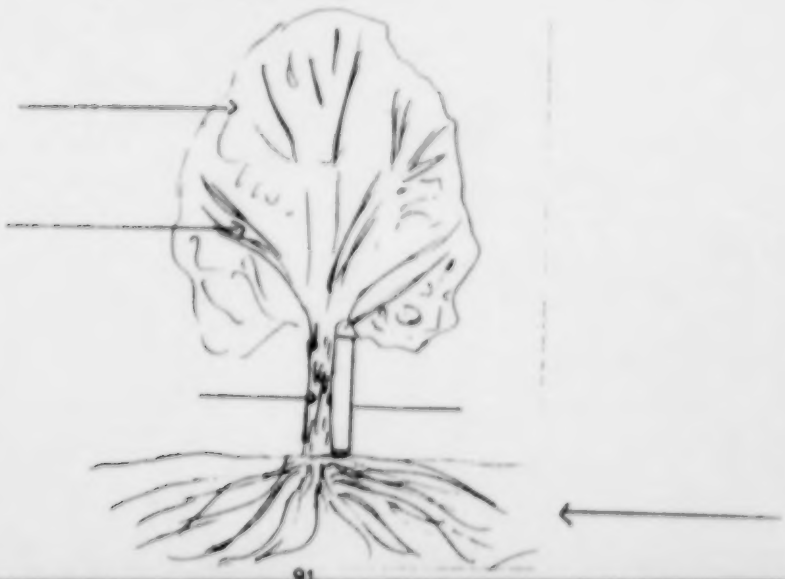
Quel titre lui donnes-tu ?

De retour en classe:

Voici des feuilles d'arbre comme on en voit au Mont-Royal, peux-tu les identifier (tu peux consulter des livres pour t'aider)

Voici un arbre,écris sur les lignes le nom de chacune des parties

racines, tronc , branches, feuilles , écorce



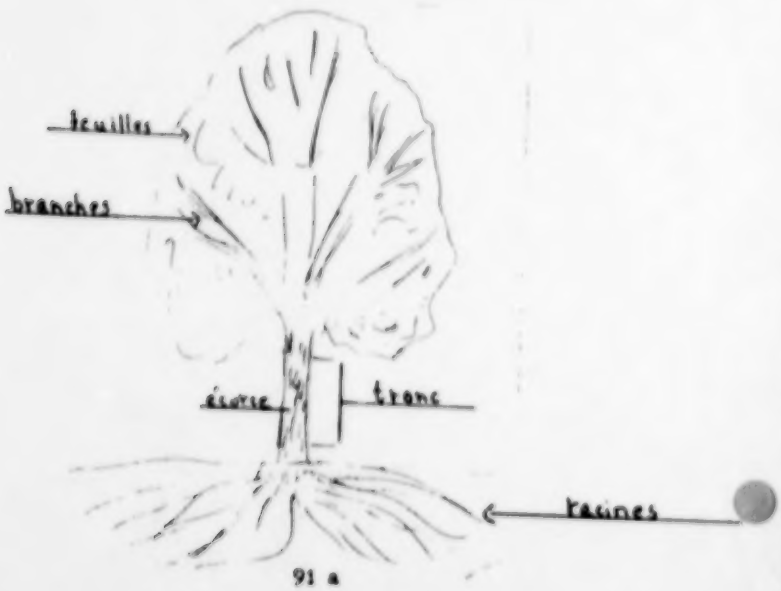
De retour en classe

Voici des feuilles d'arbre comme on en voit au Mont-Royal, peux-tu les identifier (tu peux consulter des livres pour t'aider)

orme chêne bouleau érable

Voici un arbre. Écris sur les lignes le nom de chacune des parties

racines, tronc , branches, feuilles , écorce



Activité 4

ECRIRE
(COURT ARTICLE, LETTRE, CARTE POSTALE)
POUR DONNER SES IMPRESSIONS SUR LE MONT-ROYAL

ACTIVITE 4

Ecrire un court texte pour donner ses impressions sur le Mont-Royal

OBJECTIFS

Secondaire Français, Accueil :

en écriture En fonction de son intention d'écriture, l'élève sera capable de produire un texte en respectant les conventions propres au code écrit

1,a calligraphie
1,b syntaxe du français
1,c orthographe d'usage
1,d orthographe grammaticale
1,e homophonie

En fonction de son intention d'écriture, l'élève sera capable de produire des textes à portée informative

3,d courts articles

En fonction de son intention d'écriture, l'élève sera capable de produire des textes à portée expressive

4,a cartes
4,b courts textes exprimant les sentiments, les goûts, les opinions de l'élève

Primaire: Français, Régulier

en écriture > rédiger des textes à caractère informatif

1er cycle: rédiger des phrases signifiantes (p. 47)
rattachées à une intention de comm (p. 48)
3e: choisir l'information, respecter la syntaxe et l'orthographe, calligraphier lisiblement (p. 57)

2e cycle: idem 1er cycle +
choisir et organiser l'information pour répondre à une intention et aux besoins du lecteur (p. 58)

> rédiger des textes à caractère expressif

1er cycle : idem (informatif) (p. 51)

2e cycle: idem (informatif) (p. 52)

Matériel requis:

des illustrations sur le Mont-Royal

une carte de Montréal

des dictionnaires

des grammaires et des manuels de conjugaison

les notes des élèves sur leur visite au Mont-Royal (cahier)

une liste des mots les plus employés (au tableau)

Durée de l'activité:

Une ou deux périodes, selon le temps consacré à la préparation.

Préparation de la pratique:

a) mise en situation:

L'enseignant(e) demande aux élèves s'ils(elles) ont aimé leur sortie au Mont-Royal. Il(elle) leur demande de préciser ce qu'ils(elles) ont préféré et ce qu'ils(elles) n'ont pas aimé et de dire pourquoi.

L'enseignant(e) leur demande aussi de dire si dans leur pays ou dans leur ville, il existe un endroit semblable, on compare les deux.

Pour faire profiter les autres de leur visite, il(elle) leur propose d'écrire un texte: pour le journal de l'école...
à un(e) ami(e)...
pour envoyer aux parents...

b) intention d'écriture:

L'élève doit écrire un texte (en fonction de ses capacités) dans le but de rendre compte de sa visite au Mont-Royal. Il peut s'agir d'un texte à caractère informatif et/ou à caractère expressif.

L'élève pourrait aussi choisir d'écrire un texte sur un coin semblable de son pays afin de le faire connaître aux autres.

c) tâche d'écriture:

Selon les groupes, l'enseignant(e) demande aux élèves de rédiger un texte. Cela peut aller de la rédaction de quelques phrases détachées sur le sujet avec des élèves en cours d'alphabétisation , jusqu'à la rédaction d'un texte d'une page avec paragraphes pour des élèves plus avancés.

Les élèves doivent avoir une intention d'écriture, ils(elles) doivent savoir à qui s'adresse leur texte et ils(elles) doivent choisir et organiser l'information en conséquence.

Le texte peut être une carte postale, une courte lettre, un article (selon le choix, l'élève doit s'assurer de respecter les conventions du code écrit).

Préparation de la pratique:

a) mise en situation:

Comme toutes les autres activités de mise en situation, celle-ci est l' occasion pour les élèves d'échanger oralement sur un sujet connu. L'enseignant(e) en profite pour corriger les élèves et leur suggérer des énoncés corrects. On prend en compte les valeurs culturelles de l'élève.

b) intention d'écriture:

Ecrire pour informer et/ou donner son opinion.

Objectifs d'écriture:

au secondaire: 1 au complet
3, d
4, a, b

au primaire: textes à caractère informatif et expressif •
connaissances:
- vocabulaire en contexte (p.60...)
- conjugaison (p.66...)
- syntaxe majuscule et ponctuation (p.72)
- homophonie (p.74)
- calligraphie (p.78)

c) tâche d'écriture:

L'enseignant(e) aide les élèves en cours de rédaction. Il(elle) voit à ce qu'ils(elles) aient à leur disposition les outils dont ils(elles) ont besoin pour travailler.

Selon les groupes, l'enseignant(e) impose des choix ou laisse les élèves libres.

Avec les élèves en cours d'alphabétisation, insistez sur la logique des phrases, sur l'orthographe des mots vus plusieurs fois en contexte et sur la calligraphie.

Avec les autres élèves, expliquez la différence entre un texte à caractère informatif et un texte à caractère expressif.

Pour aider les élèves l'enseignant(e) peut écrire au tableau une série de questions: où? quand? avec qui? pourquoi? comment? ce que j'ai fait? ce que j'ai vu? ce que j'ai aimé? ce que je n'ai pas aimé....

Pratique d'écriture:

L'élève rédige son texte en tenant compte des éléments suivants
a) choisir la forme d'écriture
b) choisir les informations dont il(elle) veut parler
c) organiser, classer ces informations
d) rédiger une première version

Retour sur la pratique:

L'élève relit son texte pour voir si tous les éléments y sont On peut lui fournir une grille, ou écrire au tableau les points à surveiller

L'élève soumet cette première version à l'enseignant(e) et/ou à d'autres élèves pour connaître leurs commentaires

Il(elle) corrige et améliore son texte avant d'en faire une version définitive Il(elle) doit surveiller la disposition et la calligraphie

Si plusieurs élèves présentent les mêmes difficultés, l'enseignant(e) procède à un enseignement collectif sur ces points

Pratique d'écriture

L'enseignant(e) aide les élèves dans leurs productions
- en leur indiquant ou trouver l'information qui leur manque
- en soulignant quelques erreurs que les élèves peuvent corriger
- en suggérant un mot ou une tournure de phrase
- en faisant prendre conscience à l'élève que son texte manque d'organisation
- etc.

Retour sur la pratique:

L'enseignant(e) note les points sur lesquels il(elle) devra travailler avec les élèves.

En grammaire, il vaut mieux s'attarder aux règles générales car elles représentent le plus haut taux d'erreurs par les élèves (même chez les francophones). Il est intéressant d'utiliser les phrases des élèves pour préparer les activités de structuration.

AUTRES ACTIVITES
SUGGEREES

Autres activités suggérées

- Jeu oral : Qui suis-je? (construit à partir des informations trouvées par les élèves) A , B, C

- Compléter un texte à trous (avec liste de mots suggérés ou non), A,B,C

- Visionner le film "Le Mont-Royal", dans la série" Un pays, un goût, une manière", voir le catalogue des films de la C.E.C.M., 28 minutes/ coul. F H 0163, surtout B, C

- Lire pour s'informer sur l'écureuil , animal présent partout au Mont-Royal et à la ville. A,B,C, (selon les textes choisis)

- Présenter à un autre groupe le travail fait à l'occasion de la visite au Mont-Royal,B, C

- Lire des articles de journaux sur le débat entourant la construction d'une tour d'observation sur le Mont-Royal C

- Organiser un débat sur le sujet (nouvelles constructions sur le Mont-Royal). C

- Ecrire une petite lettre d'opinion (journal de l'école) sur le sujet des nouvelles constructions sur le Mont-Royal. C

- ....

A élèves en cours d'alphabétisation
B élèves du premier cycle
C élèves du deuxième cycle

SCENARIO 2

L'HYGIENE DENTAIRE

TABLE DES MATIERES

Amorce du projet ..... p. 3

Liste des activités ..... p. 5

Activité 1: se donner une idée du texte à lire ..... p. 7
- liste des objectifs ..... p. 8
- matériel requis ..... p. 9
- durée de l'activité ..... p. 9
- préparation de la pratique ..... p. 10
- pratique ..... p. 10
- retour sur la pratique ..... p. 12
- annexe ..... p. 15

Activité 2: lire un dépliant ou une brochure pour s'informer sur les soins dentaires ..... p. 19
- liste des objectifs ..... p. 20
- matériel requis ..... p. 21
- durée de l'activité ..... p. 21
- préparation de la pratique ..... p. 22
- pratique ..... p. 24
- retour sur la pratique ..... p. 24
- annexe ..... p. 27

Activité 3: lire les règles du jeu "Le Chevalier de la Prévention contre le Monstre de la Carie" pour y jouer ..... p. 39
- liste des objectifs ..... p. 40
- matériel requis ..... p. 41
- durée de l'activité ..... p. 41
- préparation de la pratique ..... p. 42
- pratique ..... p. 44
- retour sur la pratique ..... p. 44
- annexe ..... p. 47

Activité 4 écrire un mot pour inviter l'infirmière de l'école à venir parler de la santé dentaire ..... p. 55
- liste des objectifs ..... p. 56
- matériel requis ..... p. 57
- durée de l'activité ..... p. 57
- préparation de la pratique ..... p. 58
- pratique ..... p. 58
- retour sur la pratique ..... p. 60

Activité 5 faire une affiche en rapport avec l'hygiène dentaire ..... p. 63
- liste des objectifs ..... p. 64
- matériel requis ..... p. 65
- durée de l'activité ..... p. 65
- préparation de la pratique ..... p. 66
- pratique ..... p. 68
- retour sur la pratique ..... p. 68

Activité 6 répondre à des questionnaires ..... p. 71
- note ..... p. 72
- références aux programmes ..... p. 73
- annexe ..... p. 75

Amorce du projet:

L'enseignant(e) remet une feuille aux élèves (et /ou il (elle) en projette une au rétroprojecteur) sur laquelle il y a des illustrations.On pourrait y voir : un rateau, une fourchette, un peigne, un bélier mécanique, un cheval, une scie, un être humain... Il(elle) pose alors la question: "Qu'est-ce que toutes ces illustrations ont en commun ?"
Si les élèves ont trop de difficultés, il(elle) peut donner des indices.

Il(elle) montre alors une deuxième illustration sur laquelle on pourrait voir : un peigne avec des dents cassées, un rateau rouillé, quelqu'un avec des dents en moins etc. Il(elle) pose alors la question : " Que s'est-il passé ?" Il(elle) amène la conversation sur le sujet des soins dentaires.

Note: On pourrait utiliser le début de l'émission de la série **Passe-Partout** : "Je me brosse les dents" Il s'agit de la même présentation.

Liste des activités

Activité 1 : Se donner une idée du texte à lire

Activité 2 : Lire un dépliant ou une brochure pour s'informer sur les soins dentaires

Activité 3 : Lire les règles du jeu "Le chevalier de la Prévention contre le monstre de la Carie" pour être capable d'y jouer

Activité 4 Ecrire un mot pour inviter l'infirmière de l'école à venir parler de la santé dentaire

Activité 5 : Faire une affiche en rapport avec l'hygiène dentaire

Activité 6 : Répondre à des questionnaires

ACTIVITE 1

SE DONNER UNE IDEE DU TEXTE A LIRE

Activité 1

Se donner une idée du texte à lire en interrogeant l'aspect visuel

Objectifs:

Secondaire Français, Accueil

Oral: En situation de communication orale, l'élève sera capable de comprendre et de produire un discours à portée informative.

2.8 expliquer (exprimer une hypothèse, identifier ...)

Lecture : En fonction de son intention de lecture, l'élève sera capable d'utiliser, au besoin, différentes stratégies mises en oeuvre dans l'acte de lire.

1. a la connaissance du sujet traité
1. e le contexte
1. g les relations entre les phrases, les paragraphes

Primaire Français, Régulier

Lecture: 1er cycle: s'informer: utiliser l'information fournie par les légendes d'illustration (p. 17)

2e cycle: anticiper le contenu d'un ouvrage par les indices de présentation. (p. 44)

Matériel requis :

dépliants "Des dents belles à croquer", la santé dentaire,de 6 à 18 ans
"Des dents belles à croquer", la santé dentaire, chez les adultes

brochure "Je connais mes dents et j'en prends soin", par Peyo
brochure distribuée par Dépôt dentaire, tél. 274-7784 au coût de 24,58$ le paquet de 25

feuille d'observation

Durée de l'activité:

au minimum 1 période

Préparation de la pratique

a) mise en situation

L'enseignant(e) montre à la classe un dépliant et demande aux élèves d'en identifier le sujet. A l'aide de questions appropriées, il(elle) les amène à dire sur quoi ils(elles) se basent pour identifier un sujet.

b) intention de lecture(ou d'observation)

Chercher à connaître les moyens visuels qui permettent de repérer facilement de l'information dans un texte.

c) tâche de lecture(ou d'observation)

Seul(e) ou en équipes, on doit identifier les moyens visuels utilisés dans le dépliant "des dents belles à croquer, la santé dentaire de 6 à 18 ans."

Pratique

Les élèves dressent (oralement ou par écrit) une liste des moyens utilisés dans ce document pour rendre la compréhension et le repérage de l'information plus facile.

Préparation de la pratique

a) mise en situation

Au cours de l'échange verbal, l'enseignant(e) en profite pour apprendre aux élèves les termes "dépliant" et "brochure" et leur faire voir visuellement la différence (cf. liste du matériel)

L'enseignant(e) doit sensibiliser les élèves au fait qu'ils(elles) n'ont pas besoin de lire le dépliant dans son entier pour en trouver le sujet.

Cette activité se fait oralement et doit donner lieu à des échanges enseignant(e)/élèves et élèves/élèves.

b) intention de lecture (ou d'observation):

Anticiper le contenu d'un ouvrage par les indices de présentation (cf. le document L'intervention auprès des adolescents allophones en retard scolaire, p. 44)

c) tâche de lecture (ou d'observation):

L'enseignant(e) doit s'assurer que les élèves ont bien compris qu'ils(elles) n'ont pas besoin de lire le dépliant pour faire le travail.On leur demande seulement de dire ce qu'ils(elles) remarquent au premier coup d'oeil.

Pratique

Au cours de la pratique, l'enseignant(e) circule et aide les élèves. Le temps alloué à cette pratique ne doit pas dépasser 5 ou 6 minutes.

Retour sur la pratique

Dans un premier temps, les élèves disent ce qu'ils ont trouvé et l'enseignant(e) la note à mesure au tableau.

Par la suite, l'enseignant(e) propose aux élèves de faire un classement. C'est l'occasion de leur apprendre que l'ordre comme caractère grec, l'ordre alphabétique, l'ordre etc.

Les élèves sont ainsi amenés(es) à justifier leur choix en indiquant comment le moyen aide à la compréhension.

En corrigeant le deuxième classement attire l'attention des élèves sur les petits oublis.

Afin de vérifier si les élèves ont bien compris et sont capables d'identifier quelques moyens visuels aidant à la compréhension d'un texte, l'enseignant(e) peut procéder de la façon suivante :

a) (Elle) présente la deuxième affiche sur le même sujet "Les amis veillent à croquer la santé dentaire chez les adultes" avec toute la classe ou en petites équipes, on leur fait comparer les deux affiches au point de vue des moyens visuels utilisés. (On peut fournir une grille d'analyse pour la comparaison)

b) A l'aide de questions, l'enseignant(e) demande aux élèves de repérer rapidement l'endroit dans le dépliant où se trouve l'information. A titre d'exemple, voici quelques questions :

- Où allons-nous trouver l'information concernant l'utilisation de la soie dentaire ? (numéro 3 - encadré)
- Où allons-nous trouver l'information concernant une dent cassée ? (numéro 8)
- Où allons-nous trouver l'information concernant les visites chez le dentiste ? (numéro 6)
- Où allons-nous trouver l'information concernant les bons aliments à manger pour avoir des dents en santé ? (numéro 1)
- Où allons-nous trouver l'information concernant le tartre ? (numéro 5 - dernière partie)

(Les élèves doivent justifier leurs choix)

Retour sur la pratique

Dans un premier temps, les élèves disent ce qu'ils ont trouvé et l'enseignant(e) le note à mesure au tableau.

Par la suite, l'enseignant(e) propose aux élèves de faire un classement, c'est l'occasion de leur apprendre des termes comme caractère gras, italique,numérotation, schéma, etc.

Les élèves sont aussi amenés(es) à justifier leur choix en indiquant comment le moyen aide à la compréhension.

En reprenant le dépliant,l'enseignant(e) attire l'attention des élèves sur les points oubliés.

Afin de vérifier si les élèves ont bien compris et sont capables d'identifier quelques moyens visuels aidant à la compréhension d'un texte, l'enseignant(e) peut procéder de la façon suivante:

a) il(elle) présente un deuxième dépliant sur le même sujet "des dents belles à croquer, la santé dentaire, chez les adultes". Avec toute la classe ou en petites équipes, on leur fait comparer les deux dépliants au point de vue des moyens visuels utilisés.(On peut fournir une grille d'analyse pour la comparaison)

b) A l'aide de questions , l'enseignant(e) demande aux élèves de repérer rapidement l'endroit dans le dépliant où se trouve l'information . A titre d'exemple, voici quelques questions:

- Où allons-nous trouver l'information concernant l'utilisation de la soie dentaire ? (numéro 3 + encadré)
- Où allons-nous trouver l'information concernant une dent cassée? (numéro 8)
- Où allons-nous trouver l'information concernant les visites chez le dentiste ? (numéro 6)
- Où allons-nous trouver l'information concernant les bons aliments à manger pour avoir des dents en santé ? (numéro 1)
- Où allons-nous trouver l'information concernant le tartre ? (numéro 5 + dernière partie)

(Les élèves doivent justifier leurs choix)

Retour sur la pratique

Habituer les élèves à classer s'avère une habileté utile à développer car on y fait souvent référence dans tous les programmes.

Au moment de l'échange, l'enseignant(e) en profite pour aider les élèves à s'exprimer correctement, pour les habituer à justifier leurs choix, pour les amener à lire et à comprendre les mots ou les expressions notés au tableau.

(cf. les objectifs en oral: 2,1 identifier 2,8 expliquer
2,10 s'informer sur la langue

ANNEXE

Grille d'observation

Voici une liste d'éléments visuels qu'on peut trouver dans des documents. Regarde chacun des dépliants que tu as reçus et fais un crochet (✓) dans la colonne si tu trouves cet item.

	6 à 18 ans	adultes	brochure(Peyo)
Illustrations			
Caractères gras			
italique			
gros			
petit			
Soulignements			
Numérotation			
Paragraphes			
Tableaux, diagrammes, schémas			
Couleur(s)			

Grille d'observation

Voici une liste d'éléments visuels qu'on peut trouver dans des documents. Regarde chacun des dépliants que tu as reçus et fais un crochet (✓) dans la colonne si tu trouves cet item

	6 à 18 ans	adultes	brochure(Peyo)
Illustrations	✓	✓	✓
Caractères gras	✓	✓	✓
italique	✓		
gros	✓	✓	✓
petit	✓	✓	
Soulignements			
Numérotation	✓		
Paragraphes	✓	✓	✓
Tableaux, diagrammes, schémas	✓	✓	✓
Couleur(s)	✓	✓	✓

ACTIVITE 2

LIRE UN DEPLIANT OU UNE BROCHURE
POUR S'INFORMER
SUR LES SOINS DENTAIRES

Activité 2

Lire un dépliant ou une brochure
pour s'informer sur les soins dentaires.

Objectifs:

Secondaire: Français, Accueil

Oral: En situation de communication orale, l'élève sera capable de comprendre et de produire un discours à portée informative:
2,1 identifier (les personnes, les choses, l'heure)
2,2 identifier (les actions)
2,4 décrire
2,5 situer dans le temps
2,8 expliquer

Lecture: En fonction de son intention de lecture, l'élève sera capable d'utiliser, au besoin, différentes stratégies mises en oeuvre dans l'acte de lire:
1,a la connaissance du sujet traité
1,b la reconnaissance globale de mots connus
1,d les dérivations lexicales, les marques du genre et du nombre, les terminaisons des verbes
1,e le contexte

En fonction de son intention de lecture, l'élève sera capable de comprendre des textes à portée incitative:
2,e modes d'emploi, règles de jeux, recettes

En fonction de son intention de lecture, l'élève sera capable de comprendre des textes à portée informative:
3,a articles de journaux, de revues, brochures, dépliants

Primaire: Français, Régulier

Lecture: 1er cycle: lire des textes à caractère informatif
2e cycle : lire des textes à caractère informatif
(cf. L'intervention auprès des adolescents allophones en retard scolaire, pp. 17 à 20)

Développement de connaissances en lecture, 1er et 2e cycles du primaire,
(cf. L'intervention auprès des adolescents allophones en retard scolaire, pp. 33 à 35 et p. 37)

Matériel requis:

. dépliants: "Des dents belles à croquer", la santé dentaire, de 6 à 18 ans
"Des dents belles à croquer", la santé dentaire, chez les adultes

. brochure: "Je connais mes dents et j'en prends soin", par Peyo
(distribuée par Dépôt dentaire, tél. 274-7784 au coût de 24,58$ le paquet de 25 brochures)

. fiche de l'élève (annexe)

Durée de l'activité:

Environ 2 périodes

Préparation de la pratique

a) mise en situation:

L'enseignant(e) demande aux élèves d'indiquer ce qu'ils(elles) connaissent à propos des dents. Il(elle) note ces informations au tableau.

Il(elle) peut aussi vérifier leur connaissance du vocabulaire de base en apportant des objets en classe ou en les dessinant au tableau (verre d'eau, brosse à dents, dentifrice, soie dentaire)

b) intention de lecture:

L'enseignant(e) propose aux élèves de lire des textes qui parlent des soins dentaires afin de vérifier leurs connaissances ou de les compléter.

c) tâche de lecture:

Les élèves sont partagés(ées) en sous-groupes et reçoivent des textes différents. Ils(elles) doivent lire les textes pour chercher l'information nécessaire afin de compléter la fiche qui leur est remise.

1) groupe en cours d'alphabétisation: lire un texte pour connaître le nom des dents et leur fonction

2) groupe 1er cycle du primaire: lire un texte pour savoir quand et comment se brosser les dents

3) groupe 2e cycle du primaire : lire deux dépliants(enfants/adultes) pour comparer:
- l'utilité de la soie dentaire,
- les visites chez le dentiste et
- les aliments à consommer

pour avoir des dents "belles à croquer"

Préparation de la pratique

a) mise en situation:

L'enseignant(e) demande aux élèves d'indiquer ce qu'ils(elles) connaissent à propos des dents. Il(elle) note ces informations au tableau.

Il(elle) peut aussi vérifier leur connaissance du vocabulaire de base en apportant des objets en classe ou en les dessinant au tableau (verre d'eau, brosse à dents, dentifrice, soie dentaire)

b) intention de lecture:

L'enseignant(e) propose aux élèves de lire des textes qui parlent des soins dentaires afin de vérifier leurs connaissances ou de les compléter.

c) tâche de lecture:

Les élèves sont partagés(ées) en sous-groupes et reçoivent des textes différents. Ils(elles) doivent lire les textes pour chercher l'information nécessaire afin de compléter la fiche qui leur est remise.

1) groupe en cours d'alphabétisation: lire un texte pour connaître le nom des dents et leur fonction

2) groupe 1er cycle du primaire: lire un texte pour savoir quand et comment se brosser les dents

3) groupe 2e cycle du primaire : lire deux dépliants(enfants/adultes) pour comparer:
- l'utilité de la soie dentaire,
- les visites chez le dentiste et
- les aliments à consommer

pour avoir des dents "belles à croquer"

Préparation de la pratique:

a) mise en situation:

En demandant aux élèves d'indiquer leurs connaissances sur le sujet, l'enseignant(e) les prépare à la lecture qui va suivre. En écrivant les données au tableau, l'enseignant(e) devrait tout de suite procéder à un certain classement(associer les élèves à cette tâche).

Avant de passer à l'étape suivante, faire trouver un titre pour chaque catégorie.

N.B. Il faudrait laisser les notes au tableau car elles seront utiles lors du retour sur la pratique.

objectifs: oral: 2,1 2,2

b) intention de lecture:

Bien qu'il puisse y avoir plusieurs sous-groupes dans la classe, tous ont la même intention de lecture qui est de s'informer.

objectifs: lecture: secondaire: 2,e 3,a
primaire: pp. 17 à 20

c) tâche de lecture:

Selon que la classe est divisée en sous-groupes ou non, l'enseignant(e) peut choisir de proposer des textes semblables ou différents.(Voir les textes proposés dans la liste du matériel)

Pratique:

Chaque groupe lit le ou les texte(s) reçu(s) et complète la fiche remise. Bien que les élèves travaillent en sous-groupes, chacun(e) complète sa propre fiche.

Retour sur la pratique:

L'enseignant(e) demande aux élèves de dire les informations obtenues mais surtout il(elle) les amène à dire comment ils(elles) ont fait pour les trouver (rappel de l'activité 1).

Ensuite, on revient aux informations notées au tableau lors de la mise en situation; ensemble, on vérifie:
a) nos connaissances étaient-elles exactes?
b) nos connaissances étaient-elles complètes?
c) avons-nous trouvé des informations nouvelles?

On complète au besoin avec une craie d'une autre couleur.
**Attirer l'attention des élèves sur le fait qu'une même information peut être dite différemment d'un dépliant à l'autre.

Nouvelle pratique et acquisition de connaissances:

A cette occasion, il y a lieu de reprendre avec les élèves la lecture de tout le dépliant (ou une partie) pour leur montrer comment lire:
a) en utilisant le contexte
b) en utilisant les dérivations lexicales
c) en reconnaissant les mots connus
d) en utilisant la ponctuation
e) en tenant compte des tableaux

cf. exemple à la page suivante (p.26)

Pratique:

Il est bien évident qu'au cours de la pratique l'enseignant(e) circule dans la classe pour aider les élèves à lire le dépliant et à bien choisir l'information.

On peut leur rappeler, au besoin, que la disposition matérielle peut leur faciliter la tâche (activité1).

Retour sur la pratique:

Cette partie très importante permettra à l'élève et à l'enseignant(e) de vérifier si ce qu'ils(elles) ont relevé correspond bien à leur intention de lecture.

Si l'enseignant(e) se rend compte que les élèves ont eu beaucoup de difficultés à faire le travail, il y a lieu de reprendre le texte avec eux (elles) cf. *nouvelle pratique*.

Au cours de cette phase du travail, amener les élèves à s'exprimer oralement, ne serait-ce qu'à leur faire lire les phrases inscrites au tableau pour les plus faibles.

Pour que le travail soit efficace, l'enseignant(e) pourrait faire une acétate avec la fiche de l'élève et la projeter à l'aide du rétroprojecteur; on complète la fiche en même temps que les élèves donnent les réponses.

Objectifs: secondaire:
oral: 2,1 2,2 2,4 2,8
lecture: 1,a 1,b 1,d 1,e

primaire: (pp. 33à 35 et p. 37)

Voici, à titre d'exemple, comment on pourrait exploiter le no 2 du dépliant "Des dents belles à croquer, la santé dentaire , de 6 à 18 ans."

2 un minimum élémentaire: le brossage

a)le contexte:
aliments: le sens du mot peut être déduit par les deux premières lignes du texte.

b)les dérivations lexicales:
brossage / brosse / brosser
aliments / alimentaires
dent / dentifrice

c) la reconnaissance des mots connus:
manger / bon / bouche / dents / brosse à dents / dentifrice / repas / lit / minutes

d) la ponctuation:
virgule: séparer les termes d'une énumération
les deux points (dans le titre) : une explication
le point d'interrogation : poser une question

e) le tableau:
pourrait-on changer l'ordre des numéros?

ANNEXE

Fiche de l'élève (1)

1- Complète le tableau suivant:

Nom de la dent:	
Fonction:	

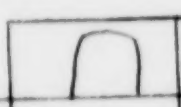
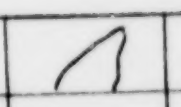
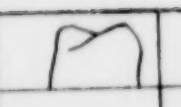
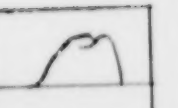
2- Quand doit-on se brosser les dents?

3- A quoi servent les dents?

4- A côté de chacun des aliments suivants, écris son nom et fais un X dans la bonne colonne selon qu'il est excellent, tolérable ou mauvais pour tes dents (autre feuille)

Fiche de l'élève (1)

1- Complète le tableau suivant:

				
Nom de la dent	incisive	canine	molaire	prémolaire
Fonction	couper les aliments	déchirer les aliments	broyer les aliments	écraser les aliments

2- Quand doit-on se brosser les dents?

après les repas
avant le coucher

3- A quoi servent les dents?

à bien mastiquer
à avoir un beau sourire
à bien parler

4- A côté de chacun des aliments suivants, écris son nom et fais un X dans la bonne colonne selon qu'il est excellent, tolérable ou mauvais pour tes dents (autre feuille)

Fiche de l'élève (2)

1- Quand doit-on se brosser les dents?

2- A quoi servent les dents?

3- Que doit-on faire pour éviter la carie?

4- Nomme deux problèmes de santé dentaire:

5- A côté de chacun des aliments suivants, écris son nom et fais un X dans la bonne colonne selon qu'il est excellent, tolérable ou mauvais pour tes dents (autre feuille)

Fiche de l'élève (2)

1- Quand doit-on se brosser les dents?

après un repas ou une collation
avant de se mettre au lit

2- A quoi servent les dents?

elles permettent de mastiquer les aliments et ainsi de mieux les digérer
elles nous aident à parler distinctement
elles contribuent à la belle apparence du visage

3- Que doit-on faire pour éviter la carie?

utiliser quotidiennement la brosse à dents et la soie dentaire
éliminer les aliments sucrés, surtout entre les repas
utiliser les fluorures

4- Nomme deux problèmes de santé dentaire

la carie
la maladie des gencives

5- A côté de chacun des aliments suivants, écris son nom et fais un X dans la bonne colonne selon qu'il est excellent, tolérable ou mauvais pour tes dents (autre feuille)

Fiche de l'élève (3)

1- Quand doit-on se brosser les dents?

2- A quoi servent les dents?

3- Que doit-on faire pour éviter la carie?

4- Nomme deux problèmes de santé dentaire:

5- A côté de chacun des aliments suivants, écris son nom et fais un X dans la bonne colonne selon qu'il est excellent, tolérable ou mauvais pour tes dents.(autre feuille)

6- Compare les deux dépliants "Des dents belles à croquer",
   a) la santé dentaire, de 6 à 18 ans
   b) la santé dentaire, chez l'adulte

   Indique par un X si l'information est présente dans le dépliant.

	a	b
- alimentation		
- brossage		
- comment utiliser la soie dentaire		
- méthode de brossage		
- visite au dentiste		
- maladies des dents		
- prothèses dentaires		
- quoi faire avec une dent cassée		
- utilité des dents		
- les fluorures		

Fiche de l'élève (3)

1- Quand doit-on se brosser les dents?

après les repas et une collation
avant de se mettre au lit

2- A quoi servent les dents?

elles permettent d'assimiler les aliments, de bien parler et avoir une belle apparence

3- Que doit-on faire pour éviter la carie?

manger de bons aliments, bien se brosser les dents, visiter régulièrement le dentiste

4- Nomme deux problèmes de santé dentaire:

la carie dentaire
les gingivites
les périodontites

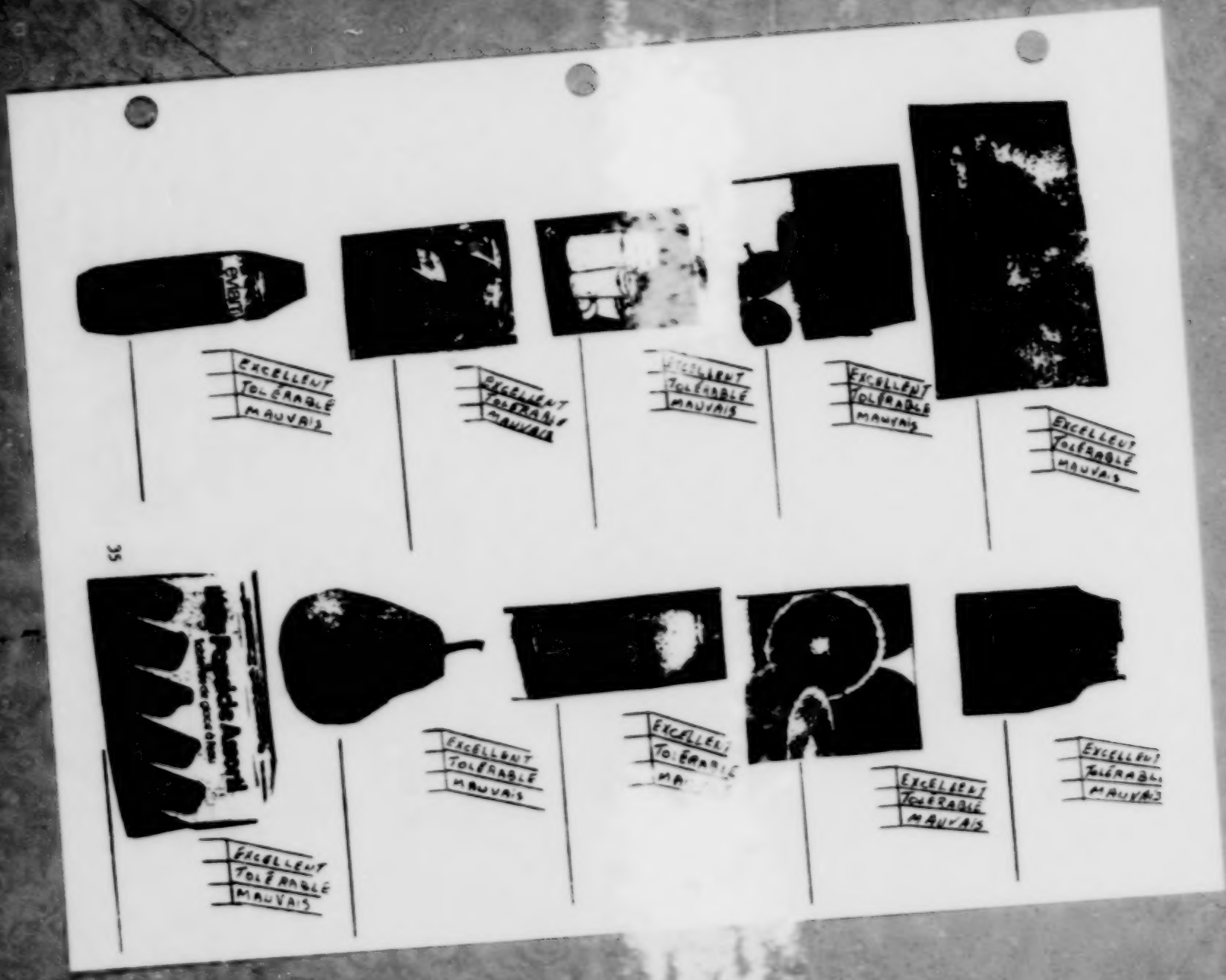
5- A côté de chacun des aliments suivants, écris son nom et fais un X dans la bonne colonne selon qu'il est excellent, tolérable ou mauvais pour tes dents.(autre feuille)

6- Compare les deux dépliants "Des dents belles à croquer".

a) la santé dentaire, de 6 à 18 ans
b) la santé dentaire, chez l'adulte

Indique par un X si l'information est présente dans le dépliant

	a	b
- alimentation	X	X
- brossage	X	X
- comment utiliser la soie dentaire	X	X
- méthode de brossage	X	X
- visite au dentiste	X	X
- maladies des dents	X	X
- prothèses dentaires		X
- quoi faire avec une dent cassée	X	
- utilité des dents	X	X
- les fluorures	X	


EXCELLENT
TOLÉRABLE
MAUVAIS

poulet

confitures

litchis

pamplemousse

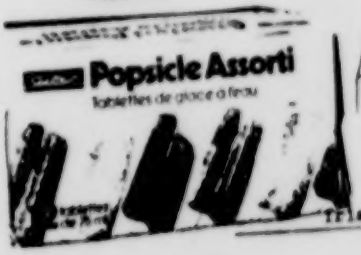
lait

jus de fruits, non sucré

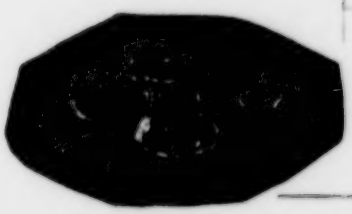
croustilles

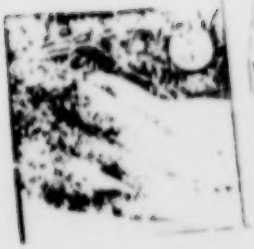
fruit cru

eau

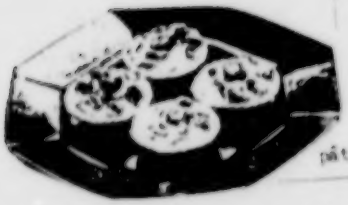


friandises



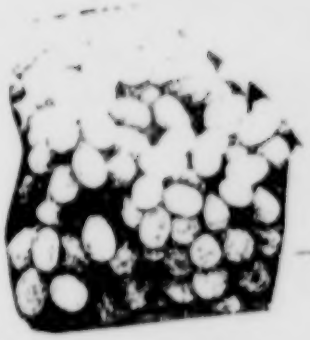


carottes crues



pâtisseries

fromage



raisin

yogourt: excellent si c'est un yogourt nature

bonbons

jus de légumes

poisson

biscuits

boissons gazeuses sucrées

ACTIVITE 3

LIRE LES REGLES DU JEU
"LE CHEVALIER DE LA PREVENTION CONTRE LE MONSTRE DE LA CARIE"
POUR ETRE CAPABLE D'Y JOUER

Activité 3

Lire les règles du jeu
"Le chevalier de la Prévention contre le Monstre de la Carie"
pour être capable d'y jouer

Objectifs:

Secondaire: Français, Accueil

Oral : En situation de communication orale, l'élève sera capable de comprendre et de produire un discours à portée informative:
2,1 identifier (les personnes, les choses, l'heure)
2,3 définir

Lecture: En fonction de son intention de lecture, l'élève sera capable de comprendre des textes à portée incitative:
2,e modes d'emploi, règles de jeu, recettes

Primaire: Français, Régulier

1er et 2e cycles: rendre l'élève capable de lire des textes à caractère incitatif

(cf. L'intervention auprès des adolescents allophones en retard scolaire, p. 29)

Matériel requis:

. Jeu : Le Chevalier de la Prévention contre le Monstre de la Carie"

. des dés

. des cartes à jouer

Durée de l'activité:

1 ou 2 périodes selon le temps consacré à jouer

Préparation de la pratique:

a) mise en situation:

L'enseignant(e) apporte un jeu de cartes en classe ; il(elle) montre certaines cartes aux élèves pour voir s'ils(elles) peuvent les identifier (valet, reine, roi, as, joker)

L'enseignant(e) leur fait nommer des jeux de cartes.

On leur demande de trouver d'autres utilités aux cartes:(château de cartes, signet, règle...)

L'enseignant(e) leur présente alors le jeu "Le Chevalier de la Prévention contre le Monstre de la Carie"; les élèves disent comment ils (elle) appellent un jeu semblable dans leur pays (inspiré du jeu Serpents et échelles).

b) intention de lecture:

Lire des instructions pour apprendre à jouer.

c) tâche de lecture:

Chaque groupe reçoit un jeu et doit lire les instructions qui conviennent à son groupe.(Possibilité de 4 façons de jouer en équipes de 2,3 ou 4 personnes).

Chaque membre du groupe doit comprendre les règles du jeu.

Preparation de la pratique:

a) mise en situation:

Pour jouer, les élèves ont absolument besoin de savoir le nom des cartes.

Le fait de trouver d'autres utilités au jeu de cartes aide les élèves à développer leur créativité.

Il pourrait être intéressant de faire écrire au tableau le nom du jeu dans les différentes langues.

b) intention de lecture:

Rendre l'élève capable de lire des textes à caractère incitatif.
Objectif visé par les programmes du primaire et du secondaire.

c) tâche de lecture:

Les élèves jouent selon des règles différentes:

1) élèves en cours d'alphabétisation: règles du jeu 1a ou 1b
2) élèves du premier cycle: règles du jeu 2a
3) élèves du deuxième cycle: règles du jeu 2b

Les règles sont données au verso du jeu.

Pratique:

Chaque groupe joue au jeu en suivant les instructions et en tenant compte des messages en cours de route.

Si l'équipe ne comprend pas le message, elle peut faire appel à une autre équipe ou à l'enseignant(e).

Retour sur la pratique:

Chaque équipe doit identifier le gagnant ou la gagnante.

On s'interroge pour savoir si on a pu jouer facilement ou si c'était difficile et on donne le pourquoi:

- les instructions étaient-elles claires pour tous (toutes)?
- les mots employés étaient-ils connus?
- chacun(e) avait-il(elle) compris toutes les instructions?

Pratique:

Pendant que les élèves jouent, l'enseignant(e) circule et observe pour voir si effectivement il(s/elles) jouent selon les règles et pour les aider à comprendre les messages écrits.

Retour sur la pratique:

A cette étape, l'enseignant(e) amène les élèves à dire le pourquoi de leur réussite ou de leur échec (phase importante du processus d'apprentissage).

Le retour est l'occasion de passer à l'acquisition de connaissances. Vous trouverez ci-joint une liste d'exercices à faire à partir de ce jeu. N'oubliez pas de sensibiliser les élèves au fait qu'on peut apprendre même en jouant.

acquisition de connaissances:

- Le jeu de même que le dépliant présente des expressions populaires à connaître: (cf. L'intervention auprès..... p. 34)
- Importance des verbes à l'impératif pour donner des ordres(idem p.80)
- Importance des verbes au passé composé (idem p. 80)
- Le sens des prépositions: difficile pour les allophones

Nouvelle pratique:

Si on le désire, on peut à un autre moment apporter le jeu en classe et faire jouer les élèves en utilisant une autre série de règles. (le hasard pourrait déterminer les équipes et les règles)

ANNEXE

"Le Chevalier de la Prévention contre le Monstre de la Carie"

1- <u>Les expressions populaires</u> En te servant d'un dictionnaire, trouve le sens des expressions suivantes:

a) le trois fait le mois: _____

_____

b) deux fois valent mieux qu'une _____

_____

c) jamais deux sans trois: _____

_____

d) ma p'tite vache a mal aux pattes ... est une comptine populaire que les enfants apprennent quand ils sont très jeunes. Demande à ton enseignant(e) de te l'apprendre.

2- <u>L'impératif.</u>

a) observation de phrases:

Lance un dé Commence à jouer Lis les instructions

à quoi servent les phrases précédentes?
quel mot de la phrase te dit quoi faire?

b) cherche dans le jeu des verbes à l'impératif (instructions 2,b)

_____

_____

c) encercle les verbes qui sont à l'impératif:

1. j'avance à 31 2. avancez à 95 3. je passe un tour

4. je descends au 78 5. remets la carte dans la pile

6. tu obtiens un 5 7. passe ton tour 8. suivez les instructions

9. mêle les cartes 10. chaque joueur pige une carte

5 je passe un tour

6 remets la carte dans la pile

7 passe ton tour

8 suivez les instructions

10 chaque joueur pige une carte

"Le Chevalier de la Prévention contre le Monstre de la Carie"

1- Les expressions populaires En te servant d'un dictionnaire, trouve le sens des expressions suivantes

a) le trois fait le mois Une situation se produisant le trois préfigure celle qui prévaudra durant tout le mois. A souvent une connotation de mauvaise augure.

b) deux fois valent mieux qu'une sens de plusieurs

c) jamais deux sans trois Pour parler d'une suite d'événements heureux ou malheureux. Ce qui arrive deux fois à toute chance d'arriver une troisième fois.

d) ma p'tite vache a mal aux pattes ..... est une comptine populaire que les enfants apprennent quand ils sont très jeunes. Demande à ton enseignant(e) de te l'apprendre

2- L'impératif

a) observation de phrases

Lance un dé Commence à joue Lis les instructions

à quoi servent les phrases précédentes? - à donner des instructions

quel mot de la phrase te dit quoi faire? - le verbe

b) cherche dans le jeu des verbes à l'impératif (instructions 2,b)

place retourne place-la replace mêle pige avance avance passe pige avance retourne

c) encercle les verbes qui sont à l'impératif

1 J'avance à 31 2 avancez à 95 3 Je passe un tour

4 Je descends au 78 5 remets la carte dans la pile

6 tu obtiens un 5 7 passe ton tour 8 suivez les instructions

9 mêle les cartes 10 chaque joueur pige une carte

3- <u>Le passé composé.</u>

Lis les phrases suivantes et inscris-les dans la bonne colonne selon que l'action est en train de se faire ou selon qu'elle est finie.

1. j'ai mangé des biscuits 2. je bois du lait 3. j'examine mes dents

4. je rince mes dents 5. j'ai oublié de me brosser les dents

6. je n'ai pas brossé mes dents 7. j'ai utilisé la soie dentaire

8. je vais chez le dentiste 9. j'ai terrassé la Carie

10. je sais que l'eau fluorée est bonne pour les dents

Action en train de se faire	Action finie

Compare la construction des verbes au <u>présent</u> de l'indicatif et ceux au <u>passé composé</u> de l'indicatif.

3- Le passé composé.

Lis les phrases suivantes et inscris-les dans la bonne colonne selon que l'action est en train de se faire ou selon qu'elle est finie

1. j'ai mangé des biscuits 2. je bois du lait 3. j'examine mes dents

4. je rince mes dents 5. j'ai oublié de me brosser les dents

6. je n'ai pas brossé mes dents 7. j'ai utilisé la soie dentaire

8. je vais chez le dentiste 9. j'ai terrassé la carie

10. je sais que l'eau fluorée est bonne pour les dents

Action en train de se faire	Action finie
je bois du lait(2)	j'ai mangé des biscuits (1)
j'examine mes dents (3)	j'ai oublié de me brosser les dents (5)
je rince mes dents (4)	je n'ai pas brossé mes dents(6) *
je vais chez le dentiste (8)	j'ai utilisé la soie dentaire (7)
je sais que l'eau fluorée est bonne pour les dents (10)	j'ai terrassé la Carie (9)

* Ici, l'action n'est pas réellement finie puisqu'elle n'a pas eu lieu; cependant, elle aurait dû se produire dans le passé.

Compare la construction des verbes au présent de l'indicatif et ceux au passé composé de l'indicatif

4- Les prépositions.

a) Je suis à la case 8 et j'avance de 2, je suis maintenant à la case .....

b) Je suis à la case 33. Je lance le dé et je dois reculer de 3 cases A quelle case vais-je me rendre? .....

c) Si j'étais à la case 48 et que je suis à la case 52, c'est que j'ai ..... 4 cases.

d) Voici des illustrations, indique si elles sont face dessus ou face dessous:

e) Quel mois vient avant février? ..... après juin? .....
Quel jour vient avant mercredi? ..... après dimanche? .....
Quel nombre vient avant 37? ..... après 72? .....
Quelle lettre vient avant f ? ..... après s ? .....
Quelle date vient avant le 1er janvier? ..... après le 30 août? .....

5- Les contraires.

Trouve le contraire des mots suivants:

1. monter: .....
2. en haut: .....
3. à gauche : .....
4. en avant : .....
5. reculer : .....
6. commencer : .....
7. trouver: .....
8. propre : .....
9. enlever : .....
10. bon: .....

4- Les prépositions

a) Je suis à la case 8 et j'avance de 2, je suis maintenant à la case 10

b) Je suis à la case 33. Je lance le dé et je dois reculer de 3 cases. A quelle case vais-je me rendre? 30

c) Si j'étais à la case 48 et que je suis à la case 52, c'est que j'ai avancé de 4 cases

d) Voici des illustrations, indique si elles sont face dessus ou face dessous:

dessous

dessus

dessous

e) Quel mois vient avant février? janvier — après juin? juillet
Quel jour vient avant mercredi? mardi — après dimanche? lundi
Quel nombre vient avant 37? 36 — après 72? 73
Quelle lettre vient avant f ? e — après s ? t
Quelle date vient avant le 1er janvier? 31 déc. — après le 30 août? 31 août

5- Les contraires

Trouve le contraire des mots suivants:

1 monter descendre — 2 en haut en bas

3 à gauche à droite — 4 en avant en arrière

5 reculer avancer — 6 commencer finir, terminer

7 trouver perdre — 8 propre sale malpropre

9 enlever mettre placer — 10 bon mauvais

ACTIVITE 4

ECRIRE UN MOT POUR INVITER L'INFIRMIERE DE L'ECOLE
A VENIR PARLER DE LA SANTE DENTAIRE

Activité 4

Ecrire un mot pour inviter l'infirmière de l'école à venir parler de la santé dentaire

Objectifs:

Secondaire : Français, Accueil

Oral : En situation de communication orale, l'élève sera capable de comprendre et de produire un discours à portée informative :
2,1 identifier (les personnes, les choses, l'heure)
2,2 identifier (les actions)
2,3 définir
2,4 décrire
2,5 situer dans le temps
2,6 situer dans l'espace
2,8 expliquer

Ecriture En fonction de son intention d'écriture, l'élève sera capable de produire un texte en respectant les conventions propres au code écrit:
1,a calligraphie
1,b syntaxe du français
1,c orthographe d'usage
1,d orthographe grammaticale
1,e homophonie

En fonction de son intention d'écriture, l'élève sera capable de produire des textes à portée incitative:
2,c cartes ou courtes lettres d'invitation

Primaire: Français, Régulier

Ecriture: 1er cycle: rendre l'enfant capable d'objectiver le sens des phrases(cf. L'intervention auprès des adolescents allophones en retard scolaire pp. 47 à 49)

2e cycle: rendre l'enfant capable de rédiger des textes signifiants à caractère incitatif(cf. idem pp.55-56)

Matériel requis:

Aucun en particulier sauf peut-être des exemples de lettres d'invitation.

Durée de l'activité: environ 1 période

Note préliminaire:

Cette activité peut donner lieu à des pratiques de communication orale, de lecture et d'écriture. Elles sont toutes assez intimement liées car elles s'appuient les unes sur les autres.

L'activité elle-même consiste à écrire une lettre d'invitation à l'infirmière pour qu'elle parle des soins dentaires mais aussi de l'hygiène en général.

L'enseignant(e) au cours d'une rencontre avec l'infirmière peut s'entendre avec elle sur les sujets à traiter et sur les meilleurs moyens pour faire passer l'information: discussion, film,démonstration...

Selon la formule retenue, il y a lieu de préparer les élèves en conséquence, ex. dresser une liste des questions à poser.

Il est important de faire un retour sur la visite de l'infirmière a)d'abord avec les élèves pour qu'ils(elles) puissent exprimer leur degré de compréhension et de satisfaction
b)ensuite avec l'infirmière pour que de part et d'autre on puisse améliorer les rencontres ultérieures.

Préparation de la pratique:

a) mise en situation:

L'enseignant(e) fait un rappel avec les élèves des connaissances acquises sur les soins dentaires. Il(elle) leur propose alors de faire venir l'infirmière de l'école (ou un(e) hygiéniste du C.L.S.C.) pour leur parler des soins dentaires: démonstration du brossage des dents, utilisation de la soie dentaire,projection d'un film sur le sujet....

L'enseignant(e) amène les élèves à identifier les points essentiels que doit comporter une invitation: motif, lieu, jour, heure, signature.

b) intention d'écriture:

Ecrire un texte pour inviter quelqu'un à faire quelque chose.

c) tâche d'écriture:

Composer un texte de quelques phrases qui réponde à l'intention d'écriture.

Pratique:

Ensemble, la classe compose un mot pour inviter l'infirmière. On tient compte des éléments identifiés à l'étape de la mise en situation.

Préparation de la pratique:

a) mise en situation:

Comme cette étape se fait oralement, l'enseignant(e) en profite pour faire parler le plus d'élèves possible.

b) intention d'écriture:

Ecrire des textes à caractère incitatif ne commence qu'à partir de la troisième année du primaire. (cf. 55...)

c) tâche d'écriture:

Faire cette activité avec toute la classe la rend plus accessible aux plus faibles.

Pratique:

Au cours de cette pratique, l'enseignant(e) peut consolider des connaissances et des techniques concernant:

- la calligraphie
- l'accord des verbes
- l'accord des adjectifs qualificatifs
- la ponctuation
- la disposition de la lettre

Retour sur la pratique:

On relit ensemble le mot préparé par la classe pour vérifier si tous les éléments sont là, s'il n'y a pas de faute d'orthographe.

Chaque élève doit copier le mot dans son cahier pour en avoir un modèle. On surveille la calligraphie.

Un(e) élève est choisi(e) pour écrire le mot au nom des autres et pour aller le porter à l'infirmière.

Nouvelle pratique:

Dans le même ordre d'idées on peut, suite à la visite, envoyer un mot de remerciements à l'infirmière.

Retour sur la pratique:

Ici, la pratique et le retour sur la pratique peuvent être joints.
Variable:
Par petits groupes ou individuellement, les élèves composent un texte. Par la suite, les textes sont écrits au tableau et commentés par l'ensemble des élèves.

Nouvelle pratique

En suivant une démarche semblable, on peut faire rédiger un mot de remerciements ou encore on peut le faire faire oralement par un(e) élève à la fin de la rencontre.
Notez que les deux formes (orale et écrite) ne s'excluent pas, elles peuvent même être complémentaires.

objectifs, Français, Accueil (secondaire):

en oral: En situation de communication orale, l'élève sera capable de comprendre et de produire un discours à portée expressive.
4,1 exprimer des émotions, des sentiments

en écriture: En fonction de son intention d'écriture, l'élève sera capable de produire des textes à portée expressive.
4,a écrire des cartes ou de courtes lettres de souhaits, de remerciements

ACTIVITE 5

FAIRE UNE AFFICHE EN RAPPORT AVEC L'HYGIENE DENTAIRE

Activité 5

Faire une affiche en rapport avec l'hygiène dentaire

Objectifs:

Secondaire: Français, Accueil

Oral : En situation de communication orale, l'élève sera capable de comprendre et de produire un discours à portée informative:
2,1 identifier (les personnes, les choses, l'heure)

Ecriture: En fonction de son intention d'écriture, l'élève sera capable de produire un texte en respectant les conventions propres au code écrit:
1,a calligraphie
1,b syntaxe du français
1,c orthographe d'usage
1,d orthographe grammaticale
1,e homophonie

En fonction de son intention d'écriture, l'élève sera capable de produire des textes à portée incitative
2,b affiches, pancartes, annonces d'activités

Primaire: Français, Régulier

1er cycle: Rédiger des phrases signifiantes à l'aide de listes de mots connus(cf. L'intervention auprès des adolescents allophones en retard scolaire, p. 47)

2e cycle: Rendre l'élève capable de rédiger des textes signifiants à caractère incitatif (idem p. 55 et ss)

Matériel requis:

- cartons
- ciseaux
- colle
- crayons de couleur ou feutres
- revues ou dépliants publicitaires pour découper
- dépliants pour chercher l'information pertinente

Durée de l'activité:

Un peu plus d'une période.

Préparation de la pratique:

a) mise en situation:

L'enseignant(e) apporte en classe de la publicité sur les soins dentaires et demande aux élèves d'identifier l'utilité des produits annoncés.

Ensuite, il(elle) leur propose de faire une affiche qui servira à décorer le local ou tout autre endroit de l'école.

b) intention d'écriture:

Faire une affiche dans le but d'encourager les élèves à prendre soin de leurs dents.

c) tâche d'écriture:

Chaque élève choisit un sujet pour son affiche. Il(elle) dessine ou découpe des illustrations en rapport avec le thème choisi. Il(elle) doit aussi écrire une phrase pour accompagner le dessin.

On pourrait aussi suggérer les thèmes suivants:

a) groupe en cours d'alphabétisation: des aliments bons pour vos dents

b) groupe du 1er cycle: les soins des dents

c) groupe du 2e cycle: visite chez le dentiste

Préparation de la pratique

a) mise en situation

L'enseignant(e) apporte en classe de la publicité sur les soins dentaires et demande aux élèves d'identifier l'utilité des produits annoncés.

Ensuite, il(elle) leur propose de faire une affiche qui servira à décorer le local ou tout autre endroit de l'école.

b) intention d'écriture

Faire une affiche dans le but d'encourager les élèves à prendre soin de leurs dents.

c) tâche d'écriture

Chaque élève choisit un sujet pour son affiche. Il(elle) dessine ou découpe des illustrations en rapport avec le thème choisi. Il(elle) doit aussi écrire une phrase pour accompagner le dessin.

On pourrait aussi suggérer les thèmes suivants:

a) groupe en cours d'alphabétisation: des aliments bons pour vos dents

b) groupe du 1er cycle: les soins des dents

c) groupe du 2e cycle: visite chez le dentiste

Préparation de la pratique:

a) mise en situation

Occasion d'une pratique de communication orale.
On peut se servir d'une autre affiche comme amorce (ex. hockey)

b) intention d'écriture

Ecrire un texte à caractère incitatif.

c) tâche d'écriture

En fournissant un thème, cela rend la tâche plus facile aux élèves surtout pour les plus faibles.

Pour réaliser l'activité, il faudrait prévoir apporter des revues pour que les élèves puissent découper au besoin.

Pratique:

Chaque élève réalise en classe son affiche.
L'élève doit porter toute son attention à écrire correctement son message.
Attention à la disposition, à la calligraphie, à l'orthographe.

Retour sur la pratique:

L'élève soumet son affiche à un(e) autre élève ou à toute la classe pour vérifier si le message est clair, si la calligraphie est lisible, si les mots ne sont pas mal séparés, si la disposition est agréable...

Nouvelle pratique:

Au besoin, les élèves qui aimeraient reprendre leur affiche pourraient le faire dans leur temps libre ou encore à la maison.

Pratique:

Pendant la pratique, l'enseignant(e) aide individuellement les élèves à organiser leur travail.

Il(elle) les encourage et leur rappelle de bien calculer l'espace avant de coller ou d'écrire leur message.

Retour sur la pratique:

C'est l'occasion au moment de l'affichage de faire un retour collectif en se posant quelques questions:

a) l'affiche répond-elle à l'intention d'écriture ?
b) l'affiche est-elle lisible ?
c) l'affiche est-elle agréable à regarder ?
d) le texte de l'affiche est-il correct ?

Il y a lieu de demander aux élèves des idées pour améliorer certaines affiches.

Si la classe accepte l'affiche comme étant conforme à l'intention d'écriture, l'élève a le droit de l'afficher dans l'école.

Si l'affiche est jugée non conforme à l'intention d'écriture, l'élève doit reprendre son travail en tenant compte des commentaires.

ACTIVITE 6

REPONDRE A DES QUESTIONNAIRES

NOTE:

Il serait préférable de faire les exercices suivants en contexte. Il n'est pas nécessaire de suivre l'ordre ces questions.

Les élèves peuvent consulter des documents pour répondre. On peut considérer ces exercices comme des pratiques au niveau de l'acquisition des connaissances et des techniques.

Activité 6

Répondre à des questionnaires

L'activité 6 permet à l'élève d'utiliser l'information qu'il(elle) a acquise sur les soins dentaires afin de développer ses connaissances et ses techniques en lecture et en écriture.

Les exercices sont groupés sous les codes A, B, C en fonction des groupes auxquels on s'adresse:

A à des élèves en cours d'alphabétisation
B à des élèves du premier cycle du primaire
C à des élèves du deuxième cycle du primaire

Pour chacun des exercices, on trouvera a) une référence au document "L'intervention auprès des adolescents allophones en retard scolaire", b)une référence au Programme de français, classe d'accueil et de francisation secondaire.

Voici la liste des exercices et les références:

1 Le classement alphabétique,	A B C ,	a) p. 41 et ss	b) 1h (p. 114) I.
2 La recherche d'informations,	A B C,	a) p. 17 et ss	b) 3a (p. 123) I.
3 Les suffixes ,	A B C,	a) p. 33 et ss	b) 1d (p. 104) I.
4 Les prépositions,	A B C,	a) ----------	b) 1g (p. 112) I.
5 L'ordre logique,	A B C,	a) p. 37 et ss	b) 1b (p.149) é.
6 Le contexte,	A B C,	a) p. 60-61	b) 1a (p.98) I. 1e (p.108) I.
7 Le contexte,	A B C,	a) p. 60-61	b) 1a (p.98) I. 1e (p.108) I.
8 L'identification,	A,- -	a) ----------	b)----------
9 La complétion,	- B C,	a) p. 37 et ss	b) 1e (p.108) I. 1b(p.149) é.
10 L'accord du verbe	- B C,	a) p. 36	b) 1d (p. 156) é
11 L'ordre logique	- B C,	a) p. 37 et ss	b) 1d (p. 106) I. 1e (p.108) I. 1f (p. 110) I.
12 Le repérage	A B C,	a) p. 33	b) 1b (p.100) I.
13 La transformation	A B C,	a) p. 38	b) 1c (p.102) I.
14 Les expressions	- - C,	a) p. 43	b) 1h (p.114) I.

ANNEXE

NOM: _____

1- Classez les mots suivants selon l'ordre alphabétique

a) carie crier correctement conserver chanter

b) dent dentifrice dentaire dentiste dentition

c) beau brosser bon brossage bouche

d) yeux nez dent oreille bouche

e) yogourt fromage arachide jus pain

2- A côté de chacune des affirmations suivantes, fais un X dans la bonne colonne (tu peux utiliser les brochures pour répondre)

	A faire	A ne pas faire
a) Manger du gâteau avant de se coucher et oublier de se brosser les dents.		
b) Changer de brosse à dents quand les soies sont usées.		
c) Aller chez le dentiste seulement quand on a mal aux dents.		
d) Se brosser les dents une fois par semaine.		
e) Manger des aliments comme du fromage, des fruits et des légumes crus.		
f) Se rincer la bouche avec de l'eau si on ne peut se brosser les dents après avoir mangé une collation sucrée.		
g) Mettre beaucoup de dentifrice sur la brosse.		
h) Brosser ses dents dans le sens où elles poussent.		
i) Prendre 30 secondes pour brosser ses dents.		
j) Se faire enlever les dents très jeune.		

NOM :

1- Classez les mots suivants selon l'ordre alphabétique

a) carie crier correctement conserver chanter

carie chanter conserver correctement crier

b) dent dentifrice dentaire dentiste dentition

dent dentaire dentifrice dentiste dentition

c) beau brosser bon brossage bouche

beau bon bouche brossage brosser

d) yeux nez dent oreille bouche

bouche dent nez oreille yeux

e) yogourt fromage arachide jus pain

arachide fromage jus pain yogourt

2- A côté de chacune des affirmations suivantes, fais un X dans la bonne colonne (tu peux utiliser les brochures pour répondre)

	À faire	À ne pas faire
a) Manger du gâteau avant de se coucher et oublier de se brosser les dents		X
b) Changer de brosse à dents quand les soies sont usées	X	
c) Aller chez le dentiste seulement quand on a mal aux dents		X
d) Se brosser les dents une fois par semaine		X
e) Manger des aliments comme du fromage, des fruits et des légumes crus	X	
f) Se rincer la bouche avec de l'eau si on ne peut se brosser les dents après avoir mangé une collation sucrée	X	
g) Mettre beaucoup de dentifrice sur la brosse		X
h) Brosser ses dents dans le sens où elles poussent	X	
i) Prendre 30 secondes pour brosser ses dents		X
j) Se faire enlever les dents très jeune		X

NOM : _____

3- Les suffixes:

a) Les mots qui se terminent par "iste" désignent habituellement des personnes; ex. dentiste (personne qui soigne les dents) Souligne le suffixe "iste" dans les mots suivants et indique quel travail fait la personne.

- téléphoniste : _____
- garagiste: _____
- journaliste: _____
- artiste: _____
- flûtiste: _____

b) Les mots qui se terminent par "aire" sont souvent des adjectifs qualificatifs qui disent comment sont les choses ou les personnes. Essaie de trouver l'adjectif en "aire" pour compléter les phrases.

- Quand on mange de bons aliments, on a de bonne habitudes .....
- Quand j'étudie à l'université, je fais des études .....
- Le dentiste me donne des conseils concernant les soins .....
- A la banque, on m'offre des services .....
- Cette table a la forme d'un rectangle, elle est .....

4- Choisis la bonne préposition et écris-la dans la phrase.

SUR ENTRE SOUS APRES AVANT DE AVEC CHEZ A AU

a) Une petite quantité de dentifrice ..... la brosse suffit.
b) La brosse ne peut nettoyer ..... les dents et ..... les gencives.
c) Il faut brosser ses dents ..... un repas et une collation et surtout ..... de se mettre au lit.

NOM .....

3- Les suffixes

a) Les mots qui se terminent par "iste" désignent habituellement des personnes, ex. dentiste (personne qui soigne les dents) Souligne le suffixe "iste" dans les mots suivants et indique quel travail fait la personne

- téléphoniste personne qui répond au téléphone dans un bureau...
- garagiste personne qui travaille dans un garage
- journaliste personne qui écrit des articles dans un journal(+oral)
- artiste personne qui travaille dans le domaine des arts
- flûtiste personne qui joue de la flûte

b) Les mots qui se terminent par "aire" sont souvent des adjectifs qualificatifs qui disent comment sont les choses ou les personnes. Essaie de trouver l'adjectif en "aire" pour compléter les phrases

- Quand on mange de bons aliments, on a de bonne habitudes alimentaires
- Quand j'étudie à l'université, je fais des études universitaires
- Le dentiste me donne des conseils concernant les soins dentaires
- A la banque, on m'offre des services bancaires
- Cette table a la forme d'un rectangle, elle est rectangulaire

4- Choisis la bonne préposition et écris-la dans la phrase

SUR ENTRE SOUS APRES AVANT DE AVEC CHEZ A AU

a) Une petite quantité de dentifrice sur la brosse suffit
b) La brosse ne peut nettoyer entre les dents et sous les gencives
c) Il faut brosser ses dents après un repas et une collation et surtout avant de se mettre au lit

NOM _____

5- L'ordre logique: replace les mots dans l'ordre de façon à faire des phrases correctes.

a) une année aller dentiste moins le au par dois chez fois Je

_____

b) dents l' ennemi Le des est sucre

_____

c) brosse doit dents des Une souples fournies à avoir soies et

_____

d) dentaire brosse soie nettoie dents à faire ne pas La ce peut que la

_____

e) bonbons aiment santé les dents Les pas n' en

_____

6-a) Souligne dans le texte les 10 mots qui n'ont pas de sens là où ils sont placés:
Marie s'occupe de ses dents.

Marie prend bien soin de ses dents. Après chaque repas, elle les mange avec une brosse à cheveux et du savon. Le soir avant de se lever, elle utilise la soie alimentaire pour nettoyer entre les yeux et sous les gencives. Elle ne mange pas beaucoup de bonbons parce qu'elle sait que le dentifrice peut faire des caries. Deux fois par jour, elle rend visite au garagiste parce qu'elle veut perdre ses dents toute sa vie.

b) Peux-tu essayer de remplacer ces mots par ceux qui devraient être là?

NOM

5- L'ordre logique replace les mots dans l'ordre de façon à faire des phrases correctes.

a) une année aller dentiste moins le au par dois chez fois Je

Je dois aller chez le dentiste au moins une fois par année

b) dents l' ennemi Le des est sucre

Le sucre est l'ennemi des dents

c) brosse doit dents des Une souples fournies à avoir soies et

Une brosse à dents doit avoir des soies souples et fournies

d) dentaire brosse soie nettoie dents à faire ne pas La ce peut que la

La soie dentaire nettoie ce que la brosse à dents ne peut pas faire

e) bonbons aiment santé les dents Les pas n' en

Les dents en santé n'aiment pas les bonbons

6-a) Souligne dans le texte les 10 mots qui n'ont pas de sens là où ils sont placés.

Marie s'occupe de ses dents.

Marie prend bien soin de ses dents. Apres chaque repas, elle les mange avec une brosse à cheveux et du savon. Le soir avant de se lever, elle utilise la soie alimentaire pour nettoyer entre les yeux et sous les gencives. Elle ne mange pas beaucoup de bonbons parce qu'elle sait que le dentifrice peut faire des caries. Deux fois par jour, elle rend visite au garagiste parce qu'elle veut perdre ses dents toute sa vie.

b) Peux-tu essayer de remplacer ces mots par ceux qui devraient être là?

brosse dents dentifrice coucher dentaire dents
sucre année dentiste garder

NOM .....

7- Complète le texte suivant.

Nos dents sont très importantes. Elles nous aident à manger, à parler et à avoir un beau sourire. Il faut en prendre soin.
Je dois les brosser plusieurs fois par jour: après les ..... ou les collations et surtout le soir avant de me ..... .
Ma brosse à ..... doit avoir des ..... souples et fournies; je dois utiliser une petite quantité de ..... à la fois. Mais un bon brossage ne peut tout nettoyer, je dois le compléter en utilisant la ..... .
Si je nettoie mal mes dents, la plaque dentaire va s'installer et alors je vais avoir des ..... . C'est pourquoi je dois adopter de bonnes habitudes alimentaires et surtout manger moins de ..... car c'est l'ennemi des dents. Pour être certain que mes dents sont en bonne santé je vais chez le ..... au moins une fois par année.

8- Qui suis-je ?

a) Je soigne les dents : _ _ _ _ _ _ _ _
b) Je suis une pâte qu'on place sur la brosse à dents.
_ _ _ _ _ _ _ _ _ _
c) Je suis un fil qu'on glisse entre les dents (2 mots).
_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
d) Je suis une cavité dans une dent: _ _ _ _ _
e) Seul le dentiste peut m'enlever, mais je reviens toujours (2 mots).
_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

9- Complète la partie de gauche en choisissant la fin de la phrase dans la colonne de droite.

1- Si je mange des aliments sucrés	a) je dois me rincer la bouche avec de l'eau.
2- Je dois changer ma brosse à dents	b) une ou deux fois par année.
3- A la fin du brossage,	c) je dois en prendre soin.
4- Je dois aller chez le dentiste	d) quand les soies commencent à être émoussées.
5- Si je veux de belles dents,	e) je dois me brosser les dents.

NOM :

7- Complète le texte suivant

Nos dents sont très importantes. Elles nous aident à manger, à parler et à avoir un beau sourire. Il faut en prendre soin.
Je dois les brosser plusieurs fois par jour: après les REPAS ou les collations et surtout le soir avant de me COUCHER.
Ma brosse à DENTS doit avoir des SOIES souples et fournies, je dois utiliser une petite quantité de DENTIFRICE à la fois. Mais un bon brossage ne peut tout nettoyer, je dois le compléter en utilisant la SOIE DENTAIRE.
Si je nettoie mal mes dents, la plaque dentaire va s'installer et alors je vais avoir des CARIES. C'est pourquoi je dois adopter de bonnes habitudes alimentaires et surtout manger moins de SUCRE car c'est l'ennemi des dents. Pour être certain que mes dents sont en bonne santé je vais chez le DENTISTE au moins une fois par année.

8- Qui suis-je ?

a) Je soigne les dents : D E N T I S T E
b) Je suis une pâte qu'on place sur la brosse à dents.
D E N T I F R I C E
c) Je suis un fil qu'on glisse entre les dents (2 mots)
S O I E D E N T A I R E
d) Je suis une cavité dans une dent. C A R I E
e) Seul le dentiste peut m'enlever, mais je reviens toujours (2 mots)
P L A Q U E D E N T A I R E

9- Complète la partie de gauche en choisissant la fin de la phrase dans la colonne de droite

1- Si je mange des aliments sucrés 1a, 1e
2- Je dois changer ma brosse à dents 2d
3- A la fin du brossage, 3a
4- Je dois aller chez le dentiste 4b
5- Si je veux de belles dents, 5c, 5e

a) je dois me rincer la bouche avec de l'eau.
b) une ou deux fois par année.
c) je dois en prendre soin.
d) quand les soies commencent à être émoussées.
e) je dois me brosser les dents.

NOM:.....

10- L'accord du verbe. Accorde les verbes suivants en les mettant à l'indicatif présent.

Nos dents (être)..... si importantes!
Des morceaux d'aliments (rester)..... entre les dents, un bon brossage (éliminer)..... les débris alimentaires.
Une petite quantité de dentifrice (suffire)..... ; un bon brossage (prendre)..... 3 ou 4 minutes.
Attention! Les dents cassées ne (repousser)..... pas.

11- L'ordre logique. Dans chaque colonne tu choisis un mot de façon à faire une phrase

exemple: Le médecin a trouvé ma auto
Les **mécanicien** ont **réparé** **mon** grand-mère

1- La sucre ne sont toujours bon pour une mains
Le carie dans est souvent médecin chez la yeux
Les dentiste n' veut pas une avec les dents

2- Je parle nos yeux après des fois
Marie écoute tes dents avant chaque aliments
Il brosse mes livres par une repas

3- Le malades soigne la dents
Les dentiste soignent les maladie

4- Tu part des belle autos maison rouge
Il croques une bonnes grosse pomme bleue

5- On brosse soin de lui dents
Je prends souvent pour mes parler

NOM .....

10- L'accord du verbe. Accorde les verbes suivants en les mettant à l'indicatif présent

Nos dents (être) SONT si importantes!
Des morceaux d'aliments (rester) RESTENT entre les dents, un bon brossage (éliminer) élimine les débris alimentaires.
Une petite quantité de dentifrice (suffire) suffit, un bon brossage (prendre) prend 3 ou 4 minutes.
Attention! Les dents cassées ne (repousser) repoussent pas

11- L'ordre logique. Dans chaque colonne tu choisis un mot de façon à faire une phrase

exemple Le médecin a trouvé ma auto
Les mécanicien ont réparé mon grand-mère

1- La sucre ne sont toujours bon pour une mains
Le carie dans est souvent médecin chez la yeux
Les dentiste n' veut pas une avec les dents

2- Je parle nos yeux après des fois
Marie écoute tes dents avant chaque aliments
Il brosse mes livres par une repas

3- Le malades soigne la dents
Les dentiste soignent les maladie

4- Tu part des belle autos maison rouge
Il croques une bonnes grosse pomme bleue

5- On brosse soin de lui dents
Je prends souvent pour mes parler

NOM .....

12- Le repérage. Encercle le mot qui ne va pas dans la liste

A	B	C	D
Mastiquer	Dent	Brosse à dents	Brosser
Mordre	Langue	Dentiste	Laver
Avaler	Nez	Soie dentaire	Nettoyer
Frapper	Gencives	Rince-bouche	Blanchir
Manger	Salive	Dentifrice	Arracher

E	F	G
Carie dentaire	Chaque année	Eliminer
Plaque dentaire	Chaque jour	Enlever
Tartre	Chaque personne	Faire disparaître
Soins dentaires	Chaque semaine	Conserver
Problèmes dentaires	Chaque mois	Oter

H	I	J
Permettre	Immédiatement après	Pain
Fournir	Plus tard	Eau
Nuire	Juste après	Lait
Aider	Tout de suite après	Jus
Contribuer	Sans attendre	Café

NO#1 .....

12- Le repérage. Encercle le mot qui ne va pas dans la liste

A	B	C	D
Mastiquer	Dent	Brosse à dents	Brosser
Mordre	Langue	Dentiste	Laver
Avaler	Nez	Soie dentaire	Nettoyer
Frapper	Gencives	Rince-bouche	Blanchir
Manger	Salive	Dentifrice	Arracher

E	F	G
Carie dentaire	Chaque année	Eliminer
Plaque dentaire	Chaque jour	Enlever
Tartre	Chaque personne	Faire disparaître
Soins dentaires	Chaque semaine	Conserver
Problèmes dentaires	Chaque mois	Oter

H	I	J
Permettre	Immédiatement après	Pain
Fournir	Plus tard	Eau
Nuire	Juste après	Lait
Aider	Tout de suite après	Jus
Contribuer	Sans attendre	Café

NOM:.....

13- La transformation: Remplace la première lettre du mot par une autre et tu trouveras de nouveaux mots Ex: Matin, Patin, Satin...

Dent Bouche Belle Yeux Bon

Pomme Rire Haut Bas Bien

14- Les expressions: Cherche dans ton dictionnaire le sens des expressions suivantes(regarde au mot "dent")

a) Quand les poules auront des dents: _____

b) N'avoir rien à se mettre sous la dent: _____

c) Avoir une dent contre quelqu'un: _____

d) Du bout des dents: _____

e) Etre sur les dents: _____

NOM _____

13- La transformation. Remplace la première lettre du mot par une autre et tu trouveras de nouveaux mots Ex. Matin, Patin, Satin.

Dent	Bouche	Belle	Yeux	Bon
vent	couche	celle	deux	son
sent	douche	pelle	ceux	non
aent	louche	selle	peux	son
cent	mouche	telle	veux	ton
lent	souche		jeux	
gent	touche			

Pomme	Rire	Haut	Bas	Bien
comme	cire	saut	cas	lien
gomme	dire	faut	pas	mien
homme	lire	vaut	las	rien
nomme	mire		ras	sien
somme	pire		sas	tien
	sire		tas	
	tire		vas	
	vire			

14- Les expressions. Cherche dans ton dictionnaire le sens des expressions suivantes (regarde au mot "dent")

a) Quand les poules auront des dents: jamais

b) N'avoir rien à se mettre sous la dent: rien à manger

c) Avoir une dent contre quelqu'un: lui en vouloir

d) Du bout des dents: à regret, sans plaisir

e) Etre sur les dents: très fatigué, très occupé

SCENARIO 3

LES PASSE-TEMPS

TABLE DES MATIERES

Amorce du projet ..... p. 3

Liste des activités ..... p. 5

Activité 1: dresser une liste des passe-temps du groupe ..... p. 7
- liste des objectifs ..... p. 9
- matériel requis ..... p. 9
- durée de l'activité ..... p. 9
- préparation de la pratique ..... p. 10
- pratique ..... p. 12
- retour sur la pratique ..... p. 12
- annexe ..... p. 15

Activité 2: présenter à la classe son passe-temps favori ..... p. 19
- liste des objectifs ..... p. 20
- matériel requis ..... p. 21
- durée de l'activité ..... p. 21
- préparation de la pratique ..... p. 22
- pratique ..... p. 24
- retour sur la pratique ..... p. 24
- activité de réinvestissement ..... p. 26
- annexe ..... p. 29

Activité 3: choisir des émissions de télévision ou des activités de loisirs à partir d'un horaire ou d'une brochure ..... p. 35
- liste des objectifs ..... p. 36
- matériel requis ..... p. 39
- durée de l'activité ..... p. 39
- préparation de la pratique ..... p. 40
- pratique ..... p. 40
- retour sur la pratique ..... p. 42
- activité de réinvestissement ..... p. 42
- activités de prolongement ..... p. 45
- annexe ..... p. 47

Activité 4 s'informer sur certains passe-temps en lisant des articles de revues pour la jeunesse ..... p. 65
- liste des objectifs ..... p. 66
- matériel requis ..... p. 67
- durée de l'activité ..... p. 67
- préparation de la pratique ..... p. 68
- pratique ..... p. 70
- retour sur la pratique ..... p. 70
- activité de réinvestissement ..... p. 70
- annexe ..... p. 73

AMORCE DU PROJET

Afin d'amener les élèves à réaliser que dans une journée, il y a place pour des activités de détente, on leur demande de compléter l'horaire de la journée précédente.Avec eux(elles) on établira le temps consacré aux principales activités:

- repas
- sommeil
- travail scolaire: en classe
  à la maison
- transport
- repos

Ensuite, l'enseignant(e) s'intéressera aux moments de l'horaire qui sont susceptibles d'être consacrés aux loisirs: l'heure du dîner, le soir à partir de 7 heures, et bien sûr on accordera une place toute spéciale à la fin de semaine.

Ensemble, on s'interroge sur "Comment profiter pleinement de ses moments de détente?"

LISTE DES ACTIVITES

Activité 1: Dresser une liste des passe-temps du groupe.

Activité 2: Présenter à la classe son passe-temps favori.

Activité 3: Choisir des émissions de télévision ou des activités de loisirs à partir d'un horaire ou d'une brochure.

Activité 4: S'informer sur certains passe-temps en lisant des articles de revues pour la jeunesse.

ACTIVITE 1

DRESSER UNE LISTE DES PASSE-TEMPS DU GROUPE

Activité 1

Dresser une liste des passe-temps du groupe

Objectifs:

Secondaire: Français, Accueil

Oral: En situation de communication orale, l'élève sera capable de comprendre et de produire un discours à portée informative:
2.1 identifier(les personnes, les choses, l'heure)
2.4 décrire
2.5 situer dans le temps
2.6 situer dans l'espace

Ecriture: En fonction de son intention d'écriture, l'élève sera capable de produire des textes à portée informative:
3.a renseignements à mettre dans des fiches , des formulaires.

Primaire: Français, Régulier

Ecriture: 1er cycle : reproduire de courts messages (p. 47)
2e cycle: choisir et organiser l'information pour répondre à cette intention et en partie aux besoins des lecteurs. (p. 58)

Matériel requis:

. fiche "Les passe-temps de ma classe" (annexe)

Durée de l'activité:

une période de travail

Préparation de la pratique

a) mise en situation:

L'enseignant(e) demande aux élèves de raconter ce qu'ils(elles) ont fait au cours de la dernière fin de semaine. On peut noter ces activités au tableau.

D'habitude dans vos temps libres est-ce que vous avez une activité que vous aimez particulièrement? Quand vous étiez dans votre pays, aviez-vous une activité préférée ? et ce soir, que ferez-vous après avoir terminé votre travail scolaire?

b) intention de communication:

Connaître les passe-temps des élèves de la classe.

c) tâche de communication:

A partir des énoncés écrits au tableau, les élèves auront à dresser la liste des activités du groupe en les classant en grandes catégories: activités sportives, jeux et collections, bricolage, art culinaire.....

Préparation de la pratique

a) mise en situation:

Phase orale au cours de laquelle les élèves auront à utiliser le passé composé, le présent et le futur. Au tableau, notez en trois colonnes les activités des élèves de la façon suivante:

La fin de semaine dernière (passée)	D'habitude	Ce soir
je	je	je

b) intention de communication:

s'informer

c) tâche de communication:

La tâche a pour but d'amener les élèves à reconnaître des éléments comme appartenant à une même catégorie: "jouer au soccer" "faire de la natation" sous l'item <u>activités sportives</u> mais aussi peut-être sous l'item <u>activités qui se pratiquent à l'extérieur.</u> Les élèves faibles ont souvent de la difficulté à catégoriser.

Pratique

La pratique se fait avec l'ensemble de la classe.
A l'aide de questions, l'enseignant(e) amène les élèves à nommer des catégories qui engloberaient plusieurs activités.
On dresse au tableau une liste des activités du groupe.
Par la suite, l'élève reçoit une feuille sur laquelle il(elle) note les passe-temps de la classe en grandes catégories.
On peut aussi leur remettre une deuxième fiche: à côté du nom de chaque élève, on fait un X sous le(les) passe-temps pratiqué(s).

Retour sur la pratique

L'enseignant(e) reprend la liste avec les élèves et il(elle) leur fait identifier les passe-temps:
a) les plus populaires
b) les plus rares
c) qui se pratiquent en groupe
d) qui se pratiquent seul(e)
e) qui se pratiquent à l'intérieur
f) qui se pratiquent à l'extérieur
g).....

Pratique

Cette pratique collective va permettre à l'élève de visualiser les éléments de chaque catégorie.On peut utiliser des craies de différentes couleurs pour chaque catégorie.

Remettre une feuille aux élèves pour dresser la liste (annexe).

Au cours de la pratique, ce sera l'occasion de familiariser les élèves avec les familles de mots. Comme les passe-temps seront énoncés à partir de verbes (J'ai regardé la télévision, je lis, je collectionne...) on pourra les amener à utiliser les noms (colection, lecture, jeu...).

Retour sur la pratique

Cette phase permet à l'enseignant(e) de travailler au niveau du vocabulaire avec les élèves.Dans les activités suivantes, les élèves auront à utiliser ce vocabulaire spécifique en oral, en lecture et en écriture.

ANNEXE

LES PASSE-TEMPS DE MA CLASSE

Les élèves de ma classe occupent leurs temps libres à toutes sortes d'activités. Voici ce qu'ils(elles) font. Le chiffre entre parenthèses indique le nombre d'élèves qui s'adonnent à cette activité.

ACTIVITE 2

PRESENTER A LA CLASSE SON PASSE-TEMPS FAVORI
(ORALEMENT OU PAR ECRIT)

Activité 2

Présenter à la classe son passe-temps favori
(oralement ou par écrit)

Objectifs:

Secondaire: Français, Accueil

Oral: En situation de communication orale, l'élève sera capable de comprendre et de produire un discours à portée informative.

2.1 identifier (les personnes, les choses, l'heure)
2.2 identifier (les actions)
2.3 définir
2.4 décrire
2.5 situer dans le temps
2.6 situer dans l'espace
2.8 expliquer

Ecriture: En fonction de son intention d'écriture, l'élève sera capable de produire des textes à portée expressive.

4.b courts textes exprimant les sentiments, les goûts les opinions de l'élève.

En fonction de son intention d'écriture, l'élève sera capable de produire des textes à portée informative.

3.b courts articles.

Primaire: Français, Régulier

Ecriture: 1er cycle:rendre l'enfant capable de rédiger des textes signifiants: objectiver le sens des phrases (p. 47-48)

2e cycle: écrire des textes à portée informative et à portée expressive : (p. 51 et p.57...)
- en tenant compte de l'intention de communication
- en choisissant l'information relative à son intention d'écriture
- en composant des phrases dont la syntaxe ne fausse pas le sens
- en respectant le code orthographique et le code syntaxique
- en calligraphiant lisiblement

Matériel requis:

- grilles d'observation (annexe)
- brochure: Laviolette Yve et Gagné Claude (1983), **L'enseignement du français en première secondaire**, Guide pédagogique, Montréal, C.E.C.M., O.R., 124 p., scénario 4

Durée de l'activité:

environ deux périodes

Préparation de la pratique

a) mise en situation

Suite aux données recueillies dans le tableau de l'activité précédente, l'enseignant(e) suggère aux élèves de faire connaître aux autres pourquoi ils(elles) pratiquent cette activité.

b) intention d'écriture ou de communication orale

-Préparer et écrire un texte à caractère expressif dans le but de faire connaître ses goûts en matière de passe-temps.
-Préparer et faire un exposé oral dans le but de faire connaître ses goûts en matière de passe-temps.

c) tâche d'écriture ou de communication orale

L'élève aura à rédiger un texte ou à faire un exposé oral dans lequel il(elle) devra:

a) identifier son passe-temps favori (l'expliquer au besoin)
b) dire où, quand et avec qui il(elle) le pratique
c) expliquer pourquoi il(elle) aime ce hobby (liste des avantages)
d) inviter les autres à le pratiquer

Préparation de la pratique:

a) mise en situation:

Suite aux données recueillies dans le tableau de l'activité précédente, l'enseignant(e) suggère aux élèves de faire connaître aux autres pourquoi il(s)(elle(s)) pratiquent cette activité.

b) intention d'écriture ou de communication orale:

-Préparer et écrire un texte à caractère expressif dans le but de faire connaître ses goûts en matière de passe-temps.
-Préparer et faire un exposé oral dans le but de faire connaître ses goûts en matière de passe-temps.

c) tâche d'écriture ou de communication orale:

L'élève aura à rédiger un texte ou à faire un exposé oral dans lequel il(elle) devra:
a) identifier son passe-temps favori (l'expliquer au besoin)
b) dire où, quand et avec qui il(elle) le pratique
c) expliquer pourquoi il(elle) aime ce hobby (liste des avantages)
d) encourager les autres à le pratiquer

Préparation de la pratique:

a) mise en situation:

A partir d'un échange oral, on amène les élèves à indiquer les loisirs qu'ils(elles) préfèrent.

b) intention d'écriture ou de communication orale:

- écriture: objectif 4,b: en fonction de son intention d'écriture, l'élève sera capable de produire des textes à portée expressive: courts textes exprimant les goûts. (p. 144)

- oral: objectifs 2,5 et 4,2
en situation de communication orale, l'élève sera capable de comprendre et de produire un discours:
a) à portée informative (p. 25)
b) à portée expressive: (p.27)

c) tâche d'écriture ou de communication orale:

Selon les groupes auxquels on s'adresse,
- le texte écrit pourrait être:
  a) pour les élèves en cours d'alphabétisation: quelques phrases bien construites qui respectent le sujet choisi
  b) pour les élèves du premier cycle: un paragraphe
  c) pour les élèves du deuxième cycle: un texte présenté en trois paragraphes

- la communication orale pourrait être:
  a) pour les élèves en cours d'alphabétisation: quelques phrases indiquant le nom du hobby, quand il(elle) le pratique et pourquoi il(elle) pratique ce hobby. L'enseignant(e) peut aider l'élève en lui faisant faire l'exposé oral sous forme d'échange : l'enseignant(e) ou un(e) élève pose les questions et l'élève répond.

Pratique:

- Chaque élève écrit son texte en classe.
  Auparavant, il y a lieu de leur remettre une fiche sur laquelle ils(elles) écrivent les renseignements nécessaires (annexe).

- Si les élèves font une production orale, il est également nécessaire qu'ils(elles) complètent une grille dans le but de vérifier si tous les éléments demandés sont présents dans leur exposé (annexe).

Retour sur la pratique:

Au moment du retour sur la pratique , il serait intéressant de reprendre les grilles proposées en pratique et de demander aux élèves :
1- de s'auto-évaluer 2- d'évaluer un(e) autre élève
dans un but de formation et <u>non dans le but de donner des notes.</u>

A ce moment, il est important que les élèves puissent voir (au tableau ou sur une feuille) les points sur lesquels on leur avait demandé de travailler (cf. tâche d'écriture ou de communication orale) afin qu'ils(elles) puissent mesurer l'adéquation du résultat à la tâche demandée.

Pour cette partie du travail, on pourrait aussi ne choisir qu'un seul point de la grille d'observation en fonction de la difficulté des élèves à faire un travail semblable.

b) pour les élèves du premier cycle: ils(elles) devraient être en mesure (sans l'aide de questions) d'identifier leur hobby et de donner les raisons de leur choix.

c) pour les élèves du deuxième cycle: en plus d'identifier leur hobby et de donner les raisons de leur choix, les élèves devraient être capables de donner des détails et de tenir compte de l'interlocuteur.

Pratique:

L'élève prépare en classe son texte ou sa communication orale.
L'enseignant(e) doit bien mettre en vue les points sur lesquels on demande aux élèves de travailler(tâche).
On remet les grilles d'observation* pour que les élèves puissent vérifier s'ils(elles) répondent à ce qui leur est demandé.

* Selon les groupes auxquels on s'adresse, on pourrait modifier les grilles ou demander aux élèves de ne répondre qu'à certaines questions.

Retour sur la pratique:

L'activité "évaluation" a pour but de permettre à l'élève de développer une habileté en ce sens. Elle ne doit pas servir à noter les élèves.

Activité de réinvestissement: (activité ludique)

Dans le but d'acquérir du vocabulaire et de construire des phrases qui respectent la syntaxe, les élèves pourraient sous forme de jeu faire l'exercice suivant.

Sur une feuille, les élèves écrivent à côté de nom de chacun(e) une phrase qui indique le passe-temps.

ex: Minh Tam collectionne les timbres
Ricardo joue au soccer
Sovanny regarde les films à la télévision

L'élève fait cette activité seul(e) et de mémoire.

Pendant ce temps, l'enseignant(e) écrit au tableau le nom de chacun(e) des élèves en laissant assez de place pour écrire les activités. Les élèves vont à tour de rôle compléter la grille au tableau.

Activité de réinvestissement:

Cette activité se présente sous forme de jeu. A partir d'un exercice de mémoire, les élèves verront à se rappeler les activités pratiquées par chacun(e).

Au moment où le tableau sera complété, on pourra amener les élèves à réaliser qu'une même réalité peut être exprimée de différentes manières. On accordera de l'importance au fait que les élèves écrivent correctement les activités les plus courantes.(cf. exemple)

EXEMPLE

MINH TAM	RICARDO	SOVANNY
collectionne les timbres	joue au soccer	regarde la télévision
ramasse les timbres	fait du sport	aime les films
aime la philatélie	aime le soccer	—

ANNEXE

GRILLE D'OBSERVATION
ECRITURE

	Oui	NON
J'ai un titre pour mon travail		
Je nomme mon activité préférée		
Je dis quand je pratique cette activité		
Je dis où je pratique cette activité		
Je dis avec qui je pratique cette activité		
Je dis depuis quand je pratique cette activité		
Je dis pourquoi je pratique cette activité		
Je dis ce que j'aime le mieux dans cette activité		
J'ai séparé mon texte en trois parties		
J'ai commencé mes phrases par une majuscule		
J'ai fini mes phrases par un point		
J'ai fait des phrases complètes(sujet,verbe,complément)		
J'ai accordé les verbes avec les sujets		
J'ai accordé les adjectifs avec les noms		
J'ai vérifié l'orthographe de mon hobby		
J'ai respecté l'ordre des mots dans les phrases		
J'ai suivi un ordre logique dans mon travail		
J'ai bien calligraphié mon texte		

Là où tu as répondu NON, il faudrait que tu fasses les corrections nécesssaires. Tu peux consulter des livres comme: une grammaire, un manuel de conjugaison, un dictionnaire... ou encore, tu peux demander des renseignements à un(e) autre élève ou à ton enseignant(e).
ATTENTION: Il est très important que tu fasses un EFFORT PERSONNEL!

GRILLE D'OBSERVATION
communication orale

	OUI	NON
Je nomme mon hobby		
J'explique ce que c'est si c'est un hobby assez rare		
Je dis quand et où je pratique ce hobby		
Je dis depuis quand je pratique ce hobby		
Je dis pourquoi j'aime ce hobby		
Je parle assez fort		
Je prononce correctement les mots		
Je regarde les élèves quand je leur parle		
Je ne lis pas un texte		
J'ai des images ou des objets pour aider les autres à comprendre		
Je peux répondre aux questions des élèves		

Pour la première partie, corrige les points pour lesquels tu as répondu NON.
Pour la deuxième partie, s'il y a des points sur lesquels tu penses avoir des problèmes, demande à un(e) ami(e) ou à ton enseignant(e) de t'aider.

ACTIVITE 3

CHOISIR DES EMISSIONS DE TELEVISION
OU DES ACTIVITES DE LOISIRS
A PARTIR D'UN HORAIRE OU D'UNE BROCHURE

Activité 3

Choisir des émissions de télévision ou des activités de loisirs
à partir d'un horaire ou d'une brochure

Objectifs

Secondaire Français, Accueil

ORAL

En situation de communication orale, l'élève sera capable de comprendre et de produire un discours à portée phatique
1.1 prendre contact avec l'interlocuteur
1.2 maintenir l'échange
1.3 s'assurer que le message est entendu
1.4 socialiser avec l'interlocuteur
1.5 interrompre l'échange
1.6 prendre congé de l'interlocuteur

En situation de communication orale, l'élève sera capable de comprendre et de produire un discours à portée informative
2.1 identifier (les personnes, les choses, l'heure)
2.2 identifier (les actions)
2.3 définir
2.5 situer dans le temps
2.6 situer dans l'espace
2.10 s'informer sur la langue

En situation de communication orale, l'élève sera capable de comprendre et de produire un discours à portée incitative
3.2 proposer à l'interlocuteur de faire(ou de ne pas faire) quelque chose
3.4 proposer de l'aide

En situation de communication orale, l'élève sera capable de comprendre et de produire un discours à portée expressive
4.1 exprimer des émotions , des sentiments
4.2 exprimer le goût
4.3 exprimer une opinion, un choix
4.5 exprimer la capacité, l'incapacité
4.7 solliciter, donner une réponse

LECTURE

En fonction de son intention de lecture, l'élève sera capable d'utiliser, au besoin, différentes stratégies mises en oeuvre dans l'acte de lire:
1 a) la connaissance du sujet traité
1 b) la reconnaissance globale de mots connus
1 e) le contexte
1 f) l'organisation syntaxique des phrases

En fonction de son intention de lecture, l'élève sera capable de comprendre des textes à portée incitative:
2 c) affiches, dépliants publicitaires

En fonction de son intention de lecture, l'élève sera capable de comprendre des textes à portée informative:
3 b) horaires...

ECRITURE

En fonction de son intention d'écriture, l'élève sera capable de produire des textes à portée informative:
3 a) renseignements à mettre dans des fiches, des formulaires

Primaire: Français, Régulier

LECTURE

1er cycle: rendre l'enfant capable de lire des textes signifiants
à caractère informatif (p.17-18) (p. 19-20)
à caractère incitatif (p.29-30)

2e cycle: idem

Matériel requis:

un horaire de télévision

une brochure "Montréalais, faites-vous plaisir", répertoire des activités Ville de Montréal, Service des sports et loisirs, 872-6211

fiches à compléter (annexe)

situations de communication (annexe)

Communication * 1 et 2 : certaines activités de compréhension orale aideront les élèves à se familiariser à réagir à différents types de réponses.

Durée de l'activité:

Une ou deux périodes , dépendant de l'intérêt des élèves et du temps consacré à l'oral.

Préparation de la pratique:

a) mise en situation:

Plusieurs élèves aiment regarder la télévision ou faire du sport comme passe-temps favori. Il serait intéressant de les amener à dire par exemple,comment ils(elles choisissent leurs émissions de télévision. Afin de les amener à faire des choix, on leur fera consulter:
a) un horaire de télévision b) un répertoire des activités de loisirs

b) intention de lecture:

Lire pour trouver une information précise en vue de planifier ses activités.

c) tâche de lecture:

Lire un horaire et/ou un répertoire pour trouver:
a) des émissions intéressantes à regarder en indiquant l'heure, le jour, le canal....
b) des endroits près de chez soi pour pratiquer certaines activités de loisirs en indiquant le lieu, l'activité, le jour, l'heure, le prix....

Pratique:

A- L'enseignant(e) remet à l'élève ou au groupe d'élèves un horaire de télévision et une fiche (annexe) sur laquelle l'élève doit indiquer des émissions qu'il(elle) a le goût de regarder.

B- L'enseignant(e) remet à l'élève ou au groupe d'élèves un répertoire d'activités et une fiche (annexe) sur laquelle l'élève doit indiquer ses préférences et les lieux où il(elle) pourrait aller.

Préparation de la pratique:

a) mise en situation:

Faire dire aux élèves ce qu'ils(elles) ont fait la veille pour se détendre. Faire nommer les émissions de télévision regardées et provoquer un échange entre les élèves et entre l'enseignant(e) et les élèves sur les choix des émissions. On pourrait faire de même avec les autres activités.

b) intention de lecture:

Lire pour s'informer et pour faire des choix. (objectif 3,b)

c) tâche de lecture:

Comme l'activité se divise en deux parties :
a) lire un horaire de télévision et
b) consulter un répertoire,
on peut proposer les deux tâches à des sous-groupes différents ou les faire faire à tout le monde. Selon le niveau de scolarité des élèves, prenez le temps nécessaire pour feuilleter avec eux(elles) l'horaire ou le répertoire afin de vous assurer qu'ils(elles) puissent s'y retrouver.

Pratique:

Les élèves travaillent seul(e)s ou en sous-groupes.
L'enseignant(e) s'assure qu'ils(elles) savent comment consulter un horaire ou un répertoire avant de leur remettre la fiche à compléter.
Au cours de la réalisation, l'enseignant(e) circule pour aider les élèves.

Retour sur la pratique

A- On affiche au tableau la liste des émissions de télévision choisies et ensemble on identifie pour la classe
- l'émission la plus populaire
- le genre d'émission le plus populaire
- etc

B- Concernant le répertoire d'activités(Ville de Montréal), on fait ensemble une synthèse
- lieux choisis
- activités choisies
- etc

Réinvestissement:

Afin de permettre aux élèves de développer une habileté à chercher une ou des informations précises dans un horaire ou un répertoire, on leur fera faire le jeu suivant

A- Forme lecture-écriture
Placé(e)s en petits groupes de deux ou trois , les élèves auront à suggérer des émissions de télévision ou des activités à des clients,
- les élèves sont les ressources. Ils(elles) travaillent au bureau des renseignements. On répond par écrit en complétant un formulaire préparé à cette fin.

B- Forme verbale (jeu de rôle)

C'est la journée des inscriptions au Centre des Loisirs.Plusieurs personnes se présentent et certaines ont besoin d'aide pour faire leur choix.
-des élèves jouent le rôle des employé(e)s de la Ville
-d'autres sont les clients.
On peut utiliser les situations données en annexe comme canevas de travail.Les personnes peuvent s'inscrire en personne ou par téléphone

Retour sur la pratique:

L'enseignant(e) demande aux élèves de verbaliser comment ils(elles) ont fait pour identifier les émissions ou les activités. C'est l'occasion de vérifier si les élèves connaissent et utilisent différents moyens de repérage susceptibles d'être employés dans de tels documents:

- ordre alphabétique
- table des matières
- jours de la semaine
- régions administratives
- catégories d'activités
- etc.

Réinvestissement:

L'activité de réinvestissement peut se faire sous forme de jeu et se réaliser à l'oral ou à l'écrit.
Quelle que soit la forme choisie, il y a lieu de bien situer l'activité en précisant le rôle et la tâche de chacun(e).
Les situations données sont là à titre indicatif, elles peuvent être utilisées telles quelles ou modifiées au besoin.
On trouve, en annexe,
5 situations pour trouver des émissions de télévision
5 situations concernant les activités des centres de loisirs.
Toutes ces situations devront faire l'objet d'un retour (objectivation) en classe.

ACTIVITES DE PROLONGEMENT

activité 3

- Téléphoner à un centre pour obtenir plus de renseignements sur les heures de la baignade libre, par exemple

- Aller réellement s'inscrire à une activité annoncée dans le répertoire

- Faire une activité avec le groupe
  visiter une Maison de la Culture ou une bibliothèque
  aller faire du patinage libre (si possible)
  amener les élèves glisser au cours de l'hiver (consultez les dernières pages de la brochure)

- Ecouter des réponses données à une question précise et interprétez la réponse en OUI NON PEUT-ETRE (annexe)

ANNEXE

CONSIGNES

Répertoire d'activités

1- Ouvre le répertoire aux pages 4 et 5. Identifie ta région administrative et va écrire son numéro à la bonne place sur la fiche.

2- Va lire la page 8 pour comprendre comment chercher.

3- Maintenant, en consultant le répertoire et en tenant compte de ta région administrative, choisis parmi les Activités Jeunesse(3 à 17 ans) une activité pour chacun des groupes mentionnés sur la fiche.

Horaire de télévision

1- Prends un horaire de télévision de la semaine en cours.

2- Choisis 5 émisssions que tu aimerais regarder cette semaine et va les inscrire sur la liste.

3- Attention, tu dois identifier le genre d'émission par un code.

- mini-séries: (MS)
- film: (F)
- sport: (S)
- nouvelles: (N)
- variétés: (V)

FICHE D'INSCRIPTION

Région administrative # _____

NOM _____ Prénom _____ Sexe M ____ F ____

Adresse _____

no rue code postal

Age _____

ACTIVITES PHYSIQUES:

NOM DE L'ACTIVITE	LIEU	JOUR	HEURE	COÛT

ACTIVITES SOCIO-CULTURELLES:

NOM DE L'ACTIVITE	LIEU	JOUR	HEURE	COÛT

ACTIVITES COMMUNAUTAIRES:

NOM DE L'ACTIVITE	LIEU	JOUR	HEURE	COÛT

ACTIVITES SCIENTIFIQUES:

NOM DE L'ACTIVITE	LIEU	JOUR	HEURE	COÛT

Je regarde la télévision

Semaine du..... au..... .....
MOIS

TITRE DE L'EMISSION	DATE	JOUR	HEURE	CANAL	GENRE

Situations de communication

1- Pierre est un jeune étudiant de 2e secondaire. Il aime beaucoup le hockey. Peux-tu lui indiquer s'il aura la chance de voir une ou des partie(s) de hockey à la télévision cette semaine?

jour date heure canal/cable équipes en présence

2- Hoang Thinh aime les films d'aventure. D'habitude, il regarde la télévision entre 19:30h. et 21:30h. Il ne comprend pas l'anglais. As-tu quelques suggestions à lui faire pour cette semaine?

jour date heure canal/cable titre du film

3- Joyce aime les émissions de variétés où l'on peut entendre les chanteurs populaires. Comme elle va à l'école le jour, elle ne peut regarder la télévision que le soir. Cependant, elle se couche à dix heures. Quel(s) choix peux-tu lui offrir?

jour date heure canal/cable titre de l'émission

4- Edith adore les jeux-questionnaires. Elle ne manque jamais une émission de ce genre. Que va-t-elle regarder cette semaine (après 6 heures) ?

jour	date	heure	canal/cable	titre de l'émission

5- Maria aime se renseigner sur ce qui se passe dans le monde. Elle écoute les bulletins de nouvelles. Cependant, comme elle n'est pas toujours chez elle à la même heure, peux-tu lui indiquer à quel canal et à quelle heure elle pourrait voir les nouvelles au début et en fin de soirée. Maria est bilingue, elle regarde la télévision en français et en anglais.

a) début de soirée:

jour	date	heure	canal/cable	titre du bulletin

b) fin de soirée:

jour	date	heure	canal/cable	titre du bulletin

Situations de communication

1- Rafaela demeure sur la rue Plamondon près de Côte-des-Neiges. Elle aime beaucoup nager mais elle ne veut pas suivre de cours. Elle voudrait savoir où et quand elle pourrait aller se baigner la fin de semaine. Elle ne veut pas aller très loin de chez elle.

Suggestion:

_____

_____

_____

2- Robert est un jeune garçon de 15 ans. Il habite sur la rue Emile-Journault et il voudrait faire partie des Cadets de l'air.Peux-tu lui indiquer un endroit où il pourrait se joindre à un groupe.?

Suggestion:

_____

_____

_____

3- Bich Ngoc est âgée de 14 ans et elle aime beaucoup tout ce qui regarde la nature.Elle habite la région administrative 4 et elle a entendu dire que dans son quartier il y avait un Cercle des Jeunes Naturalistes. Peux-tu l'aider à trouver les informations qui lui manquent?

Suggestion:

_____

_____

_____

Situations de communication

1- Rafaela demeure sur la rue Plamondon près de Côte-des-Neiges. Elle aime beaucoup nager mais elle ne veut pas suivre de cours. Elle voudrait savoir où et quand elle pourrait aller se baigner la fin de semaine. Elle ne veut pas aller très loin de chez elle.

Suggestion:

R 2 (p. 18) ou R 3 (p. 24)

2- Robert est un jeune garçon de 15 ans. Il habite sur la rue Emile-Journault et il voudrait faire partie des Cadets de l'air. Peux-tu lui indiquer un endroit où il pourrait se joindre à un groupe ?

Suggestion:

R 8 (p. 59)

3- Bich Ngoc est âgée de 14 ans et elle aime beaucoup tout ce qui regarde la nature. Elle habite la région administrative 4 et elle a entendu dire que dans son quartier il y avait un Cercle des Jeunes Naturalistes. Peux-tu l'aider à trouver les informations qui lui manquent?

Suggestion:

R 4 (p. 31)

4- Sepideh est une adolescente qui aime beaucoup lire. Elle voudrait savoir où est la bibliothèque ou la Maison de la Culture de son quartier. Elle habite Côte-des-Neiges. Où peut-elle aller ?

Suggestion:

_____

_____

_____

5- James veut apprendre à jouer de la guitare. Il demeure dans le quartier Rosemont (R 6). Peut-on répondre à sa demande dans son quartier?

Suggestion:

_____

_____

_____

4- Sepideh est une adolescente qui aime beaucoup lire. Elle voudrait savoir où est la bibliothèque ou la Maison de la Culture de son quartier. Elle habite Côte-des-Neiges. Où peut-elle aller ?

Suggestion

R 2 (p. 17)

5- James veut apprendre à jouer de la guitare. Il demeure dans le quartier Rosemont (R 6). Peut-on répondre à sa demande dans son quartier?

Suggestion

R 6 (p. 45)

QU'EN PENSES-TU ?

"REGARDERONT-ILS(ELLES) LA TELEVISION, CE SOIR ?"

Lis bien les réponses données et mets un X dans la bonne case.

	OUI	NON	PEUT-ETRE
1. "Bien sûr" !			
2. "Si j'ai le temps" !			
3. "Je n'aime pas ça, la télévision" !			
4. "S'il y a un bon film".			
5. "Certainement"			
6. "Non, je n'ai pas le temps."			
7. "Ce soir, je vais au cinéma".			
8. "Après avoir fait mes devoirs".			
9. "Je ne sais pas, ça dépend de ce qu'il y aura."			
10. "Si je n'ai rien d'autre à faire".			
11. "Je vais regarder le match de hockey".			
12. "C'est Dallas ! Je ne vais pas manquer ça !"			
13. "Comme d'habitude, jusqu'à dix heures".			
14. "Ah!, ce soir je travailler"			
15. "Probablement".			

QU'EN PENSES-TU ?

"REGARDERONT-ILS(ELLES) LA TELEVISION, CE SOIR ?"

Lis bien les réponses données et mets un X dans la bonne case

	OUI	NON	PEUT-ETRE
1. "Bien sûr" !	✓		
2. "Si j'ai le temps" !			✓
3. "Je n'aime pas ça, la télévision" !		✓	
4. "S'il y a un bon film".			✓
5. "Certainement"	✓		
6. "Non, je n'ai pas le temps."		✓	
7. "Ce soir, je vais au cinéma".		✓	
8. "Après avoir fait mes devoirs"	✓		
9. "Je ne sais pas, ça dépend de ce qu'il y aura."			✓
10. "Si je n'ai rien d'autre à faire".			✓
11. "Je vais regarder le match de hockey".	✓		
12. "C'est Dallas ! je ne vais pas manquer ça !"	✓		
13. "Comme d'habitude, jusqu'à dix heures".	✓		
14. "Ah!, ce soir je travaille!"		✓	
15. "Probablement".	(✓)		✓

ACTIVITE 4

S'INFORMER SUR CERTAINS PASSE-TEMPS
EN LISANT DES ARTICLES DE REVUES POUR LA JEUNESSE

Activité 4

S'informer sur certains passe-temps
en lisant des articles de revues pour la jeunesse

Objectifs:

Secondaire Français, Accueil

Oral En situation de communication orale, l'élève sera capable de comprendre et de produire un discours à portée informative (2)

En situation de communication orale, l'élève sera capable de comprendre et de produire un discours à portée incitative (3)

En situation de communication orale, l'élève sera capable de comprendre et de produire un discours à portée expressive (4)

Les objectifs intermédiaires varieront selon le choix des élèves.

Lecture En fonction de son intention de lecture, l'élève sera capable d'utiliser, au besoin, différentes stratégies mises en oeuvre dans l'acte de lire (1)

En fonction de son intention de lecture, l'élève sera capable de comprendre des textes à portée incitative:
2,e Modes d'emploi, règles de jeux, recettes

En fonction de son intention de lecture, l'élève sera capable de comprendre des textes à portée informative:
3,a Articles de journaux, de revues, brochures, dépliants

Primaire: Français, Régulier

Lecture: 1er et 2e cycles:
Rendre l'enfant capable de lire des textes signifiants à caractère informatif (p. 17 à 20)

Rendre l'enfant capable de lire des textes signifiants à caractère incitatif (p. 29 à 31)

Matériel requis:

. Revues pour les jeunes (les bibliothèques scolaires en ont plusieurs)

. Fiche de lecture (annexe)

. **Les dires de Piloé**, 4e, Guérin, pp. 73-74-75 (les sports)

. **Quatratout** , 4e, Graficor(terre), p. 19 (les timbres)

Durée de l'activité:

1 ou 2 périodes de travail selon le temps conscaré à la mise en situation et à la lecture:

1/2 période ou 1 période: mise en situation et pratique
1/2 période ou 1 période: rapport oral et objectivation

Préparation de la pratique:

a) mise en situation:

L'enseignant(e) demande aux élèves de dire si parfois ils(elles) lisent des revues destinées aux jeunes. Quelles sont les parties qui les intéressent le plus ? (jeux,histoires,bandes dessinées...)

Il (elle) leur propose alors d'aller à la bibliothèque pour lire une revue pour les jeunes en cherchant ce qui concerne les loisirs.

b) intention de lecture:

Lire pour connaître l'origine d'un jeu de société
Lire pour apprendre à jouer à un jeu de société
Lire pour connaître les règles d'un sport
Lire pour apprendre à faire quelque chose
Lire pour se distraire
.....

c) tâche de lecture:

En fonction de son intention de lecture, l'élève choisit un texte en rapport avec ses intérêts. Il doit le lire et en faire rapport aux autres en quelques phrases (oralement).

Préparation de la pratique:

a) mise en situation:

On peut travailler à partir d'une revue comme Vidéo-Presse.
En consultant l'index, on a tout de suite une liste d'articles par sujets susceptibles d'intéresser les élèves.

Vous trouverez, en annexe, une liste d'articles assez courts et de difficulté variable en rapport avec les intentions de lecture. Ces articles proviennent de Vidéo-Presse.

b) intention de lecture:

L'intention peut varier selon les élèves. Cependant, amenez les à dire pourquoi ils(elles) veulent lire tel article.

c) tâche de lecture:

L'élève doit lire et essayer de retenir l'essentiel. Pour y arriver, il(elle) note les informations sur une fiche aide-mémoire.

Pratique:

L'élève lit le texte choisi.
Sur une fiche, il(elle) note les principaux renseignements qu'il(elle) va communiquer aux autres.

Retour sur la pratique:

Chaque élève présente le texte choisi en utilisant sa fiche de renseignements.

Ensuite, les fiches sont affichées sous une rubrique (jeu de société, sport, bricolage...)

Ensemble, on se demande:

- L'information était-elle facile à comprendre ?
- Y avait-il des illustrations pour aider à la compréhension ?
- Ai-je appris des choses nouvelles ?
- Serais-je capable de réaliser l'objet en question ?
- .....

Réinvestissement:

L'enseignant(e) propose à la classe de lire un texte à caractère incitatif.

On procure aux élèves le matériel nécessaire (choisir quelque chose de simple).

L'élève lit le texte et doit réaliser la tâche.

Pratique:

Pour aider l'élève, l'enseignant(e) lui remet une fiche sur laquelle il(elle) note ce qui est important.

Pendant que l'élève fait le travail, il serait bon de circuler pour aider les plus faibles.

Retour sur la pratique:

Le retour se fait d'une façon collective.

Il est important d'amener les élèves à agir à la fois comme émetteur et comme récepteur.

Réinvestissement:

Plusieurs petits textes proposent des réalisations faciles. A titre d'exemples, on pourrait choisir des textes dans le "Recueil de textes destinés aux élèves des communautés culturelles"(1986):

- Tes amis en silhouette p. 41
- La ficelle magique p. 53
- Un tour facile p. 91

D'autres expériences à caractère scientifique peuvent être menées; on peut consulter:

"Au bout de la science, recueil d'activités scientifiques" Conseil du développement du loisir scientifique, société scientifique Technica Ltée, Montréal, 1982

-"Comme l'oeuf de Christophe Colomb, recueil d'activités scientifiques" société scientifique Technica Ltée, Montréal, 1983

-" Le coffre à outils de la Science au bout des doigts", Jacques Frenette éditeur, Montréal, 1981

ANNEXE

Ma fiche de lecture

Titre de la revue et numéro ....
mois année

Titre de l'article choisi .....

Mon intention de lecture , c'est de : .....
.....
.....

Points à retenir: (titre des paragraphes, modes d'emploi, matériel nécessaire, ...)

SUGGESTIONS D'ARTICLES
VIDEO-PRESSE

ARTISANAT:

cache-cou : vol. XI, no 3, p. 59 (1981-82)
tablier: vol. XI, no 5, p. 59 (1981-82)
fourre-tout mural: vol. XI, no 10, p. 59 (1981-82)
décorations pour le sapin: vol. XII, no 4, p. 63 (1982-83)
écharpe de laine: vol. XII, no 5, p. 63 (1982-83)

BRICOLAGE:

artistes en herbe: vol. XIII, no 1, p. 64 (1983-84)
décorations de Noël: vol. XIII, no 4, p. 62 (1983-84)
dessins animés: vol. XIII, no 3, p. 62 (1983-84)
l'échelle de Jacob: vol. XIII, no 9, p. 64 (1983-84)
faites vos oeufs: Vol. XII, no 8, p. 62 (1983-84)
fiches-farces: vol. XII, no 7, p. 62 (1983-84)
imprimer à la pomme de terre: vol. XIII, no 1, p. 62 (1983-84)
maman les p'tits bateaux: vol. XIII, no 2, pp. 62-63 (1983-84)
un porte-clefs pour la maison: vol. XII, no 6, p. 62 (1983-84)
presse-papier : vol. XIII, no 5, p. 62 (1983-84)

COLLECTIONS:

les collections en général: vol XI, no 6, p. 57 (1981-82)

JEUX:

le billard: vol. XI, no 5, pp. 54-55 (1981-82)
cartes sur table: vol. XI, no 4, pp. 54-55 (1981-82)
le croquet: vol. XI, no 9, pp. 54-55 (1981-82)
les dames: vol. XI, no 7, pp. 54-55 (1981-82)
échec et mat: vol. XI, no 2, pp. 54-55 (1981-82)
le monopoly: vol. XI, no 8, pp. 54-55 (1981-82)
la pétanque: vol. XI, no 10, pp. 54-55 (1981-82)
les quilles: vol. XI, no 6, pp. 54-55 (1981-82)
les appareils à sous: vol. XIII, no 7, pp. 40-41 (1983-84)
le backgammon: vol XIII, no 6, pp. 40-41 (1983-84)
les bulles de savon: vol. XIII, no 8, pp. 40-41 (1983-84)
le cube Rubik: vol. XIII, no 2, pp. 40-41 (1983-84)
les dominos: vol. XIII, no 5, pp. 40-41 (1983-84)
le jeu de ficelle: vol. XIII, no 1, pp. 40-41 (1983-84)
le jeu des billes: vol. XIII, no 9, pp. 40-41 (1983-84)
les jonchets: vol. XIII, no 3, pp. 40-41 (1983-84)
le solitaire: vol. XIII, no 10, pp. 40-41 (1983-84)
la toupie: vol. XIII, no 4, pp. 40-41 (1983-84)

PHILATELIE:

la valeur d'une collection: vol. XI, no 10, p. 60 (1981-82)
les costumes régionaux: vol. XI, no 3, p. 60 (1981-82)
curiosités philatéliques: vol. XI, no 8, p. 60 (1981-82)
les émissions touristiques: vol. XI, no 2, p. 60 (1981-82)
enveloppe du premier jour d'émission: vol. XI, no 5, p. 60 (1981-82)
les feuilles commémoratives: vol. XI, no 4, p. 60 (1981-82)
les flammes d'oblitération: vol. XI, no 7, p. 60 (1981-82)
le musée imaginaire: vol. XI, no 1, p. 60 (1981-82)
la philatélie thématique: vol. XI, no 9, p. 60 (1981-82)
les timbres semi-postaux: vol. XI, no 6, p. 60 (1981-82)
joyeux anniversaire à l'orchestre symphonique de Montréal:vol. XIII, no 6, pp. 8-9 ((1983-84)
patrimoine inuit et les postes canadiennes: vol. XIII, no 1 pp. 8-9 (1983-84)
le "roi" des passe-temps: vol. XIII, no 2, pp. 8-9 (1983-84)